SONY

3-856-168-**21**(1)

Integrated AV Amplifier

Bedienungsanleitung — **D**

Gebruiksaanwijzing — **NL**

Bruksanvisning — **S**

Istruzioni per l'uso — **I**

TA-VE700

© 1996 by Sony Corporation

VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur einem Fachmann.

Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem ausreichende Luftzufuhr nicht gegeben ist, zum Beispiel in einem engen Regalfach oder in einem Einbauschrank.

Zur besonderen Beachtung

Zur Sicherheit

- Sollte ein fester Gegenstand oder Flüssigkeit in das Gehäuse gelangen, trennen Sie das Gerät ab und lassen Sie es von einem Fachmann überprüfen, bevor Sie es weiterverwenden.

Zur Stromversorgung

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überprüfen Sie, ob die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Die Betriebsspannung steht auf dem Typenschild an der Rückseite des Geräts.
- Das Gerät ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange es noch an einer Steckdose angeschlossen ist.
- Trennen Sie bei längerer Nichtverwendung das Gerät von der Wandsteckdose ab. Zum Abtrennen des Kabels fassen Sie stets am Stecker und niemals am Kabel an.
- Das Netzkabel darf nur von einer Fachwerkstatt ausgewechselt werden.
- Der Netzschalter befindet sich an der Vorderseite.

Zur Aufstellung

- Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist, um einen internen Hitzestau zu vermeiden und eine lange Lebensdauer des Geräts sicherzustellen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen, und achten Sie darauf, daß es keinem direkten Sonnenlicht, keinem Staub und keinen Stößen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie nichts auf das Gerät. Wenn die Ventilationsöffnungen blockiert werden, kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Zum Betrieb

- Vor Anschluß einer Signalquelle schalten Sie das Gerät stets aus, und trennen Sie es vom Stromnetz ab.

Zur Reinigung

- Reinigen Sie das Gehäuse, das Bedienungspult und die Bedienungselemente mit einem weichen, leicht mit mildem Haushaltsreiniger angefeuchteten Tuch. Scheuermittel, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin dürfen nicht verwendet werden.

Bei weiterführenden Fragen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony Händler.

Zu dieser Anleitung

Diese Anleitung behandelt die Bedienungselemente des Geräts. Die Steuerung kann jedoch auch über die Fernbedienungstasten, die dieselbe oder eine entsprechende Markierung besitzen, erfolgen.

- Eine Beschreibung der Fernbedienungstasten finden Sie unter „Tasten der Fernbedienung“ auf Seite 24.
- Bedeutung der in der Anleitung benutzten Symbole:

Steuerung nur über Fernbedienung möglich.

Zusatzinformationen und Tips zur Bedienungserleichterung.

Der Verstärker ist mit einem Dolby Pro Logic-Dekoder ausgestattet.
Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY, das doppel D symbol ⊡⊡ und PRO LOGIC sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

INHALTSVERZEICHNIS

Vor dem Betrieb

Nach dem Auspacken 4
Anschlußübersicht 4
Anschluß von Audiogeräten 5
Anschluß der Lautsprecher 5
Anschluß von TV-Gerät und Videorecorder 7
Netzanschluß 8
Vorbereitende Einstellungen 8

Betrieb

Wahl einer Signalquelle 9
Eingabe von Gerätenamen 10
Aufnahme 11
Verwendung des Ausschalttimers (Sleep-Funktion) 12

Surroundklang

Verwendung von fest einprogrammierten Schallfeldern 13
Die Schallfeldparameter 14
Individuelles Einstellen der Schallfeldparameter 14
Verwendung der Dolby Pro Logic Surround-Funktion 15

Zusatzfunktionen der Fernbedienung

Steuerung eines Geräts bei gleichzeitigem Betrieb eines anderen Geräts (Background-Funktion) 17
Ändern der werksseitigen Belegung der FUNCTION-Tasten 17
Programmieren der Fernbedienung 18

Zusatzinformationen

Störungsüberprüfungen 20
Technische Daten 21
Glossar 21

Teile an der Rückseite 23

Tasten der Fernbedienung 24

Stichwortverzeichnis 25

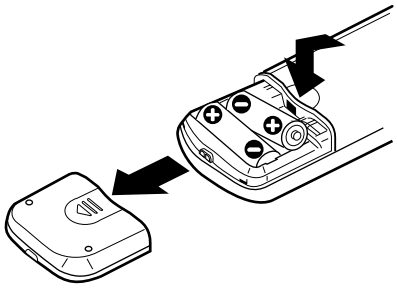
D

Nach dem Auspacken

Vergewissern Sie sich, daß die folgenden Teile vorhanden sind:
- Fernbedienung (1)
- Batterien (R6, AA) (2)

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Legen Sie zwei Mignonzellen (R6, AA) mit richtiger +/– Polarität in das Batteriefach ein. Zum Steuern des Geräts richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor (RECEIVER) am Gerät aus.

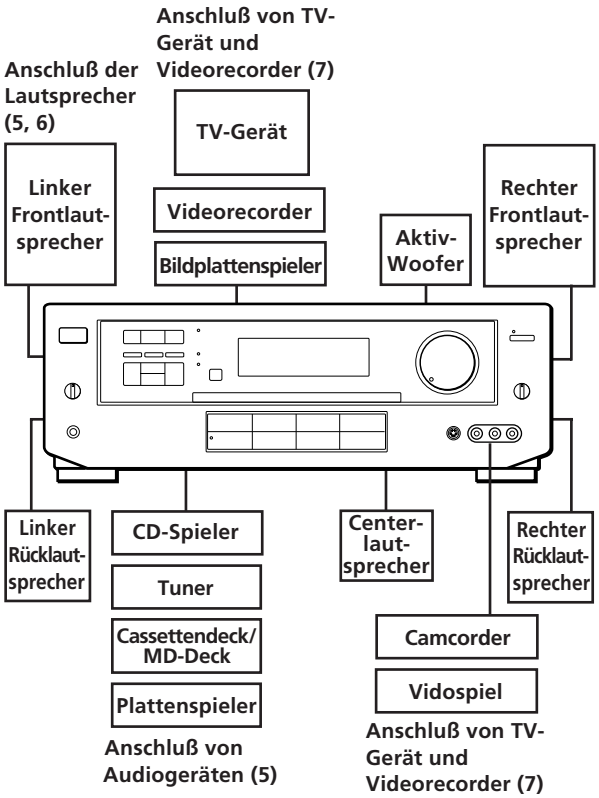


Wann müssen die Batterien ausgewechselt werden?
Bei normalem Betrieb halten die Batterien etwa sechs Monate. Wenn keine einwandfreie Steuerung des Geräts möglich ist, wechseln Sie die beiden Batterien aus.

Hinweise
- Legen Sie die Fernbedienung nicht an heiße oder feuchte Plätze.
- Verwenden Sie keine alte zusammen mit einer neuen Batterie.
- Achten Sie darauf, daß der Fernbedienungssensor keinem direkten Sonnenlicht und keinen anderen hellen Lichtquellen ausgesetzt ist, da es sonst zu Fehlfunktionen kommen kann.
- Nehmen Sie bei längerer Nichtverwendung die Batterien aus der Fernbedienung heraus, um eine Beschädigung durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

Anschlußübersicht

Die in der folgenden Abbildung dargestellten Audio-/Videogeräte können an den Verstärker angeschlossen werden. Einzelheiten zum Anschluß der Geräte finden Sie auf den in der Abbildung angegebenen Seiten. Zur Bezeichnung der einzelnen Anschlußbuchsen siehe unter „Teile an der Rückseite“ auf Seite 23.



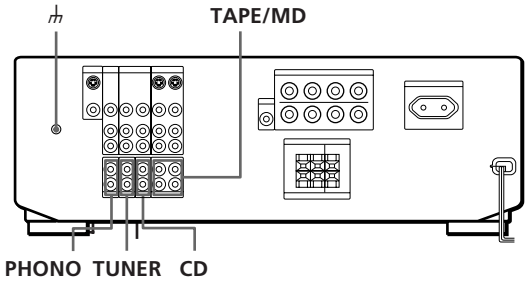
Hinweise zum Anschluß

- Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie Anschlüsse vornehmen.
- Schließen Sie das Netzkabel erst an, wenn alle anderen Kabel bereits angeschlossen sind.
- Stecken Sie die Kabelstecker fest in die Buchsen ein, um Brummen und andere Störgeräusche zu vermeiden.
- Beachten Sie beim Anschluß der Audio-/Videokabel die Farben der Stecker und Buchsen: der Videokanal ist gelb, der linke Audiokanal weiß und der rechte Audiokanal rot gekennzeichnet.

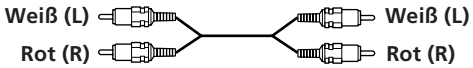
Anschluß von Audiogeräten

Überblick

Verschiedene Audiogeräte können an den Verstärker angeschlossen werden. Die folgende Abbildung zeigt die Buchsen, an denen die Geräte angeschlossen werden.



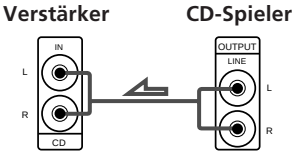
Benötigte Kabel
Getrennt erhältliche Audiokabel (je ein Kabel für CD-Spieler, Tuner und ggf. Plattenspieler; je zwei Kabel für Cassettendeck, oder MD-Deck)



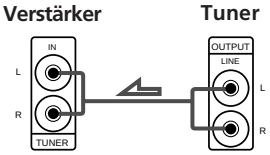
Anschließen

→ zeigt den Signalfluß an.

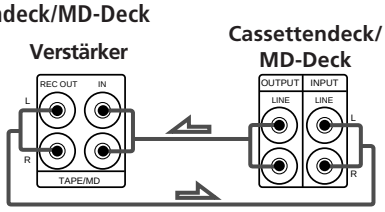
CD-Spieler



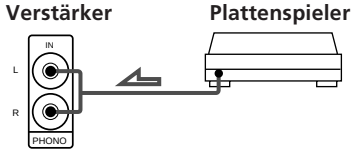
Tuner



Cassettendeck/MD-Deck



Plattenspieler



- **Wenn Ihr Plattenspieler mit einem Erdungskabel versehen ist**
  Schließen Sie das Erdungskabel an die ⏚-Klemme des Verstärkers an, um Brummen zu vermeiden.

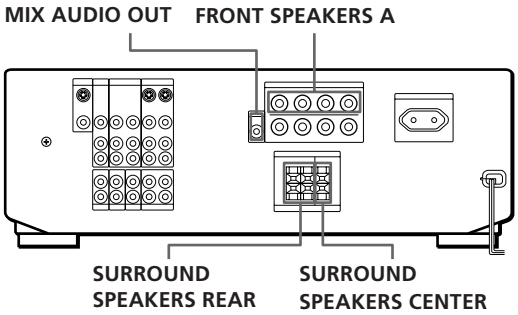
Die nächsten Schritte

Schließen Sie die Lautsprecher an, wie im folgenden Abschnitt erläutert.

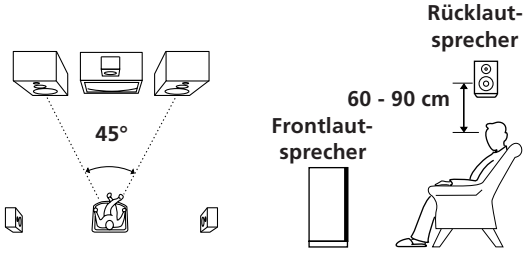
Anschluß der Lautsprecher

Überblick

Neben den üblichen Anschlußklemmen für den linken und rechten Frontlautsprecher besitzt der Verstärker Anschlußklemmen für Center- und Rücklautsprecher sowie für Aktiv-Woofer.
Zu den Anschlußbuchsen siehe die folgende Abbildung.



Für einen optimalen Surroundeffekt plazieren Sie die Lautsprecher wie in der folgenden Abbildung gezeigt.



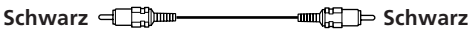
(Siehe Fortsetzung)

Benötigte Kabel

- Getrennt erhältliches Lautsprecherkabel (je ein Kabel pro Lautsprecher)

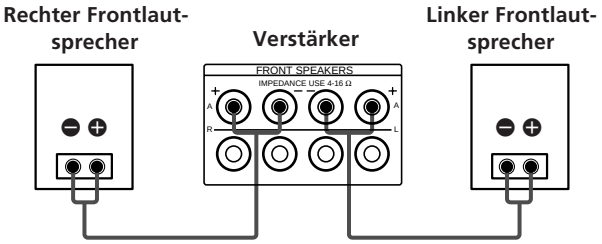
Isolieren Sie beide Kabelenden etwa 15 mm ab und verdrillen Sie die Litze. Achten Sie darauf, die Lautsprecherkabel phasenrichtig (+ an + und – an –) anzuschließen. Bei falscher Phase kommt es zu einem unausgewogenen Klangbild mit schwachen Bässen.

- Getrennt erhältliches Mono-Audiokabel (1 für Aktiv-Woofer)

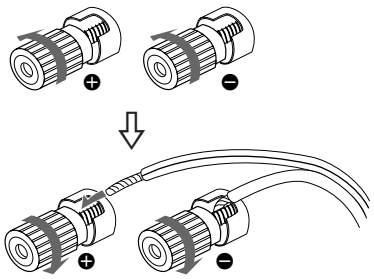


Anschließen

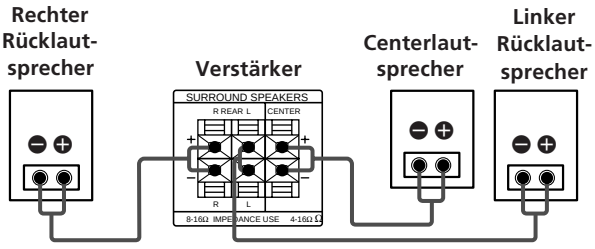
Frontlautsprecher



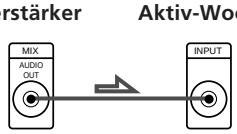
Anschluß der Lautsprecherkabel



Rück- und Centerlautsprecher



Aktiv-Woofer



Verwendung eines weiteren Frontlautsprecherpaars
Schließen Sie das zusätzliche Lautsprecherpaar an die FRONT SPEAKERS B-Klemmen an.

Wenn Sie ein TV-Gerät mit abgesetzten Lautsprecherboxen verwenden
In diesem Fall kann für Dolby Pro Logic Surround-Betrieb (siehe Seite 15) einer der Lautsprecher als Centerlautsprecher an die SURROUND SPEAKERS CENTER-Klemmen angeschlossen werden.

Wahl der Lautsprecher

Wenn nur ein Frontlautsprecherpaar angeschlossen ist, stellen Sie den SPEAKERS-Wähler an der Vorderseite auf A. Sind zwei Lautsprecherpaare angeschlossen, nehmen Sie folgende Einstellung vor.

Zum Ansteuern von	SPEAKERS-Wähler einstellen auf
Lautsprecherpaar A (an FRONT SPEAKERS A-Klemmen angeschlossen)	A
Lautsprecherpaar B (an FRONT SPEAKERS B-Klemmen angeschlossen)	B
beiden Lautsprecherpaaren (paralleler Anschluß)	A+B*

*Verwenden Sie nicht beide Lautsprecherpaare (A + B), wenn SOUND FIELD auf ON steht.

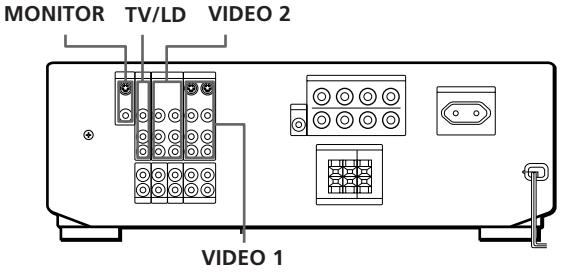
Die nächsten Schritte

Um den Verstärker in Betrieb zu nehmen, lesen Sie den Abschnitt „Netzanschluß" auf Seite 8. Um Videobänder oder TV-Programme mit Surroundton wiederzugeben, siehe das nächste Kapitel.

Anschluß von TV-Gerät und Videorecorder

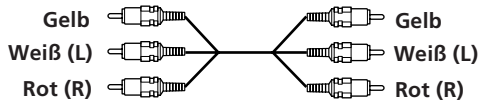
Überblick

Dieser Abschnitt behandelt den Anschluß von Videogeräten an den Verstärker. Die folgende Abbildung zeigt die betreffenden Anschlußbuchsen.

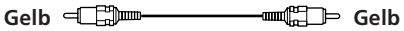


Benötigte Kabel

- Getrennt erhältliches Audio/Video-Kabel (jeweils ein Kabel für TV-Gerät oder Bildplattenspieler; jeweils zwei Kabel für Videorecorder)



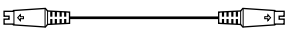
- Getrennt erhältliches Videokabel (ein Kabel für TV-Monitor)



Für Videobilder höherer Qualität

Verwenden Sie ein getrennt erhältliches S-Videokabel.

- Getrennt erhältliches S-Videokabel

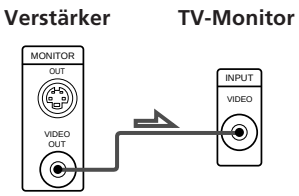


Anschließen

→ zeigt den Signalfluß an.

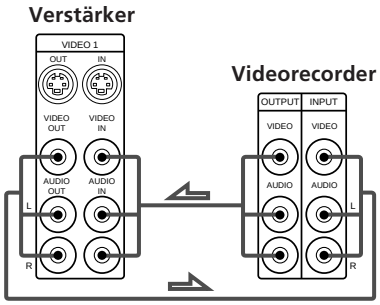
TV-Monitor

Bei Verwendung eines TV-Monitors nehmen Sie keinen Anschluß an die TV/LD VIDEO IN-Buchse vor.

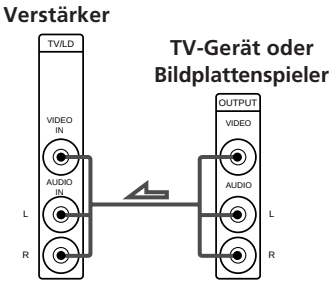


Videorecorder (an VIDEO 1-Buchsen)

Wenn zwei Videorecorder verwendet werden, schließen Sie den zweiten Videorecorder an die VIDEO 2-Buchsen an.

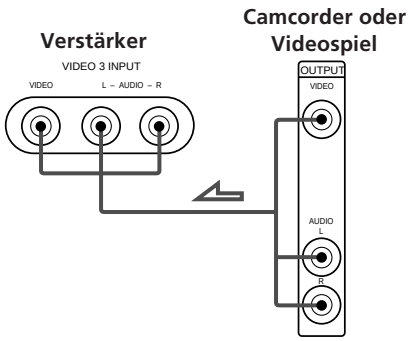


TV-Gerät oder Bildplattenspieler (an TV/LD-Buchsen)



Camcorder/Videospiel

Schließen Sie das Gerät an die VIDEO 3 INPUT-Buchsen an der Vorderseite an.



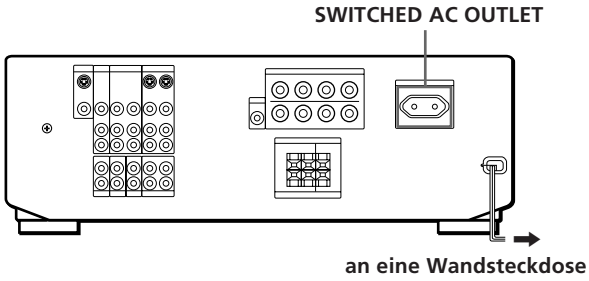
Die nächsten Schritte

Schließen Sie das Netzkabel an, wie im folgenden Abschnitt erläutert. Danach ist die Anlage betriebsbereit.

Netzanschluß

Anschluß des Netzkabels

Schließen Sie das Netzkabel des Verstärkers und der Audio/Video-Geräte an eine Wandsteckdose an. Audiogeräte können auch an die SWITCHED AC OUTLET-Steckdose des Verstärkers angeschlossen werden. Die Stromversorgung zu diesen Geräten wird dann über den Netzschalter des Verstärkers ein- und ausgeschaltet.



Vorsicht
Die Leistungsaufnahme des an der AC OUTLET-Steckdose des Verstärkers angeschlossenen Geräts darf nicht höher als 100 W sein. Schließen Sie kein TV-Gerät, keinen Ventilator, kein elektrisches Bügeleisen und kein anderes Haushaltsgerät hoher Leistungsaufnahme an diese Steckdose an.

Die nächsten Schritte

Bevor Sie den Verstärker in Betrieb nehmen, führen Sie die folgenden Einstellungen aus.

Vorbereitende Einstellungen

Bevor Sie den Verstärker betreiben, nehmen Sie folgende Einstellungen vor.

- Drehen Sie MASTER VOLUME ganz nach links (0).
- Wählen Sie das gewünschte Lautsprecherpaar (siehe unter „Wahl der Lautsprecher“ auf Seite 6).
- Stellen Sie BALANCE in die Mittelposition.

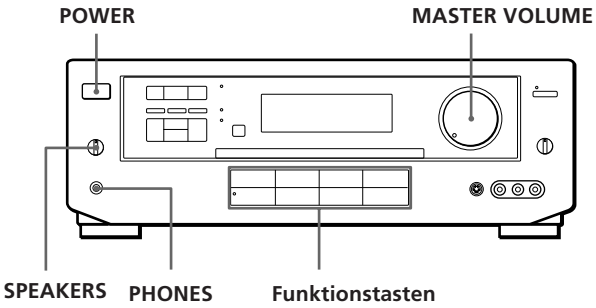
Nach dem Einschalten des Verstärkers überprüfen Sie, ob die MUTING-Anzeige erloschen ist.

- Falls die MUTING-Anzeige leuchtet, schalten Sie sie durch Drücken von MUTING an der Fernbedienung aus.

Wahl einer Signalquelle

Bevor Sie am Verstärker oder an der Fernbedienung die folgenden Schritte zur Wahl einer der angeschlossenen Video- oder Audio-Signalquellen ausführen, vergewissern Sie sich, daß:

- alle Geräte fest entsprechend den Angaben von Seite 4 bis 8 angeschlossen sind;
- MASTER VOLUME ganz nach links gedreht ist (0) (sonst können die Lautsprecher beschädigt werden).



1 Schalten Sie den Verstärker durch Drücken von POWER ein.

2 Wählen Sie durch Drücken einer Funktionstaste die gewünschte Signalquelle:

Gewünschte Signalquelle	Funktionstaste
Plattenspieler	PHONO
Radio	TUNER
CD-Spieler	CD
Cassettendeck oder MD-Deck	TAPE/MD
Videorecorder usw.	VIDEO 1, VIDEO 2 oder VIDEO 3
TV-Gerät oder Bildplattenspieler	TV/LD

3 Schalten Sie die Signalquelle (z.B. CD-Spieler) ein, und starten Sie die Wiedergabe.

4 Stellen Sie an MASTER VOLUME die Lautstärke ein. Zur Einstellung des TV-Lautsprecherpegels verwenden Sie den Lautstärkeregler am TV-Gerät.

Funktion	Bedienung
Stummschalten des Tons	MUTING an der Fernbedienung drücken. Durch erneutes Drücken wird die Stummschaltung wieder abgeschaltet.
Anheben der Bässe	BASS BOOST drücken; die BASS BOOST-Anzeige leuchtet dann auf.
Einstellen der Balance	Den BALANCE-Regler nach links oder rechts drehen.

Zum Hören über Kopfhörer
Schließen Sie einen Kopfhörer an die PHONES-Buchse an, und schalten Sie den SPEAKERS-Wähler auf OFF.

Betrachten von TV- oder Video-Programmen

Beim Betrachten von TV- oder Video-Programmen können Sie den Ton über den Verstärker wiedergeben, um in den Genuß eines raumfüllenden Surroundklangs zu kommen und den Ton von der Fernbedienung des Verstärkers aus einstellen zu können. Schalten Sie den Lautsprecher des TV-Geräts in diesem Fall aus.

Zum Betrachten von TV-Programmen schalten Sie sowohl das TV-Gerät als auch den Verstärker ein, und drücken Sie die TV/LD-Taste am Verstärker.

Zum Betrachten eines Video-Programms (Videocassette oder Bildplatte) verfahren Sie wie folgt:

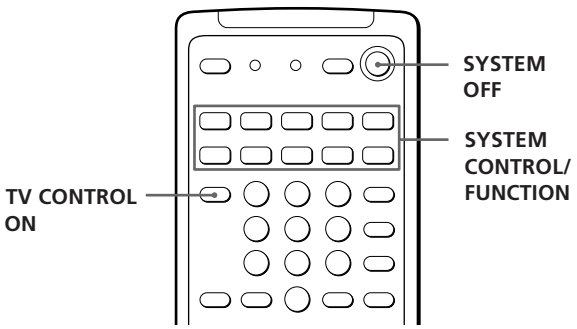
1 Wählen Sie die Signalquelle durch Drücken der betreffenden Funktionstaste (z.B. VIDEO 1).

2 Schalten Sie das TV-Gerät ein, und wählen Sie am TV-Gerät den Eingang, an dem das Videogerät angeschlossen ist.

3 Schalten Sie das Videogerät (Videorecorder oder Bildplattenspieler) ein, und starten Sie die Wiedergabe.

Verwendung der Fernbedienung

Mit der Fernbedienung des Verstärkers können Sie sowohl den Verstärker selbst als auch die angeschlossenen Sony Geräte steuern.



(Siehe Fortsetzung)

1 Wählen Sie das zu steuernde Gerät durch Drücken der betreffenden SYSTEM CONTROL/FUNCTION-Taste.
Der Verstärker und das angeschlossene Gerät wird eingeschaltet.
Werksseitig sind die SYSTEM CONTROL/FUNCTION-Tasten wie folgt belegt:

Signalquelle	Taste
Plattenspieler	PHONO
Radio	TUNER
CD-Spieler	CD
DAT-Deck oder MD-Deck	DAT/MD
Cassettendeck	TAPE
TV-Gerät	TV
Videorecorder	VIDEO 1 (VTR 3*), VIDEO 2 (VTR 1*) oder VIDEO 3** (VTR 2*)
Bildplattenspieler	LD**

* Für Sony Videorecorder ist das Format VTR 1, 2 oder 3 (entsprechend Beta, 8 mm und VHS) zu verwenden.
** Bei VIDEO 3 und LD steuert die Fernbedienung das betreffende Sony Videogerät, es erfolgt jedoch keine Funktionsumschaltung am Verstärker.
Soll beispielsweise ein an den TV/LD-Buchsen angeschlossener Sony Bildplattenspieler wiedergegeben werden (siehe Seite 7): schalten Sie durch Drücken von TV auf TV-Betrieb, und drücken Sie dann LD, um die Fernbedienung in den Bildplattenspieler-Steuermodus zu schalten.

Zum Ändern der werksseitigen Belegung einer Taste
Siehe Seite 17.

Wenn das Gerät nicht eingeschaltet wird
Schalten Sie den Netzschalter des Geräts ein.

2 Starten Sie die Wiedergabe.
Einzelheiten finden Sie unter „Tasten der Fernbedienung“ auf Seite 24.

Zum Ausschalten der Geräte
Drücken Sie SYSTEM OFF. Dabei werden auch die an den SWITCHED AC OUTLET-Buchsen an der Rückseite angeschlossenen Video- und Audiogeräte ausgeschaltet.

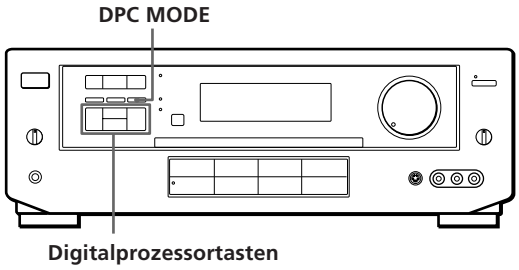
Bei Verwendung eines Sony TV-Geräts
Wenn zum Betrachten eines TV-Programms die TV-Taste gedrückt wird, schaltet sich das TV-Gerät ein und der TV-Eingang wird aktiviert. Auch beim Drücken von VIDEO 1 oder VIDEO 2 schaltet sich das TV-Gerät automatisch ein und schaltet auf den betreffenden Videoeingang. Sollte das TV-Gerät nicht automatisch auf den richtigen Eingang schalten, drücken Sie TV/VIDEO an der Fernbedienung.

Zum Betrieb eines TV-Geräts ohne den Verstärker (nur Sony TV-Gerät)
Drücken Sie TV CONTROL ON an der Fernbedienung (siehe unter „Tasten der Fernbedienung“ auf Seite 24). Mit der Fernbedienung kann dann ausschließlich das TV-Gerät gesteuert werden. Bei Drücken dieser Taste schaltet sich das TV-Gerät ein und befindet sich dann normalerweise im TV-Betrieb. Sollte es sich nicht im TV-Betrieb befinden, drücken Sie TV/VIDEO an der Fernbedienung.

Hinweis
Einige Sony TV-Geräte können nicht mit dieser Fernbedienung gesteuert werden.

Eingabe von Gerätenamen

Eine Zuteilung von Gerätenamen ist beispielsweise dann sinnvoll, wenn Sie mehrere Videorecorder verwenden: So können Sie den einen Videorecorder durch „VHS“ und den anderen durch „8 MM“ kennzeichnen. Diese Namen werden während des Betriebs im Display angezeigt. Auch beim Anschluß eines Geräts an eine eigentlich für ein anderes Gerät bestimmte Buchse (beispielsweise Anschluß eines zweiten CD-Spielers an die TUNER-Buchsen) können Sie durch Eingabe eines geeigneten Namens Verwechselungen vorbeugen.



1 Drücken Sie die Funktionstaste des Geräts, dem ein Name zugeteilt werden soll.

2 Drücken Sie DPC MODE wiederholt, bis die INDEX-Anzeige aufleuchtet.

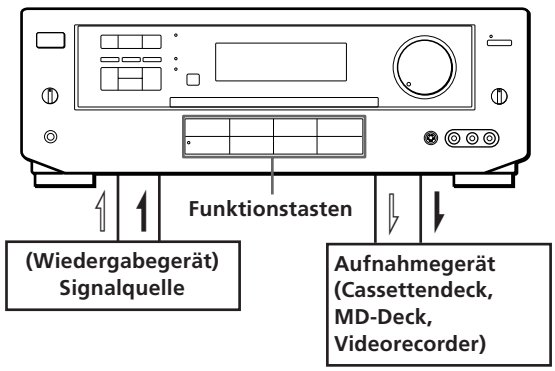
3 Legen Sie den Namen mit den Digitalprozessortasten wie folgt fest:
Wählen Sie mit ∧ oder ∨ das Zeichen, und verschieben Sie dann den Cursor durch Drücken von > zur nächsten Stelle.
Zum Einfügen einer Leerstelle drücken Sie ∧ oder ∨, bis im Display eine Leerstelle erscheint (die Leerstelle liegt zwischen „}“ und „!“). Der Name wird automatisch abgespeichert.

Bei einem Eingabefehler
Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von < oder > das zu korrigierende Zeichen (das Zeichen blinkt), und geben Sie dann das richtige Zeichen ein.

Aufnahme

Der Verstärker kann die Funktion einer Steuerzentrale zum Aufnehmen der angeschlossenen Signalquellen übernehmen. Alle Geräte werden lediglich an den Verstärker angeschlossen; es ist nicht erforderlich, die Signalquelle direkt mit dem Aufnahmegerät zu verbinden.

Achten Sie vor der Aufnahme darauf, daß alle Anschlußstecker richtig in die Buchsen eingesteckt sind.



: Signalfluß des Audiosignals
: Signalfluß des Videosignals

Aufnahme auf eine Audiocassette oder MiniDisc

Der Aufnahmebetrieb auf ein Cassettendeck, oder ein MD-Deck kann vom Verstärker aus gesteuert werden. Siehe auch die Anleitung des Cassettendecks bzw. des MD-Deck.

1 Wählen Sie die Signalquelle durch Drücken der Funktionstaste.

2 Bereiten Sie den Wiedergabebetrieb vor (CD in den CD-Spieler einlegen usw.).

3 Legen Sie die Cassette bzw. die MiniDisc in das Aufnahmegerät ein, und falls erforderlich, stellen Sie den Aufnahmepegel ein.

4 Starten Sie die Aufnahme am Aufnahmegerät und dann die Wiedergabe am Wiedergabegerät.

Aufnahme auf eine Videocassette

Auch die Aufnahme eines TV-Programms oder das Überspielen von einem Videorecorder oder einem Bildplattenspieler kann vom Verstärker aus gesteuert werden. Dabei kann der Ton der Videoquelle durch eine andere Audiosignalquelle ersetzt werden. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Anleitung Ihres Videorecorders, TV-Geräts und Bildplattenspielers.

1 Wählen Sie die Signalquelle durch Drücken der Funktionstaste.

2 Bereiten Sie das Gerät für den Wiedergabebetrieb vor (die Bildplatte in den Bildplattenspieler einlegen usw.).

3 Legen Sie die leere Videocassette in das Aufnahmegerät (an VIDEO 1 oder VIDEO 2 angeschlossener Videorecorder) ein.

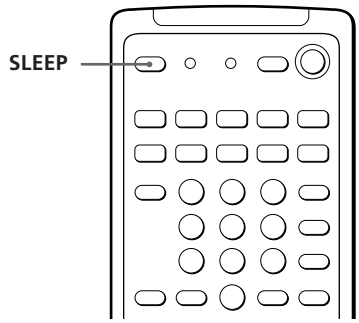
4 Starten Sie die Aufnahme am Videorecorder und dann die Wiedergabe am Wiedergabegerät (Videorecorder, Bildplattenspieler usw.).

Zum Ersetzen des Tons beim Überspielen einer Videocassette oder einer Bildplatte
Wählen Sie das gewünschte Tonsignal durch Drücken einer Funktionstaste (z.B. CD), und starten Sie die Wiedergabe. Der Originalton der Bildplatte bzw. Videocassette wird dann beim Überspielen durch den Ton des gewählten Geräts ersetzt.

Um wieder den Originalton aufzunehmen, drücken Sie die betreffende Funktionstaste.

Verwendung des Ausschalttimers (Sleep-Funktion)

Der Verstärker kann so programmiert werden, daß er sich automatisch nach einer bestimmten Zeit ausschaltet.



Drücken Sie bei eingeschaltetem Verstärker die SLEEP-Taste an der Fernbedienung. Bei Drücken der Taste ändert sich die Zeit in der folgenden Reihenfolge:

→ 2:00:00 → 1:30:00→ 1:00:00 → 0:30:00 → OFF

Wenn die Zeit festgelegt ist, verdunkelt sich die Anzeige.

Zum exakten Einstellen der Zeit

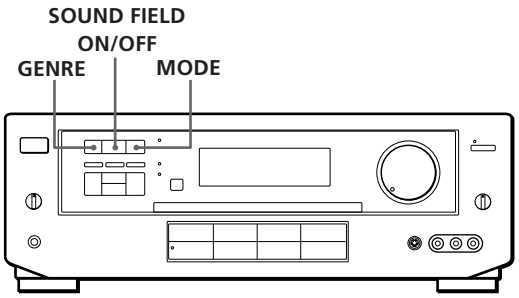
Drücken Sie zunächst SLEEP, und nehmen Sie dann eine Feineinstellung mit den Digitalprozessortasten ∧ oder ∨ vor. Mit diesen Tasten ist eine Einstellung in 1-Minuten-Schritten möglich. Die Maximalzeit beträgt 5 Stunden.

Zum Überprüfen der Restzeit bis zum automatischen Ausschalten

Drücken Sie SLEEP. Die Restzeit erscheint dann im Display.

Verwendung von fest einprogrammierten Schallfeldern

Auf Tastendruck kann direkt eines der im Gerät einprogrammierten Schallfelder abgerufen werden.



1 Drücken Sie SOUND FIELD ON/OFF zum Einschalten der Schallfeldfunktion.
Eine der Anzeigen leuchtet im Display auf.

2 Wählen Sie durch Drücken von GENRE den gewünschten Schallfeldtyp.

3 Wählen Sie durch Drücken von MODE den gewünschten Modus.
Zur Wahl siehe die rechtsstehende Tabelle.

Zur Wiedergabe ohne Surroundeffekt
Schalten Sie im Typ MUSIC 2 auf den Modus ACOUSTIC. Der Surroundeffekt ist dann abgeschaltet, der Klang kann jedoch wunschgemäß eingestellt werden (siehe Seite 14).

Zum Ausschalten der Schallfeldfunktion
Drücken Sie SOUND FIELD ON/OFF.

Zur Kennzeichnung von Dolby Surround-codierten Aufzeichnungen
Normalerweise sind Videocassetten und Bildplatten mit Dolby Surround-Ton entsprechend gekennzeichnet. Manchmal besitzen jedoch auch nicht gekennzeichnete Tanträger Dolby Surround-Ton.

Hinweis
Verwenden Sie nicht beide Lautsprecherpaare (A + B), wenn SOUND FIELD auf ON steht.

Schallfelder

GENRE (Typ)	MODE (Modus)	Erläuterung
PRO LOGIC	PRO LOGIC	Dolby Surround-Signale werden decodiert.
	ENHANCED	Das Dolby Surround-Signal wird decodiert und auch den Rücklautsprechern ein Signal zugeleitet.
MOVIE	SMALL THEATER	Den decodierten Dolby Surround-Signalen werden Schallreflexionen, wie sie in einem kleinen Theatersaal entstehen, hinzugefügt.
	LARGE THEATER	Reflexionen eines großen Theatersaals werden hinzugefügt.
	MONO THEATER	Die Mono-Tonspur (beispielsweise eines älteren Films) wird mit Raumklang aufbereitet.
MUSIC 1	SMALL HALL	Die Akustik eines rechteckigen Konzertsaals wird simuliert; man erhält ein weich abgestimmtes Klangbild.
	LARGE HALL	Die Akustik eines großen Konzertsaals wird simuliert.
MUSIC 2	KARAOKE	Bei einem Stereo-Musiksignal wird die Singstimme unterdrückt.
	ACOUSTIC	Der Surroundeffekt wird abgeschaltet; man erhält einen normalen Zweikanal-Stereoklang.
SPORTS	ARENA	Simuliert die Akustik in der vorderen Reihe einer großen Konzertarena (ideal für Rock'n Roll).
	STADIUM	Simuliert das Klangambiente eines Freilichtstadions (ideal für elektronisch erzeugte Klänge).
GAME		Erzeugt eine ideale Klangkulisse für Videospiele.

Die Schallfeldparameter

Welche Parameter können eingestellt werden?

Jedes Schallfeld setzt sich aus bestimmten Parametern zusammen, die von Ihnen variiert werden können, um eine Anpassung an die Gegebenheiten Ihres Hörraums und die Musikart herzustellen. Zu den einstellbaren Parametern siehe die untenstehende Tabelle.

Die von Ihnen vorgenommenen Schallfeldeinstellungen bleiben im Verstärker abgespeichert, es sei denn, das Netzkabel wird länger als eine Woche abgetrennt.

Einstellbare Schallfeldparameter:

GENRE	MODE	TONE	EFFECT	REAR	CENTER	DELAY
PRO LOGIC	PRO LOGIC	●		●	●	●
	ENHANCED	●		●	●	●
MOVIE	SMALL THEATER	●	●	●	●	
	LARGE THEATER	●	●	●	●	
	MONO MOVIE	●	●	●		
MUSIC 1	SMALL HALL	●	●	●		
	LARGE HALL	●	●	●		
MUSIC 2	KARAOKE	●	●	●		
	ACOUSTIC	●				
SPORTS	ARENA	●	●	●		
	STADIUM	●	●	●		
GAME	GAME	●	●	●		

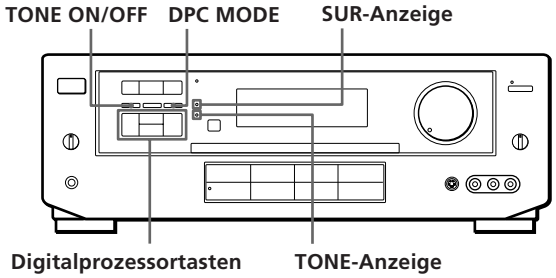
Hinweis
Der EFFECT-Parameter bestimmt die Präsenz des Schallfeldes.

Vorbemerkung

Um in den Genuß eines mehrkanaligen Dolby Pro Logic Surround-Klangs zu kommen, siehe unter „Verwendung der Dolby Pro Logic Surround-Funktion“ auf Seite 15. Im folgenden wird zunächst die Einstellung der Schallfeldparameter behandelt.

Individuelles Einstellen der Schallfeldparameter

Während Sie eine Signalquelle wiedergeben, können Sie die Klangparameter (TONE) und die verschiedenen Surroundparameter (EFFECT, REAR, CENTER, DELAY) wunschgemäß einstellen. Die Einstellungen werden automatisch abgespeichert und stehen dann genau wie die vorprogrammierten Schallfelder auf Abruf zur Verfügung. Bevor Sie mit den folgenden Einstellungen beginnen, wählen Sie das zu modifizierende Schallfeld und geben Sie die Signalquelle wieder.



Einstellen der Klangparameter

Die Klangparameter (Bässe und Höhen) für Front-, Center- und Rücklautsprecher können optimal eingestellt werden. Diese Einstellung ist für alle Schallfelder (einschließlich Dolby Surround) möglich.

1 Drücken Sie TONE ON/OFF, so daß TONE ON im Display angezeigt wird.

2 Drücken Sie DPC MODE wiederholt, bis die TONE-Anzeige aufleuchtet.

3 Wählen Sie mit den Digitalprozessortasten ∧ /∨ zwischen BASS (Bässe) oder TREBLE (Höhen).

4 Stellen Sie mit den Digitalprozessortasten < /> den Pegel ein.
Die Einstellung wird automatisch abgespeichert.

Desaktivieren der Klangeinstellungen, ohne sie zu löschen
Die Klangeinstellungen und der Ein/Aus-Zustand werden für jedes Schallfeld abgespeichert. Durch Drücken von TONE ON/OFF kann die Klangeinstellung desaktiviert werden, ohne die Speicherung zu löschen.

Einstellen der Surroundparameter

Stellen Sie die Surroundparameter entsprechend den Gegebenheiten an Ihrem Hörplatz ein. Zu den in den einzelnen Schallfeldern einstellbaren Parametern siehe die Tabelle auf der vorausgegangenen Seite.

Zur Einstellung der Parameter des DOLBY SUR-Schallfeldes siehe den Abschnitt „Verwendung der Dolby Pro Logic Surround-Funktion“ auf dieser Seite.

1 Drücken Sie DPC MODE wiederholt, bis die SUR-Anzeige aufleuchtet.

2 Wählen Sie mit den Digitalprozessortasten ∧/∨ den einzustellenden Parameter.

3 Stellen Sie den Parameter mit den Digitalprozessortasten < /> ein.
Die Parametereinstellung wird automatisch abgespeichert.

Hinweis
Beim Ändern von Einstellungen eines Schallfeldes werden die vorausgegangenen Einstellungen gelöscht.

Zurücksetzen der von Ihnen modifizierten Schallfelder auf die werksseitigen Einstellungen

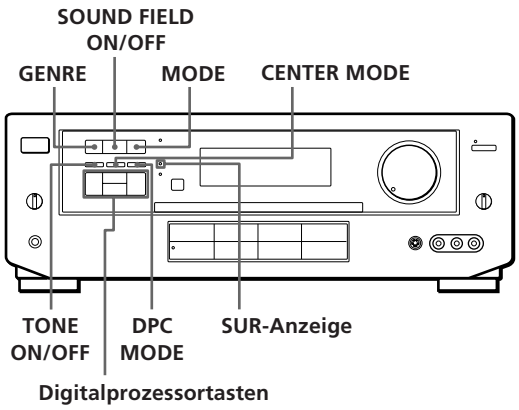
1 Wenn der Verstärker eingeschaltet ist, schalten Sie ihn durch Drücken von POWER aus.

2 Während Sie SOUND FIELD ON/OFF gedrückt halten, drücken Sie POWER.
SURR CLEAR! erscheint im Display und alle Schallfeldeinstellungen werden auf die Ausgangszustände zurückgestellt.

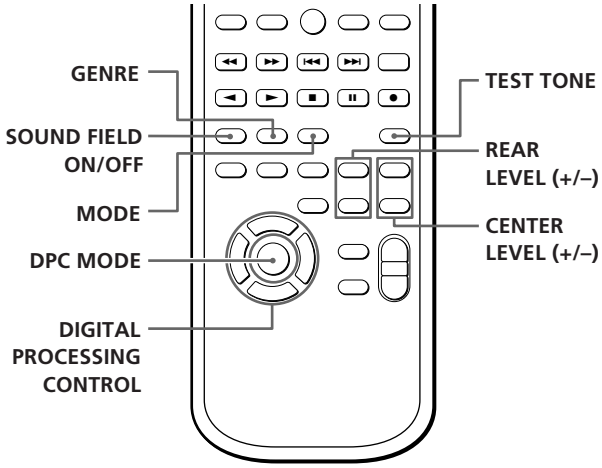
Verwendung der Dolby Pro Logic Surround-Funktion

Für einen optimalen Dolby Pro Logic Surround-Klang wählen Sie je nach Ihrer Lautsprecherkonfiguration einen geeigneten Center-Modus, und stellen Sie dann die Parameter des PRO LOGIC-Schallfeldes ein.

Beachten Sie, daß mindestens ein zusätzliches Lautsprecherpaar und/oder ein Centerlautsprecher erforderlich ist.



Fernbedienung



Wahl des Center-Modus

Wählen Sie je nach Ihrer Lautsprecherkonfiguration einen geeigneten Center-Modus. Die folgenden vier Modi stehen zur Auswahl: PHANTOM, 3 CHANNEL LOGIC, NORMAL und WIDE.

1 Drücken Sie SOUND FIELD ON/OFF, um die Surroundfunktion einzuschalten.

2 Schalten Sie durch Drücken von GENRE auf das Schallfeld PRO LOGIC.

3 Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von CENTER MODE einen Center-Modus entsprechend der folgenden Tabelle.

(Siehe Fortsetzung)

Lautsprecher-konfiguration	Zu wählender Center-Modus	Erläuterung
Front- und Rücklautsprecher, aber kein Centerlautsprecher	PHANTOM	Der Centerkanal wird über die Frontlautsprecher abgestrahlt.
Front- und Centerlautsprecher, aber kein Rücklautsprecher	3 CH LOGIC	Der Rückkanal wird über die Frontlautsprecher abgestrahlt.
Front- und Rücklautsprecher sowie ein kleiner Centerlautsprecher	NORMAL	Die Bässe des Centerkanals werden über die Frontlautsprecher abgestrahlt (um das schwache Baßfundament kleiner Lautsprecher zu kompensieren).
Front-, Rück- und Centerlautsprecher (Centerlautsprecher von gleicher Qualität wie Frontlautsprecher)	WIDE	Idealfall; man erhält den bestmöglichen Surroundklang.

Abgleich der Lautsprecherpegel

Der Verstärker kann zum Abgleich der Lautsprecherpegel einen Testton abgeben. (Durch diesen Abgleich werden die unterschiedlichen Wirkungsgrade der Lautsprecher kompensiert.)

Nehmen Sie die folgenden Einstellungen mit der Fernbedienung von Ihrem Hörplatz aus vor.

1 Drücken Sie TEST TONE an der Fernbedienung. Der Testton ist dann nacheinander über die einzelnen Lautsprecher zu hören.

2 Stellen Sie die Pegel so ein, daß der Testton am Hörplatz über alle Lautsprecher gleich laut zu hören ist.
- Zum Einstellen der Pegelbalance zwischen rechtem und linkem Frontlautsprecher verwenden Sie den BALANCE-Regler am Gerät.
- Zum Einstellen des Centerlautsprecherpegels drücken Sie CENTER LEVEL + oder – an der Fernbedienung.
- Zum Einstellen der Rücklautsprecherpegel drücken Sie REAR LEVEL + oder – an der Fernbedienung.

3 Schalten Sie den Testton durch Drücken von TEST TONE an der Fernbedienung aus.

Um die Lautstärke aller Lautsprecher gleichzeitig zu ändern
Verwenden Sie MASTER VOLUME.

Einstellen der Verzögerungszeit

Die Verzögerungszeit für die Rücklautsprecher kann je nach Lautsprecherplazierung optimal eingestellt werden (in 5 ms-Schritten in einem Bereich von 15 bis 30 ms). Stehen die Rücklautsprecher beispielsweise in einem sehr großen Raum weit entfernt vom Hörplatz, so wählen Sie eine kürzere Verzögerungszeit.

1 Geben Sie die Dolby Surround-Signalquelle wieder.

2 Drücken Sie DPC MODE, bis die SUR-Anzeige aufleuchtet.

3 Wählen Sie mit den Digitalprozessortasten (∧/∨) die Verzögerungszeit.
Die momentane Verzögerungszeit wird im Display angezeigt.

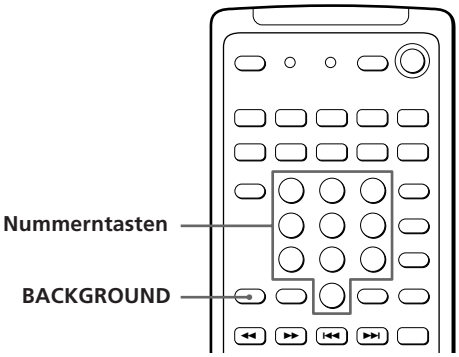
4 Stellen Sie die Verzögerungszeit mit den Digitalprozessortasten (<//>) ein.

Klangeinstellung

Zur Klangeinstellung siehe den Abschnitt „Einstellen der Klangparameter“ auf Seite 14.

Steuerung eines Geräts bei gleichzeitigem Betrieb eines anderen Geräts (Background-Funktion)

Während Sie eine Signalquelle hören bzw. betrachten, können Sie vorübergehend eine andere Signalquelle von der Fernbedienung aus steuern.



1 Halten Sie BACKGROUND gedrückt.

2 Drücken Sie die Nummerntaste des betreffenden Geräts (siehe Tabelle unten) zusammen mit einer der folgenden Tasten: VISUAL POWER, TV/VIDEO, CH PRESET +/–, ANT TV/VTR, D.SKIP, ►, ◄, ■, ◄◄/►►, I◄◄ /►►I, ❚❚, ●.

Beispiel Zum Starten des Cassettendeck-Aufnahmebetriebs während der CD-Wiedergabe:
Während Sie BACKGROUND gedrückt halten, drücken Sie die Taste 4 (oder 5) und die Tasten ● + ► gleichzeitig.

Die Nummerntasten dienen zur Wahl der folgenden Geräte:

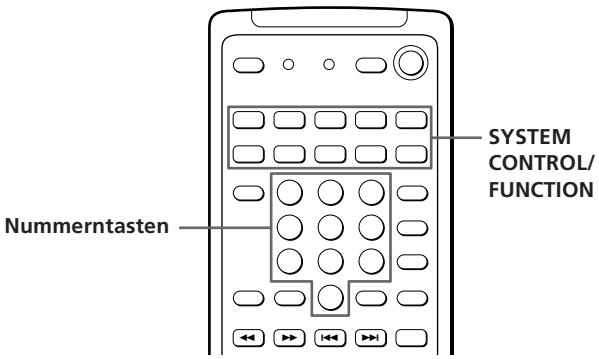
Nummerntaste	Gerät
1	CD-Spieler
2	DAT-Deck
3	MD-Deck
4	Cassettendeck A
5	Cassettendeck B
6	Bildplattenspieler
7	Videorecorder (Steuermodus VTR 1*)
8	Videorecorder (Steuermodus VTR 2*)
9	Videorecorder (Steuermodus VTR 3*)
0	TV-Gerät

* Bei Sony Videorecordern wird zwischen dem Steuermodus VTR 1, 2 und 3 (Beta, 8-mm und VHS) unterschieden.

Ändern der werksseitigen Belegung der FUNCTION-Tasten

Falls die werksseitige Belegung der FUNCTION-Tasten (siehe Seite 10) nicht mit den von Ihnen verwendeten Geräten übereinstimmt, ändern Sie die Belegung wie im folgenden angegeben. Wenn Sie beispielsweise einen Sony Bildplattenspieler an die VIDEO 2-Buchsen anschließen, können Sie die VIDEO 2-Taste zur Fernsteuerung des Bildplattenspielers verwenden.

Beachten Sie jedoch, daß die Belegung der TUNER- und PHONO-Taste nicht geändert werden kann.



(Siehe Fortsetzung)

1 Halten Sie die SYSTEM CONTROL/FUNCTION-Taste, deren Belegung geändert werden soll, gedrückt (z.B. VIDEO 2).

2 Drücken Sie die Nummerntaste des Geräts, das auf die SYSTEM CONTROL/FUNCTION-Taste gelegt werden soll (z.B. 6 für Bildplattenspieler).

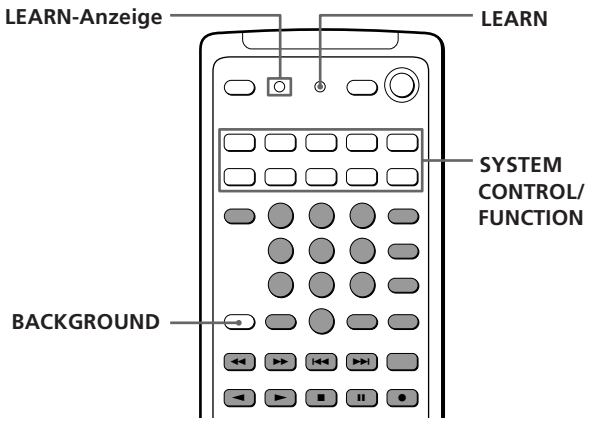
Im Falle des Beispiels dient nun die VIDEO 2-Taste zur Steuerung hres Sony Bildplattenspielers. Zu den Nummerntasten siehe die Tabelle im Abschnitt „Steuerung eines Geräts bei gleichzeitigem Betrieb eines anderen Geräts".

Zum Zurückstellen auf die werksseitigen Voreinstellungen
Führen Sie den obigen Vorgang aus.

Programmieren der Fernbedienung

Die mitgelieferte Fernbedienung kann die Infrarot-Steuersignale anderer Fernbedienungen „lernen". Danach kann die Fernbedienung auch zur Steuerung der anderen Geräte Ihrer Anlage verwendet werden. Auch wenn ein bestimmtes Sony Gerät nicht mit der Fernbedienung gesteuert werden kann, verwenden Sie die Lern-Funktion. Beachten Sie beim Programmieren die folgenden grundsätzlichen Punkte:

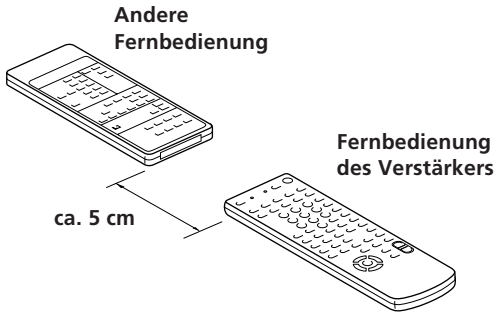
- Die Fernbedienungen müssen aufeinander ausgerichtet sein (siehe den folgenden Schritt 3).
- Die Fernbedienungen müssen etwa 5 cm voneinander entfernt sein.
- Die Fernbedienungen dürfen während des Programmiervorgangs nicht bewegt werden.



1 Drücken Sie die SYSTEM CONTROL/ FUNCTION-Taste des zu programmierenden Geräts.
Sollen beispielsweise die Fernsteuersignale eines CD-Spielers programmiert werden, drücken Sie CD.

2 Drücken Sie LEARN, so daß die LEARN-Anzeige aufleuchtet.

3 Drücken Sie an der Fernbedienung des Verstärkers die Taste, die mit dem Steuersignal der anderen Fernbedienung belegt werden soll. Die LEARN-Anzeige blinkt dann langsam. Beachten Sie, daß nur die dunkel dargestellten obigen Tasten verwendet werden können (welche Tasten zur Steuerung der einzelnen Geräte verwendet werden können, entnehmen Sie bitte dem Abschnitt „Tasten der Fernbedienung" auf Seite 24).



Wenn die LEARN-Anzeige schnell blinkt
Die gedrückte Taste kann nicht benutzt werden.

4 Drücken Sie an der anderen Fernbedienung die Taste, deren Steuersignal programmiert werden soll. Halten Sie die Taste gedrückt, bis die LEARN-Anzeige konstant aufleuchtet.

5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 zum Programmieren weiterer Tasten. Beachten Sie, daß jede Taste nur mit einem einzigen Steuersignal der anderen Fernbedienung belegt werden kann.

6 Drücken Sie LEARN.
Die LEARN-Anzeige erlischt. Die anderen Geräte können nun entsprechend der Programmierung gesteuert werden.

Zum Programmieren des Aufnahme-Steuersignals
Während Sie die ●-Taste an der Fernbedienung des Verstärkers gedrückt halten, drücken Sie die Aufnahmetaste an der anderen Fernbedienung.

Fehlermöglichkeiten beim Programmieren:

- Wenn die LEARN-Anzeige überhaupt nicht leuchtet, sind die Batterien erschöpft. Wechseln Sie die Batterien dann aus.
- Wenn die LEARN-Anzeige im Schritt 3 oder 4 nicht blinkt oder aufleuchtet, waren Störsignale vorhanden. Löschen Sie dann das gespeicherte Signal wie im folgenden Abschnitt „Löschen der programmierten Steuersignale“ beschrieben, und wiederholen Sie die Programmierung.
- Die beiden Fernbedienungen sind zu weit voneinander entfernt. Die Fernbedienungen sollten etwa 5 cm voneinander entfernt sein.
- Bei Schritt 2 und 3 wurde der folgende Schritt nicht innerhalb einer Minute ausgeführt. In diesem Fall verläßt die Fernbedienung den Programmiervorgang automatisch. Beginnen Sie dann erneut ab Schritt 2.
- Der Speicher der Fernbedienung ist voll (im Falle von Sony Geräten können etwa 60 Steuersignale gespeichert werden). Weitere Steuersignale können dann nur noch auf bereits belegte Tasten programmiert werden; dabei wird die alte Programmierung gelöscht.

Hinweise

- Geräte, deren Steuersignale auf die Fernbedienungstasten programmiert wurden, können nicht durch Drücken der betreffenden SYSTEM CONTROL/FUNCTION-Taste eingeschaltet werden. Schalten Sie die Geräte an ihren eigenen Netzschaltern ein.
- Versuchen Sie nicht, die Steuersignale von Klimaanlagen und anderen Haushaltsgeräten auf die Fernbedienungstasten zu programmieren.

Löschen der programmierten Steuersignale

Zum Löschen der programmierten Steuersignale führen Sie die folgenden Schritte aus; die Tasten werden dabei auf die werksseitigen Voreinstellungen zurückgesetzt.

1 Drücken Sie LEARN, so daß die LEARN-Anzeige aufleuchtet.

2 Während Sie BACKGROUND gedrückt halten, drücken Sie gleichzeitig die zu löschende Taste so lange, bis die LEARN-Anzeige erlischt.

Störungsüberprüfungen

Bei Problemen mit dem Verstärker gehen Sie die folgende Aufstellung durch. Sollte das Problem nicht selbst behoben werden können, wenden Sie sich an den nächsten Sony Händler.

Geringer Pegel oder kein Ton.

- ➡ Darauf achten, daß die Lautsprecher und die anderen Geräte richtig angeschlossen sind.
- ➡ Darauf achten, daß das richtige Gerät am Verstärker gewählt wurde.
- ➡ Darauf achten, daß SPEAKERS richtig eingestellt ist.
- ➡ Wenn *MUTING* im Display angezeigt wird, die MUTING-Taste an der Fernbedienung drücken.
- ➡ Möglicherweise ist aufgrund eines Kurzschlusses die Schutzschaltung angesprochen (PROTECTOR blinkt). Den Verstärker dann ausschalten, den Kurzschluß beseitigen und den Verstärker wieder einschalten.

Unausgeglichene Pegelbalance oder vertauschte Kanäle.

- ➡ Darauf achten, daß die Lautsprecher und die Geräte richtig angeschlossen sind.
- ➡ Den BALANCE-Regler richtig einstellen.

Starkes Brummen oder andere Störgeräusche.

- ➡ Darauf achten, daß die Lautsprecher und die anderen Geräte richtig angeschlossen sind.
- ➡ Darauf achten, daß die Verbindungskabel von Transformatoren, Motoren usw. weit genug entfernt sind. Zu TV-Geräten und Leuchtstoffröhren sollte ein Abstand von mindestens 3 m eingehalten werden.
- ➡ Das TV-Gerät weiter von den Audiogeräten entfernt aufstellen.
- ➡ Die Stecker und/oder Buchsen sind verschmutzt. Die Teile mit einem leicht mit Alkohol angefeuchteten Tuch abwischen.

Kein Ton vom Centerlautsprecher.

- ➡ Das Schallfeld PRO LOGIC oder MOVIE (ausgenommen Mono-Filme) wählen (siehe Seite 13).
- ➡ Den Center-Modus richtig einstellen (siehe Seite 15).
- ➡ Den Lautsprecherpegel einstellen (siehe Seite 16).

Keine Aufnahme möglich.

- ➡ Darauf achten, daß die Geräte richtig angeschlossen sind.
- ➡ Die Signalquelle mit den Funktionstasten wählen.

Geringer Pegel oder kein Ton von den Rücklautsprechern.

- ➡ Die Schallfeldfunktion einschalten.
- ➡ Den richtigen Center-Modus wählen (siehe Seite 15).
- ➡ Den Lautsprecherpegel einstellen (siehe Seite 16).
- ➡ Darauf achten, daß die Schallfeldfunktion eingeschaltet ist.

Kein Surroundeffekt.

- ➡ Die Schallfeldfunktion einschalten.
- ➡ SPEAKERS auf A + B einstellen, wenn zwei Frontlautsprecherpaare verwendet werden.

Kein Bild oder unklares Bild auf dem TV-Schirm.

- ➡ Die richtige Funktionstaste am Verstärker drücken.
- ➡ Am TV-Gerät die richtige Betriebsart wählen. (für Sony TV-Gerät TV/VIDEO an der Fernbedienung drücken).
- ➡ Das TV-Gerät weiter von den Audiogeräten entfernt aufstellen.

Die Fernbedienung arbeitet nicht.

- ➡ Die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor (R) am Verstärker ausrichten.
- ➡ Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Verstärker entfernen.
- ➡ Falls die Batterien in der Fernbedienung erschöpft sind, die Batterien auswechseln.
- ➡ An der Fernbedienung die richtige SYSTEM CONTROL/FUNCTION-Taste drücken.
- ➡ Durch Drücken von TV CONTROL ON wird die Fernbedienung so eingestellt, daß sie ausschließlich das TV-Gerät steuert. Bevor der Verstärker oder ein anderes Gerät gesteuert werden kann, muß eine der SYSTEM CONTROL/FUNCTION-Tasten gedrückt werden.

Technische Daten

Verstärker-Teil

Ausgangsleistung

Stereobetrieb (nach DIN an 4 Ohm, bei 1 kHz, an 4 Ohm) 90 W + 90 W

Surroundbetrieb (nach DIN an 4 Ohm, bei 1 kHz)
Frontkanal:
90 W/Kanal
Centerkanal:
90 W (nur im PRO LOGIC-Modus)
Rückkanal:
25 W

Frequenzgang PHONO:
RIAA-Entzerrungskurve ±0,5 dB
TUNER, CD, TAPE/MD, VIDEO 1, 2, 3, TV/LD:
10 Hz - 50 kHz $^{+0}_{-1}$dB

Eingänge

	Empfindlichkeit	Impedanz	Signal-Rauschabstand (Bewertungsnetzwerk, Eingangspegel)
PHONO (MM)	2,5 mV	50 kOhm	75 dB** (A, 2,5 mV)
CD	200 mV		
TAPE/MD, TUNER, VIDEO 1, 2, 3, TV/LD	150 mV	50 kOhm	82 dB** (A, 150 mV)

** '78 IHF

Ausgänge TAPE/MD, REC OUT, VIDEO 1, 2 AUDIO OUT: Spannung 150 mV, Impedanz 10 kOhm
MIX AUDIO OUT Spannung 2 V, Impedanz 1 kOhm
PHONES: Für Kopfhörer niedriger und hoher Impedanz

Muting – 20 dB

Baßanhebung (BASS BOOST) +10 dB bei 70 Hz

Klangeinstellung (TONE) ±8 dB bei 100 Hz und 10 kHz

Video-Teil

Eingänge VIDEO 1, 2, 3, TV/LD
VIDEO IN:
1 Vss, 75 Ohm
VIDEO 1, 3 S VIDEO:
Y: 1 Vss, unsymmetrisch, Video positiv
C: 0,286 Vss, Lastimpedanz 75 Ohm

Ausgänge VIDEO 1, 2, MONITOR VIDEO OUT:
1 Vss, 75 Ohm
VIDEO 1, MONITOR S VIDEO:
Y: 1 Vss, unsymmetrisch, Video positiv
C: 0,286 Vss, Lastimpedanz 75 Ohm

Allgemeines

System Vorverstärker:
rauscharmer NF-Equalizer
Endverstärker:
reinkomplimentäre SEPP-Stufe

Stromversorgung 220 - 230 V Wechselspannung, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme 230W

Zubehör-Steckdose insgesamt 100 W, geschaltet x 1

Abmessungen 430 x 157 x 355 mm

Gewicht ca. 10,5 kg

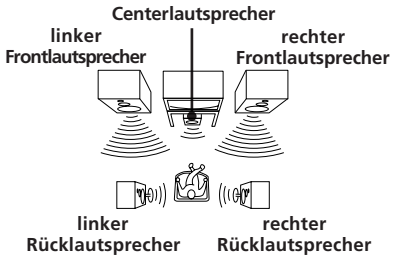
Mitgeliefertes Zubehör Fernbedienung (1)
Batterien (R6, AA) (2)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

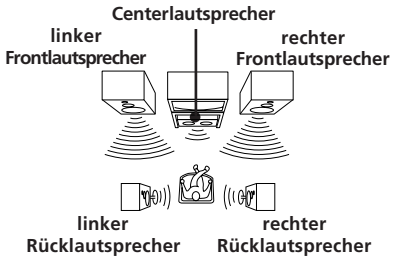
Glossar

Center-Modus
Im Dolby Pro Logic Surround-Betrieb kann zur Anpassung an die jeweilige Lautsprecherkonfiguration zwischen den folgenden vier Center-Modi gewählt werden:

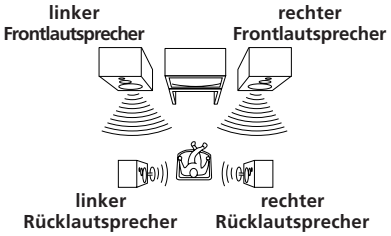
- **NORMAL-Modus**
  Wählen Sie den NORMAL-Modus, wenn Sie Front- und Rücklautsprecher sowie einen kleinen Centerlautsprecher verwenden. Die Bässe des Centerkanals werden dann über die Frontlautsprecher abgestrahlt, um das schwache Baßfundament des kleinen Centerlautsprechers zu kompensieren.



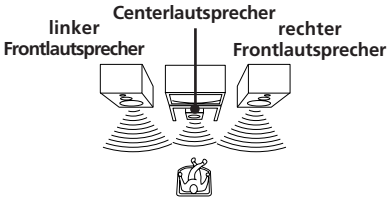
- **WIDE-Modus**
  Wählen Sie den WIDE-Modus, wenn Front- und Rücklautsprecher sowie ein großer Centerlautsprecher verwendet werden. Diese Konfiguration stellt den Idealfall dar.



• **PHANTOM-Modus**
Wählen Sie den PHANTOM-Modus, wenn Front- und Rücklautsprecher, aber kein Centerlautsprecher zur Verfügung stehen. Der Centerkanal wird dann über die Frontlautsprecher abgestrahlt.



• **3 CH LOGIC-Modus**
Wählen Sie den 3 CH LOGIC-Modus, wenn Front- und Centerlautsprecher, aber keine Rücklautsprecher zur Verfügung stehen. Der Rückkanal wird dann über die Frontlautsprecher abgestrahlt, so daß sich ein gewisser Raumklang trotz Fehlens der Rücklautsprecher ergibt.



Verzögerungszeit
Hierunter versteht man die Zeit, um die der Rückkanal gegenüber dem Frontkanal verzögert ist. Je nach eingestellter Verzögerungszeit erhält man ein anderes Raumgefühl. Bei einem kleinen Raum oder bei dicht an der Hörposition befindlichen Rücklautsprechern sollte eine längere, bei einem großen Raum oder bei weit vom Hörplatz entfernten Rücklautsprechern sollte eine kürzere Verzögerungszeit gewählt werden.

Dolby Pro Logic Surround
Musikprogramme, Videofilme, TV-Programme usw. werden heute haüfig mit Dolby Surround-Ton aufgezeichnet. Beim Dolby Surround-System sind in den beiden Stereokanälen noch zwei weitere Kanäle codiert: ein Mittenkanal (Center) und ein Rückkanal (Rear).
Der Centerkanal sorgt dafür, daß sich Filmdialoge von der Klangkulisse lösen und eindeutig in die Mitte fokussiert werden. Der Rückkanal enthält hauptsächlich Umgebungsgeräusche und vermittelt dem Zuhörer die Illusion von Raumtiefe. Es entsteht ein authentischer Raumklang; der Zuschauer wird mitten ins Filmgeschehen versetzt. Der Dolby Pro Logic Surround-Decoder dieses Geräts entschlüsselt die in der Aufzeichnung enthaltenen Tonkanäle und leitet sie den betreffenden Lautsprechern zu. Im Idealfall besteht eine Surround-Anlage aus Frontlautsprechern, Centerlautsprecher und Rücklautsprechern.

Ein Vorteil des Dolby Pro Logic Surround-Decoders ist seine hohe Flexibilität: das System kann an verschiedene Lautsprecherkonfigurationen angepaßt werden und ermöglicht auch bei nicht optimaler Konfiguration noch ein Raumklanggefühl.

Dolby Surround
Bei Wiedergabe einer Dolby Surround-Aufzeichnung sollte in den Dolby Surround-Modus PRO LOGIC geschaltet werden. Die in der Dolby Surround-Aufzeichnung enthaltenen zusätzlichen Kanäle werden dann nach der Decodierung mit Effekten und Echo so aufbereitet, daß ein räumlicher Klangeindruck entsteht.

Sollten Sie Rück- und/oder Centerlautsprecher besitzen, wählen Sie den geeigneten Center-Modus, um in den Genuß eines beeindruckenden mehrkanaligen Dolby Pro Logic Surround-Klangs zu kommen.

Effektpegel
Hierunter versteht man den Pegel der Frühreflexionen und des Nachhalls, der bei diesem Gerät in 6 Stufen variiert werden kann. Bei hohem Effektpegel wird der Hörraum „lebendig", bei niedrigem Pegel erhält man einen „bedämpften" Eindruck.

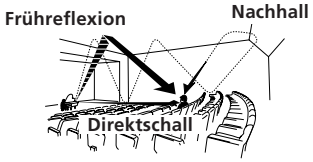
Parameter
Eine klangbeeinflussende Variable wie Baß-, Höhenpegel oder Verzögerungszeit. Durch Variieren der Parameter können die voreingestellten Schallfelder der jeweiligen Raumgegebenheit angepaßt werden.

Programmierbare Fernbedienung
Eine programmierbare Fernbedienung kann die Infrarot-Steuersignale anderer Infrarot-Fernbedienungen „lernen". So können nicht nur Sony Geräte, sondern auch die Geräte anderer Hersteller mit der gleichen Fernbedienung gesteuert werden.

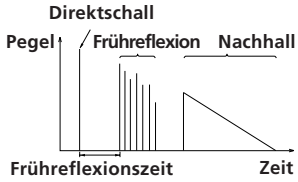
Schallfeld
Unter dem Schallfeld versteht man die Kombination der verschiedenen klangbeeinflussenden Parameter wie beispielsweise der Direktschallpegel, der Nachhallpegel, der Baßpegel und der Höhenpegel. Sechs Schallfelder (PRO LOGIC, MOVIE, MUSIC 1, MUSIC 2, SPORTS und GAME) sind fest im Gerät einprogrammiert und können jederzeit abgerufen werden.

Raumklang
Raumklang entsteht durch die folgenden drei Schallkomponenten: Direktschall, Frühreflexion und Nachhall. Je nach Stärke und zeitlicher Verzögerung, mit der die Schallkomponenten beim Zuhörer eintreffen, hat dieser ein anderes Raumgefühl. Durch Variieren des Pegels und der Verzögerungszeit kann das Raumgefühl manipuliert werden. So läßt sich beispielsweise die Akustik eines Konzertsaals simulieren.

• **Schallkompenenten**

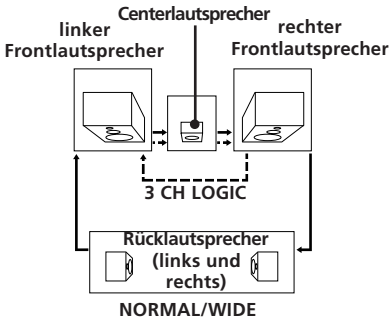


• **Schallübertragung der Rücklautsprecher**

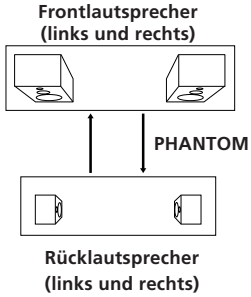


Testton
Ein vom Verstärker ausgegebenes Tonsignal zum Abgleich der Lautsprecherpegel. Der Testton wird wie folgt ausgegeben.

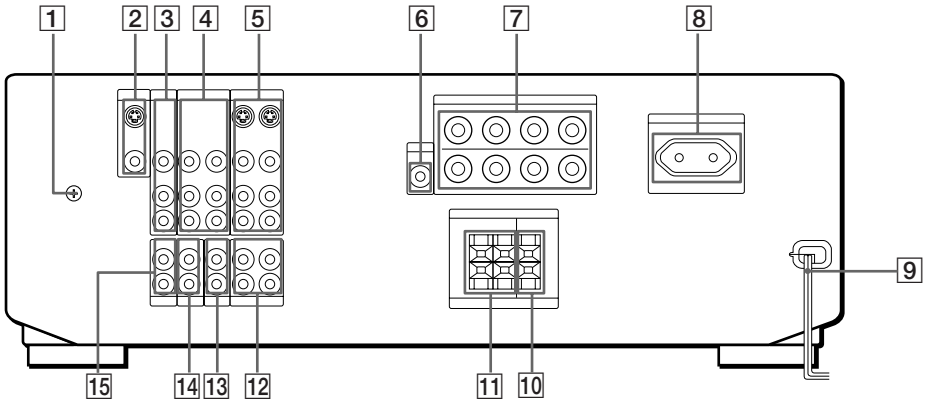
• **Bei einer Anlage mit Centerlautsprecher (NORMAL/WIDE/3 CH LOGIC-Modus)**
Der Testton wird nacheinander über den linken Frontlautsprecher, den Centerlautsprecher, den rechten Frontlautsprecher und die Rücklautsprecher ausgegeben.



• **Bei einer Anlage ohne Centerlautsprecher (PHANTOM-Modus)**
Der Testton wird abwechselnd an die Front- und Rücklautsprecher abgegeben.



Teile an der Rückseite



1 Erdungsanschluß (⏚)
2 MONITOR-Buchsen
3 TV/LD-Buchsen
4 VIDEO 2-Buchsen
5 VIDEO 1-Buchsen
6 MIX AUDIO OUT-Buchse
7 FRONT SPEAKERS A/B-Buchsen
8 SWITCHED AC OUTLET-Buchse
9 Netzkabel
10 SURROUND SPEAKERS (CENTER)-Klemmen
11 SURROUND SPEAKERS (REAR)-Klemmen
12 TAPE/MD-Buchsen
13 CD-Buchsen
14 TUNER-Buchsen
15 PHONO-Buchsen

Tasten der Fernbedienung

Im folgenden sind die nicht auf den vorausgegangenen Seiten behandelten Fernbedienungstasten und die Fernbedienungstasten mit anderen Bezeichnungen als am Gerät zusammengestellt.

Taste	Gerät	Funktion
0-9	Tuner	Wahl der Sender-Speicherplatznummer.
	CD-Spieler/ MD-Deck/ Bildplattenspieler	Wahl der Titelnummer (0 dient zur Wahl von Titel Nr. 10).
	TV-Gerät/ Videorecorder	Wahl der Kanalnummer.
CH/PRESET +/–	Tuner	Suchen und Abrufen von gespeicherten Sendern.
	TV-Gerät/ Videorecorder	Kanalwahl
INDEX	Tuner	Zur Wahl des Sendernamens beim Abstimmen.
D. SKIP	CD-Spieler	Überspringen von CDs (nur bei CD-Spielern mit CD-Wechsler).
◄◄/►►	CD-Spieler	Titelsuche (vorwärts und rückwärts).
	Cassettendeck/ MD-Deck/ Videorecorder/ Bildplattenspieler	Vor- und Rückspulen.
⏮/⏭	CD-Spieler/ MD-Deck/ Bildplattenspieler	Überspringen von Titeln.
⏸	CD-Spieler/ Cassettendeck/ MD-Deck/ Bildplattenspieler/ Videorecorder	Kurzes Anhalten der Wiedergabe oder Aufnahme (auch zum Starten der Aufnahme aus der Aufnahme-Bereitschaft heraus).
►	CD-Spieler/ Cassettendeck/ MD-Deck/ Bildplattenspieler/ Videorecorder	Starten der Wiedergabe.
■	CD-Spieler/ Cassettendeck/ MD-Deck/ Bildplattenspieler/ Videorecorder	Stoppen der Wiedergabe.
◄	Cassettendeck	Starten der Reverse-Wiedergabe.
●	Cassettendeck	Umschalten des Cassettendecks auf Aufnahme-Bereitschaft.
● + ►	Cassettendeck/ MD-Deck/ Videorecorder	Starten der Aufnahme (statt ► kann auch ◄ am Cassettendeck gedrückt werden).
RMS DIRECTION	Cassettendeck	Wahl der Bandlaufrichtung (bei Cassettendecks mit RMS*-Funktion).
RMS CLEAR	Cassettendeck	Löschen des RMS*-Titelprogramms (bei Decks mit RMS-Funktion).
RMS DIRECTION ◄/►	Cassettendeck	Programmieren von Titeln (nur bei Decks mit RMS*-Funktion).
ENTER	TV-Gerät/ Videorecorder	Bestätigen der Kanalwahl nach Drücken der Tasten 0 bis 9.
TV/VIDEO	TV-Gerät/ Videorecorder	Umschalten zwischen TV-Betrieb und Videoeingang.
VISUAL POWER	TV-Gerät/ Videorecorder/ Bildplattenspieler	Ein- und Ausschalten der Stromversorgung.
TV CONTROL ON	TV-Gerät	Einschalten des TV-Geräts, Umschalten auf TV-Betrieb und Umschalten der Fernbedienung in den TV-Steuerbetrieb.
-/- -	TV-Gerät	Wahl zwischen einstelliger oder zweistelliger Eingabe (nur in Europa).
SUB CH +/–	TV-Gerät	Kanalwahl für kleines Zusatzbild.**
POSITION	TV-Gerät	Ändern der Position des kleinen Zusatzbildes.**
SWAP	TV-Gerät	Vertauschen des kleinen und des großen Bildes.**
P IN P	TV-Gerät	Aktivieren der Bild-in-Bild-Funktion.**
JUMP	TV-Gerät	Hin- und Herschalten zwischen vorausgegan-genem und momentanem Kanal.
ANT TV/ VTR	Videorecorder	Wahl des Ausgangssignals der Antennenbuchse (TV oder Videorecorder).
MASTER VOL +/–	TV-Gerät	Normalerweise dienen diese Tasten zur Einstellung der Lautstärke des Verstärkers. Wenn TV CONTROL ON zuvor gedrückt wurde, dienen die Tasten zur Einstellung der Lautstärke des TV-Geräts.
MUTING	TV-Gerät	Normalerweise dient diese Taste zum Stummschalten des Verstärkers. Wenn TV CONTROL ON zuvor gedrückt wurde, dient die Taste zum Stummschalten des TV-Geräts.
SLOPE	—	Keine Verwendung
BAND	—	Keine Verwendung

* RMS: Random Music Sensor
** Nur bei Sony TV-Geräten mit Bild-in-Bild-Funktion.

Hinweis

Einige Sony Geräte können nicht entsprechend der obigen Tabelle ferngesteuert werden.

A

3 CH LOGIC-Modus 16, 22
Ändern der werksseitigen Belegung 17
Anschluß
  Audiogerät 5
  Lautsprecher 5
  Netzkabel 8
  TV-Gerät/Videorecorder 7
  Übersicht 4
Aufnahme
  auf eine Audiocassette 11
  auf eine MiniDisc 11
  auf eine Videocassette 11
Auspacken 4

B

Background-Funktion 15
Background-Funktion 17
Betrachten von TV- und Video-Programmen 9

C

Center-Modus 15, 21
  3 CH LOGIC-Modus 16, 22
  NORMAL-Modus 16, 21
  PHANTOM-Modus 16, 22
  WIDE-Modus 16, 21
Center-Modus 16, 21

D

Dolby Pro Logic Surround 15, 22
Dolby Surround 13, 22

E

Editieren; *siehe* Aufnahme
Effektpegel 14, 22
Eingabe von Gerätenamen 10
Einstellungen
  Klang 14, 16
  Lautsprecherpegel 16
  Lautstärke 9
  Parameter 14, 15
  Verzögerungszeit 16

F, G, H, I, J, K

Fernbedienung 9, 12, 15, 17, 18, 24

L, M

Lautsprecher
  Anschluß 5
  Aufstellung 5
  Impedanz 6
  Wahl der Lautsprecher 6
Lernen der Steuersignale anderer Fernbedienungen 18
Löschen der programmierten Steuersignale 19

N, O

NORMAL-Modus 16, 21

P, Q

Parameter 14, 15
PHANTOM-Modus 16, 22
Programmieren 18
Programmieren der Fernbedienung 18

R

Random Music Sensor (RMS) 24
Rückseite 5, 6, 7, 8, 23

S

Schallfeld
  Parameter 14
  Verwendung von fest einprogrammierten Schallfeldern 13
Signalquellenwahl
  mit der Fernbedienung 9, 10
Sleep-Funktion 12
Störungsüberprüfungen 20
Surroundklang 13, 15, 22

T

Testton 16, 22
TV-Gerät/Videorecorder-Anschluß 7

U

Überspielen; *siehe* Aufnahme

V

Verwendung 9
Verzögerungszeit 16, 22

W, X, Y, Z

WIDE-Modus 16, 21

Bezeichnung der Bedienungselemente

Tasten

ANT TV/VTR / D. SKIP 24
BACKGROUND 17
BASS BOOST 9
CD 8, 9
CENTER LEVEL 16
CENTER MODE 15
DIGITAL PROCESSING CONTROLS 10, 14
DPC MODE 10, 14
GENRE 13, 15
LEARN 18
MASTER VOL 8, 16, 24
MODE 13, 15
MUTING 9
PHONO 9
REAR LEVEL 16
RMS CLEAR 24
◄/► RMS DIRECTION 24
RMS/START/ENTER 24
SLEEP 12
SOUND FIELD ON/OFF 13
SYSTEM CONTROL/ FUNCTION 10, 18
SYSTEM OFF 9
TAPE/MD 9
TEST TONE 16, 22
TONE ON/OFF 14
TUNER 9, 10
TV/LD 9
TV CONTROL ON 10
TV/VIDEO 10, 24
VIDEO 1 9, 10
VIDEO 2 9, 10
VIDEO 3 9, 10
VISUAL POWER 24
</ >/ ∧ / ∨ 11, 12, 14, 15, 16
◄◄/►► 24
I◄◄ /►►I 24
II 24
● 24
Nummerntasten 17

Schalter

POWER 9
SPEAKERS 6

Regler

BALANCE 9
MASTER VOLUME 8, 16, 24

Buchsen

PHONES 9

Anzeigen

DPC 10, 14
LEARN 18

Sonstiges

R 4, 20

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

Open nooit de behuizing, om gevaar voor elektrische schokken te vermijden. Laat reparaties aan de erkende vakhandel over.

Plaats het apparaat niet in een krappe, omsloten ruimte, zoals een boekenrek of inbouw kast.

Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

- Mocht er vloeistof of een voorwerp in het apparaat terechtkomen, trek dan de stekker uit het stopkontakt en laat het apparaat eerst nakijken door een deskundige, alvorens het weer in gebruik te nemen.

Stroomvoorziening

- Kontroleer voor het aansluiten van het apparaat eerst of de bedrijfspanning ervan wel overeenkomt met de plaatselijke netspanning. De bedrijfsspanning staat aangegeven op het naamplaatje aan de onderzijde van het apparaat.
- Zolang het netsnoer op het stopkontakt is aangesloten, blijft er spanning op het apparaat staan, zelfs nadat het apparaat is uitgeschakeld.
- Trek de stekker van het netsnoer uit het stopkontakt wanneer u denkt het apparaat geruime tijd niet te zullen gebruiken. Om de aansluiting op het stopkontakt te verbreken, mag u uitsluitend aan de stekker trekken; trek nooit aan het snoer.
- Indien het netsnoer vervangen moet worden, mag dit alleen uitgevoerd worden door een erkend onderhoudscentrum.
- De aan/uit-schakelaar bevindt zich aan de voorkant van het apparaat.

Opstelling

- Zet het apparaat op een goed geventileerde plaats, met rondom vrije luchtdoorstroming, om oververhitting van de inwendige onderdelen te voorkomen, in het belang van een langdurige betrouwbare werking.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron of in direkt zonlicht. Vermijd tevens plaatsen met veel stof, vocht en mechanische trillingen of schokken.
- Zet niets bovenop het apparaat. De ventilatie-openingen aan de bovenzijde mogen niet geblokkeerd worden, in het belang van een juist funktioneren van het apparaat en een langere levensduur van de componenten.

Bediening

- Zorg ervoor dat de stekkers van de netsnoeren van de apparatuur niet in het stopkontakt zitten, alvorens de aansluitingen te maken. Sluit de netsnoeren pas als allerlaatste aan.

Reiniging

- Gebruik voor het reinigen van de ombouw, het voorpaneel en de bedieningsorganen een zachte doek, licht bevochtigd met wat milde vloeibare zeep. Gebruik geen schuurspons, schuurmiddelen of vluchtige stoffen zoals spiritus of benzine.

Mocht u na het doorlezen van de gebruiksaanwijzing nog vragen over of problemen met het apparaat hebben, aarzel dan niet kontakt op te nemen met de dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Omtrent deze handleiding

Alle aanwijzingen in de tekst beschrijven de bediening met de toetsen op de versterker zelf. U kunt voor de bediening echter ook de toetsen van de afstandsbediening gebruiken die dezelfde of soortgelijke namen dragen als de bedieningsorganen op het apparaat.

- De "Beschrijving van de afstandsbediening" op bladzijde 24 geeft een overzicht van de toetsen op de afstandsbediening.
- Op een aantal plaatsen in deze gebruiksaanwijzing zult u de onderstaande symbolen aantreffen:

Dit symbool verschijnt bij funkties die via de afstands-bediening beschikbaar zijn.

Dit symbool vestigt uw aandacht op handige tips, die de bediening vergemakkelijken.

Deze versterker is uitgerust met Dolby Surround akoestiek.
Geproduceerd onder licentie van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY, het dubbel e-D symbool ◻◻ en PRO LOGIC zijn handelsmerken van: Dolby Laboratories Licensing Corporation.

INHOUDSOPGAVE

Voorbereidingen

Uitpakken 4
Aansluit-overzicht 4
Aansluiten van audio-apparatuur 5
Aansluiten van luidsprekers 5
Aansluiten van een TV/videorecorder 7
Aansluiten van de stroomvoorziening 8
Alvorens u de versterker in gebruik neemt 8

Versterker-bedieningsfunkties

Kiezen van audio/video-apparatuur 9
Naamgeving van beeld/geluidsbronnen 11
Opnemen 11
Gebruik van de automatische uitschakel-sluimerfunktie 12

Gebruik van akoestiekeffekten

Gebruik van de voorgeprogrammeerde akoestiekeffekten 13
Optimaal benutten van de akoestiekeffekten 14
Aanpassen van de akoestiekeffekten 14
Optimaal benutten van Dolby Pro Logic Surround geluid 15

Uitgebreide afstandsbedieningsfunkties

Bediening van het ene apparaat terwijl u het andere gebruikt (BACKGROUND bediening) 17
Veranderen van de toewijzing van een funktiekeuzetoets 17
Programmeren van de afstandsbediening 18

Aanvullende informatie

Verhelpen van storingen 20
Technische gegevens 21
Verklarende woordenlijst 21

Beschrijving van het achterpaneel 23

Beschrijving van de afstandsbediening 24

Index 25

NL

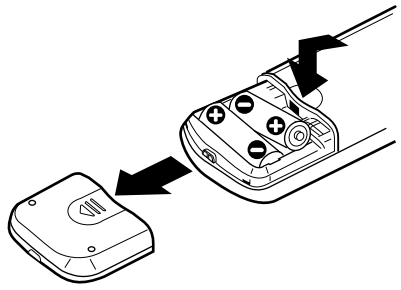
Uitpakken

Kontroleer of het onderstaande bijgeleverd toebehoren inderdaad in de verpakking van de versterker aanwezig is:

- Afstandsbediening (1)
- Sony R6 (AA-formaat) batterijen (2)

Aanbrengen van batterijen in de afstandsbediening

Plaats de twee AA-formaat R6 batterijen in de afstandsbediening, met de juiste polariteit van (+) en (–) zoals is aangegeven in het batterijvak. Voor gebruik van de afstandsbediening richt u deze op de ▣ afstandsbedieningssensor voorop de versterker.



Wanneer de batterijen te vervangen

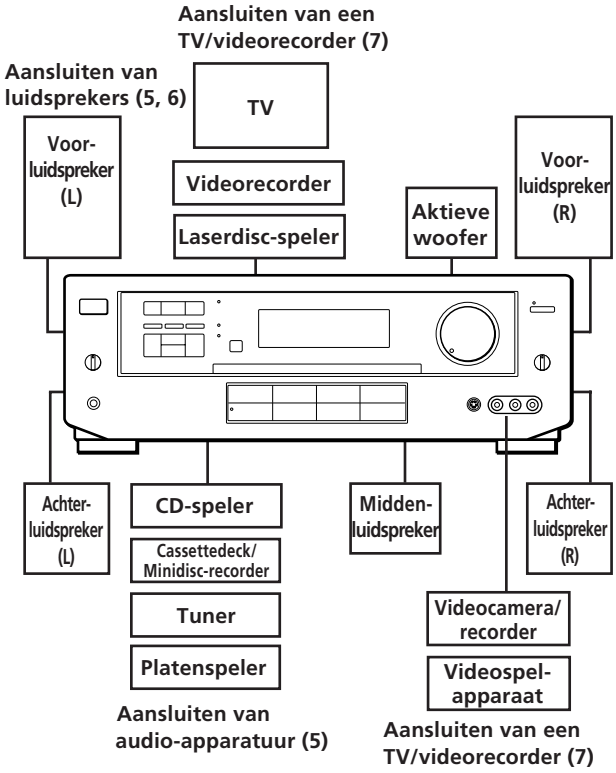
Bij normaal gebruik zal een stel batterijen ongeveer een half jaar meegaan. Als de versterker niet meer naar behoren op de afstandsbediening reageert, is het tijd beide batterijen door nieuwe te vervangen.

Opmerkingen

- Leg de afstandsbediening niet op een al te warme of vochtige plaats.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterij naast elkaar.
- Let op dat de afstandsbedieningssensor van de versterker niet wordt blootgesteld aan rechtstreekse zonnestraling of fel lamplicht, anders zal de afstandsbediening niet naar behoren funktioneren.
- Wanneer u denkt de afstandsbediening geruime tijd niet te gebruiken, is het beter de batterijen eruit te verwijderen, om eventuele beschadiging door batterijlekkage en corrosie te voorkomen.

Aansluit-overzicht

Op dit apparaat kunt u de volgende video- en audio-apparatuur aansluiten. Volg voor het aansluiten de aanwijzingen op de tussen haakjes aangegeven bladzijden. Zie voor de plaats en de benaming van de aansluitingen de “Beschrijving van het achterpaneel” op bladzijde 23.



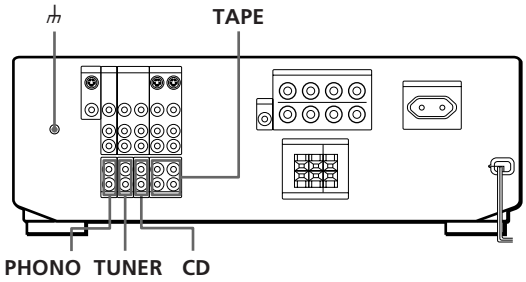
Vóór het aansluiten

- Schakel eerst alle betrokken apparatuur uit, alvorens u begint met het aansluiten ervan.
- Sluit de netsnoeren van de apparatuur pas op het stopkontakt aan nadat alle andere aansluitingen in orde zijn.
- Steek alle stekkers stevig over de volle lengte in de aansluitbussen, om brom en andere bijgeluiden te voorkomen.
- Zorg bij het aansluiten van de audio/videosnoeren dat u links en rechts niet verwisselt: sluit de gele stekkers aan op de gele stekkerbussen (voor het videosignaal); de witte stekkers op de witte stekkerbussen (voor het linker kanaal) en de rode stekkers op de rode stekkerbussen (voor het rechter kanaal).

Aansluiten van audio-apparatuur

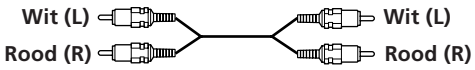
Overzicht

Hieronder wordt beschreven hoe u geluidsapparatuur op de versterker aansluit. Zie voor de plaats van de stekkerbussen de onderstaande afbeelding.



Benodigdheden

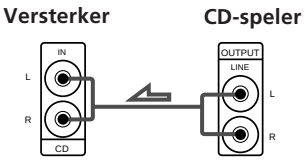
Audio-aansluitsnoeren (niet bijgeleverd) (1 voor een compact disc speler of een tuner (en desgewenst een platenspeler); 2 per cassettedeck of minidisc-recorder)



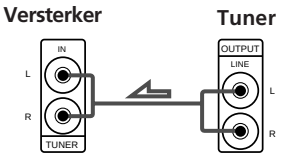
Aansluiting

De pijl ⟹ geeft de richting van de signaalstroom aan.

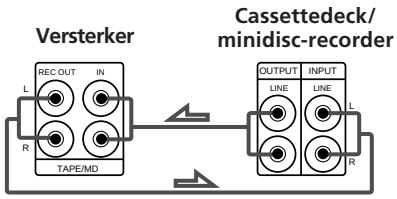
CD-speler



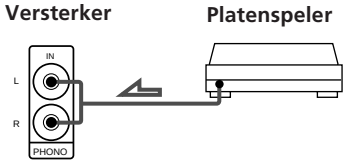
Tuner



Cassettedeck/minidisc-recorder



Platenspeler



- **Als uw platenspeler over een aardleiding beschikt**
  Sluit, om brom te voorkomen, de aardleiding aan op de ⏚ aardaansluiting van de versterker.

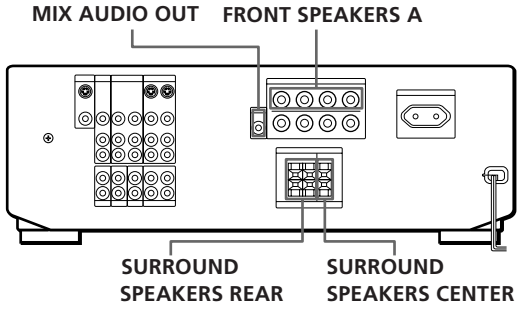
Wat is de volgende stap?

Lees verder in de volgende paragraaf voor het aansluiten van de luidsprekers.

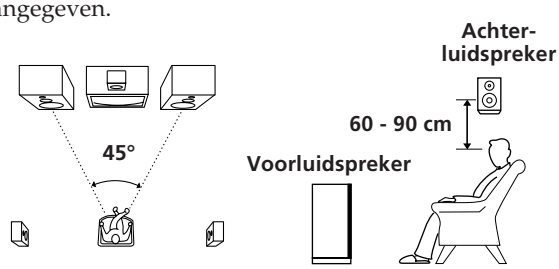
Aansluiten van luidsprekers

Overzicht

Hieronder wordt beschreven hoe u uw luidsprekers op de versterker kunt aansluiten. Hoewel voorluidsprekers (linker en rechter) vereist zijn, is gebruik van midden- en achterluidsprekers, of een aktieve lagetonen-luidspreker, niet strikt noodzakelijk. Door toevoeging van midden- en achterluidsprekers aan uw installatie echter, zult u van geluid met akoestiek-effekten kunnen genieten. Aansluiting van een aktieve woofer zal het lagetonen-bereik verruimen. Zie voor de exacte plaats van de aansluitingen de onderstaande afbeelding.



Voor een zo treffend mogelijk akoestisch effekt, stelt u de luidsprekers op zoals in onderstaande afbeelding is aangegeven.



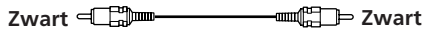
Benodigdheden

- Luidsprekersnoeren (niet bijgeleverd) (1 per luidspreker)

(wordt vervolgd)

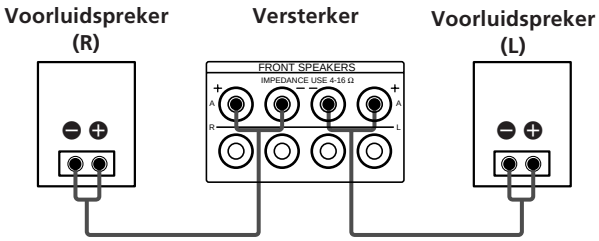
Strip ongeveer 15 mm van de uiteinden van het snoer. Let goed op dat de luidsprekersnoeren met de juiste polariteit (+ en +) worden aangesloten. Als u bij één van de luidsprekers de – en – polen verwisselt, zal het geluid vervormd klinken en de lage tonen zullen niet goed doorkomen.

- Mono audio-aansluitsnoer (niet bijgeleverd) (1 voor een aktieve lagetonen-luidspreker)

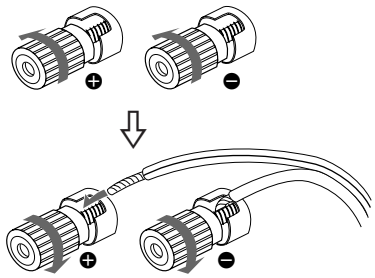


Aansluitingen

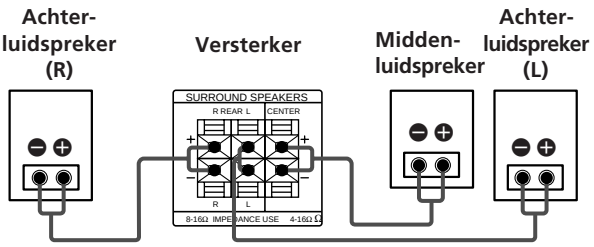
Voorluidsprekers



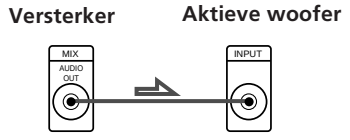
Aansluiten van de luidsprekersnoeren



Achter- en middenluidsprekers



Aktieve lagetonen-luidspreker



Als u over een extra paar voorluidsprekers beschikt
Sluit deze dan aan op de FRONT SPEAKERS B stekkerbussen.

Als uw TV/monitor gebruik maakt van afzonderlijke luidsprekers
U kunt één van deze luidsprekers aansluiten op de SURROUND SPEAKERS CENTER stekkerbussen, voor weergave met Dolby Pro Logic Surround geluid (zie blz. 15).

Kiezen van het gewenste luidsprekerpaar

Als u slechts één stel voorluidsprekers aansluit, zet de SPEAKERS keuzeschakelaar op het voorpaneel dan in stand "A". Sluit u twee paar voorluidsprekers aan, volg dan het onderstaande schema:

Voor weergave via	Zet u de SPEAKERS keuzeschakelaar op
Luidsprekerpaar A (aangesloten op de FRONT SPEAKERS A stekkerbussen)	A
Luidsprekerpaar B (aangesloten op de FRONT SPEAKERS B stekkerbussen)	B
Beide luidsprekerparen A en B (in serie aangesloten)	A+B*

* Gebruik de A + B stand niet, dus niet twee paar luidsprekers tegelijk, wanneer gekozen is voor SOUND FIELD: ON.

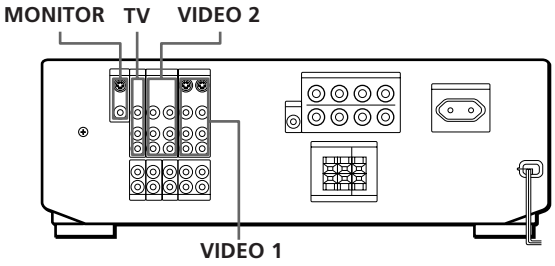
Wat is de volgende stap?

Voor het voltooien van de aansluitingen leest u verder onder "Aansluiten van de stroomvoorziening" op bladzijde 8. Als u tevens video-apparatuur wilt aansluiten voor het genieten van akoestiekeffekten bij het bekijken van TV-programma's of videofilms, ga dan door naar de volgende paragraaf.

Aansluiten van een TV/ videorecorder

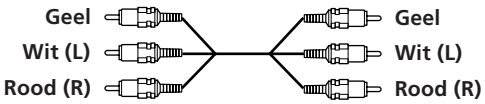
Overzicht

Hieronder wordt beschreven hoe u video-apparatuur op de versterker kunt aansluiten. Zie voor de plaats van de stekkerbussen de onderstaande afbeelding.

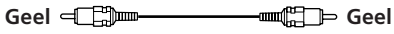


Benodigdheden

- Audio/videokabels (niet bijgeleverd) (1 per TV-toestel of laserdisc-speler; 2 voor de videorecorder)



- Videokabel (niet bijgeleverd) (1 per TV-toestel of videomonitor)



Voor videobeelden van betere kwaliteit

In plaats van een gewone videokabel kunt u ook een S-VIDEO kabel aansluiten (niet bijgeleverd).

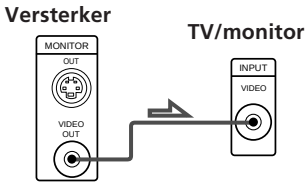
- S-VIDEO kabel (niet bijgeleverd)

Aansluitingen

De pijl ⟹ geeft de richting van de signaalstroom aan.

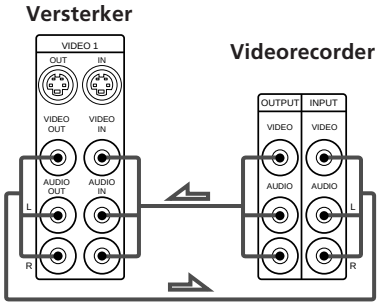
TV of videomonitor

Als u een videomonitor of een TV alleen voor weergave gebruikt , sluit dan niets aan op de TV/LD VIDEO IN aansluiting.

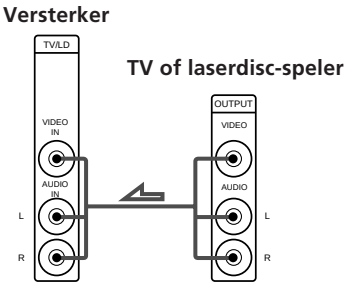


Videorecorder (via de VIDEO 1 aansluitingen)

Als u twee videorecorders wilt aansluiten, verbind het snoer van de tweede videorecorder dan met de VIDEO 2 aansluitingen.

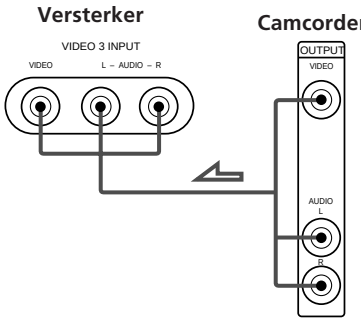


TV of laserdisc-beeldplatenspeler (via de TV/LD aansluitingen)



Videocamera/recorder of videospel-apparaat

Sluit deze aan op de VIDEO 3 INPUT aansluitingen op het voorpaneel.



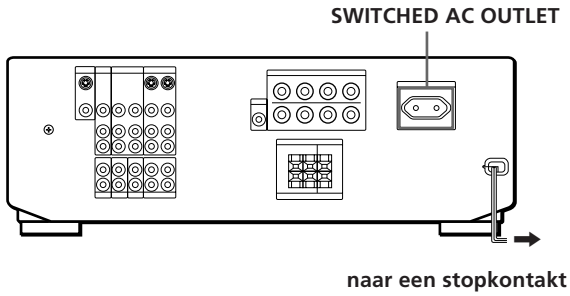
Wat is de volgende stap?

Lees verder in de volgende paragraaf voor het aansluiten van het netsnoer, om uw thuisbioskoop te kompleteren.

Aansluiten van de stroomvoorziening

Aansluiten van het netsnoer

Sluit het netsnoer van deze versterker en van uw audio/video-apparatuur aan op een stopkontakt. Als u andere geluidsapparatuur aansluit op de geschakelde netspanningsuitgang (SWITCHED AC OUTLET) van de versterker, loopt de stroomvoorziening van de aangesloten apparatuur via de versterker, hetgeen u in staat stelt de hele installatie in en uit te schakelen wanneer u de versterker in- en uitschakelt.



Voorzichtig

Let op dat het stroomverbruik van de apparatuur aangesloten op de netuitgang van de versterker niet de 100 watt overschrijdt. Sluit op deze netuitgang geen elektrische huishoudelijke apparaten aan met een hoog stroomverbruik, zoals een TV-toestel, een strijkijzer of een ventilator e.d.

Wat is de volgende stap?

Lees alvorens de installatie in gebruik te nemen de volgende paragraaf door, om ervan verzekerd te zijn dat alle toetsen en schakelaars juist staan ingesteld.

Alvorens u de versterker in gebruik neemt

Alvorens u de versterker in gebruik kunt nemen, dient u eerst te kontroleren of:

- de MASTER VOLUME regelaar helemaal naar links is gedraaid (stand 0).
- het gewenste luidsprekerpaar is gekozen. (Zie "Kiezen van het gewenste luidsprekerpaar" op bladzijde 6.)
- de BALANCE regelaar in de middenstand is gezet.

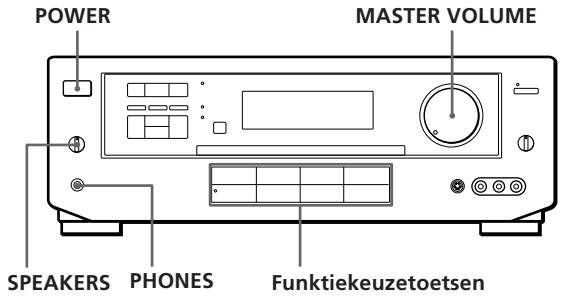
Schakel de versterker in en kontroleer de volgende aanduiding.

- Druk op de MUTING toets van de afstandsbediening als er "MUTING" in het uitleesvenster wordt aangegeven..

Kiezen van audio/video-apparatuur

Voor het luisteren of kijken naar de weergave van aangesloten apparatuur, dient u eerst met de afstandsbediening op het gewenste apparaat in te stellen.
Voordat u begint dient u te zorgen dat:

- de apparatuur zorgvuldig op de juiste wijze is aangesloten, zoals beschreven op bladzijden 4 t/m 8.
- de MASTER VOLUME regelaar helemaal naar links is gedraaid (stand 0), om te voorkomen dat de luidsprekers beschadigd raken.



1 Druk op de POWER schakelaar om de versterker in te schakelen.

2 Kies het gewenste apparaat door indrukken van een van de funktiekeuzetoetsen:

Voor TV-kijken of luisteren naar	Drukt u op
Grammofoonplaten	PHONO
Radio-uitzendingen	TUNER
Compact discs (CD)	CD
Cassettes of minidiscs (MD)	TAPE/MD
Videocassettes, enz.	VIDEO 1, VIDEO 2, of VIDEO 3
TV-uitzendingen of laserdiscs	TV/LD

3 Schakel het gekozen apparaat, bijvoorbeeld de CD-speler, in en start het afspelen.

4 Stel de geluidssterkte naar wens in met de MASTER VOLUME regelaar.
Om de geluidssterkte van de TV-luidsprekers in te stellen, gebruikt u de volumeregelaar op de TV.

Voor het	Doet u het volgende
Dempen van het geluid	Drukt u op de MUTING toets. Druk nogmaals op de toets om het geluid tot het oorspronkelijke nivo terug te brengen.
Versterken van het basgeluid	Drukt u op de BASS BOOST toets zodat de "BASS BOOST" indikator oplicht.
Bijregelen van de balans	Draait u de BALANCE regelaar naar rechts of links.

Voor luisteren via de hoofdtelefoon
Sluit een hoofdtelefoon aan op de PHONES aansluiting en zet de SPEAKERS schakelaar op "OFF".

Bekijken van videoprogramma's

Wanneer u naar TV-uitzendingen of videoprogramma's kijkt, wordt aanbevolen het geluid via de versterker in plaats van via de TV-luidsprekers te laten klinken. Dit stelt u in staat de voordelen van de akoestiek-effekten van de versterker te benutten, zoals Dolby Surround, en biedt u de mogelijkheid de afstandsbediening van de versterker te gebruiken voor het regelen van het geluid.
Schakel de TV-luidsprekers uit voordat u begint, zodat u kunt genieten van het akoestiek-geluid van uw versterker.

Voor het bekijken van TV-uitzendingen schakelt u zowel de TV als de versterker in en drukt u op de TV/LD toets van de versterker.

Voor het bekijken van videoprogramma's of laserdiscs gaat u als volgt te werk:

1 Druk op een funktiekeuzetoets om de gewenste videocomponent te kiezen (bijvoorbeeld VIDEO 1).

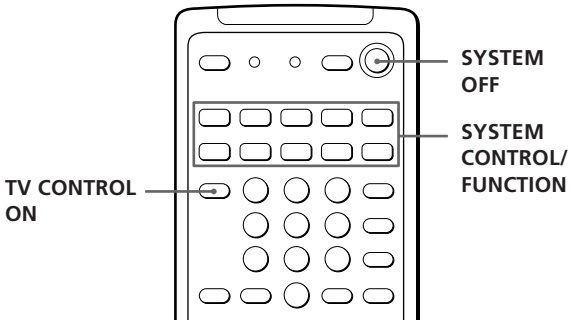
2 Schakel de TV in en kies de video-stand voor het ingangssignaal van de videorecorder.

3 Schakel de videocomponent (videorecorder of laserdisc-speler) in en start de weergave.

(wordt vervolgd)

Gebruik van de afstandsbediening

Met de afstandsbediening kunt u de versterker en bepaalde hierop aangesloten Sony apparatuur op afstand bedienen.



1 Druk op een van de SYSTEM CONTROL/ FUNCTION toetsen om de audio- of videocomponent te kiezen die u wilt gebruiken. De versterker en de aangesloten component (en) Worden ingeschakeld.De SYSTEM CONTROL/ FUNCTION toetsen op de afstandsbediening uit de fabriek staan bij aflevering als volgt ingeschaeld:

Voor het bekijken of luisteren naar	Drukt u op
Grammofoonplaten	PHONO
Radioprogramma's	TUNER
Compact discs (CD)	CD
Digitale DAT cassettes of minidiscs (MD)	DAT/MD
Audiocassettes	TAPE
TV-uitzendingen	TV
Videocassettes	VIDEO 1 (bedieningsstand VRT 3*), VIDEO 2 (bedieningsstand VRT 1*) of VIDEO 3** (bedieningsstand VTR 2*
Laserdiscs	LD**

* Sony videorecorders kunnen worden bediend in een VTR 1, 2 of 3 stand. Deze bedieningsstanden komen overeen met resp. Beta, 8-mm en VHS.

** In de "VIDEO 3" en "LD" stand wordt de afstandsbediening wel ingesteld op de bediening van de betreffende Sony component, maar hierbij wordt de ingangskeuze van de versterker niet omgeschakeld.
Om bijvoorbeeld te kijken naar de beelden van een Sony laserdisc-speler aangesloten op de TV/LD aansluitingen (zoals aangegeven op blz. 7):
Druk op de TV toets om de ingangskeuze van de versterker juist in te stellen en druk dan op de LD toets om de afstandsbediening in te stellen op bediening van de laserdisc-speler.

Als u de fabrieksinstelling van een toets wilt wijzigen
Zie blz. 17.

Als de gekozen audio- of videocomponent niet wordt ingeschakeld
Druk op de aan/uit-schakelaar van het betreffende apparaat.

2 Start de weergave.
Voor nadere bijzonderheden wordt verwezen naar "Beschrijving van de afstandsbediening" op bladzijde 24.

Uitschakelen van de audio/video-apparatuur
Druk op de SYSTEM OFF uitschakeltoets. Hiermee schakelt u alle op de geschakelde netstroomuitgangen (SWITCHED AC OUTLETS) aangesloten audio/video-apparatuur in één keer uit.

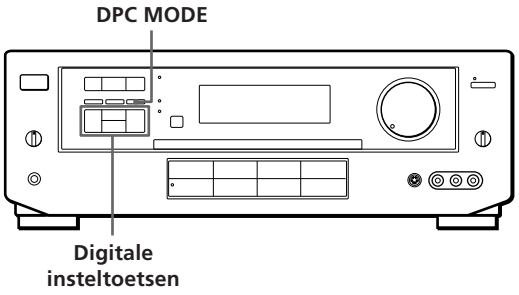
Bij gebruik van een Sony TV
Wanneer u voor het bekijken van een TV-uitzending op de TV toets drukt, wordt het TV-toestel ingeschakeld en ingesteld op TV-ontvangst. Het TV-toestel zal ook worden ingeschakeld en ingesteld op een video-ingangsbron wanneer u op de VIDEO 1 of VIDEO 2 toets drukt. Als het TV-toestel niet automatisch overschakelt op de juiste video-ingangsbron, druk dan hiervoor op de TV/VIDEO toets van de afstandsbediening.

TV-kijken zonder gebruik van de versterker (alleen voor Sony TV-toestellen)
Druk op de TV CONTROL ON toets om met de afstandsbediening alleen de funkties van de TV te bedienen (zie voor nadere bijzonderheden de "Beschrijving van de afstandsbediening" op blz. 24). Wanneer u de TV CONTROL ON toets indrukt, wordt de TV ingeschakeld en het TV-ingangssignaal gekozen. Als de TV niet automatisch op het TV-ingangssignaal overschakelt, drukt u op de TV/VIDEO toets.

Opmerking
Bepaalde Sony TV-toestellen zijn niet geschikt voor deze afstandsbediening.

Naamgeving van beeld/ geluidsbronnen

Deze funktie is handig als u bijvoorbeeld meer dan één videorecorder gebruikt; dan noemt u de ene videorecorder bijvoorbeeld "VHS" en de andere "8MM". In het uitleesvenster van de versterker kunt u dan in een oogopslag zien welke videorecorder u op dat moment gebruikt. Ook kan deze funktie goed van pas komen als u een apparaat aansluit op stekkerbussen die bedoeld zijn voor een ander soort apparaat (dus als u bijvoorbeeld een tweede compact disc speler aansluit op de TUNER aansluitingen).



1 Druk op de funktiekeuzetoets voor de geluidsbron die u een naam wilt geven.

2 Druk enkele malen op de DPC MODE toets, tot de "INDEX" indikator oplicht.

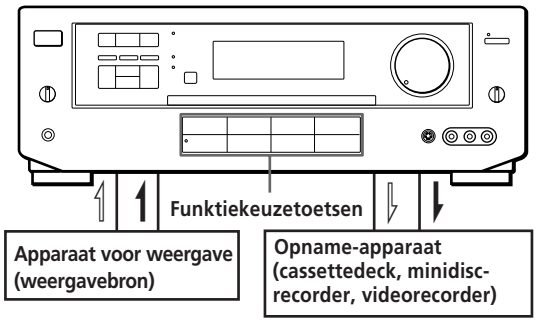
3 Stel de gewenste geluidsbron-naam samen met behulp van de digitale insteltoetsen, als volgt:
Druk op de ∧ of ∨ toets om een letterteken te kiezen en druk vervolgens op de > toets om de cursor op te schuiven naar de plaats voor de volgende letter.
Voor het invoegen van een spatie drukt u op de ∧ of ∨ toets tot er een blanco vlakje in het uitleesvenster verschijnt (de spatie bevindt zich tussen de "}" accolade en het "!" uitroepteken).
De aldus samengestelde geluidsbron-naam wordt automatisch in het geheugen van de versterker vastgelegd.

Bij een vergissing in de letterkeuze
Druk net zovaak op de op de < of > toets tot het te wijzigen letterteken gaat knipperen, en voer dan de juiste letter in.

Opnemen

Deze versterker maakt opnemen naar en van apparatuur die hierop is aangesloten bijzonder eenvoudig. U hoeft de audio/video-apparatuur voor weergave en opname niet direkt op elkaar aan te sluiten: als eenmaal een weergavebron op de versterker is gekozen, is maken en monteren van opnamen mogelijk op dezelfde wijze als u zou doen met gebruik van de bedieningsorganen op elk apparaat.

Kontroleer, alvorens u begint, of alle apparatuur naar behoren is aangesloten.



: Audio-signaalstroom
: Video-signaalstroom

Opnemen op een audiocassette of minidisc

Via deze versterker kunt u geluidsopnamen maken op een cassette of een minidisc. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw cassettedeck of minidisc-recorder voor nadere bijzonderheden.

1 Druk op een van de funktiekeuzetoetsen om de gewenste weergavebron voor opname te kiezen.

2 Maak het gekozen apparaat gereed voor weergave.
Voor de CD-speler bijvoorbeeld, plaatst u een compact disc.

3 Steek een onbespeelde cassette of minidisc in het cassettedeck voor opname en stel zonodig het opnamenivo in.

4 Start het opnemen op het opnamedeck en start het afspelen van de CD-speler.

(wordt vervolgd)

Opnemen op een videocassette

Via deze versterker kunt u video-opnamen maken vanaf een tweede videorecorder, een TV of en laserdisc-speler. Ook bestaat de mogelijkheid om tijdens kopiëren of monteren van video-opnamen het oorspronkelijke geluidsspoor te vervangen door nieuwe geluidsopnamen vanaf een geluidsbron naar keuze, om aldus naar eigen inzicht een nieuw videoprogramma samen te stellen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw videorecorder of laserdisc-speler voor nadere bijzonderheden.

1 Druk op een van de funktiekeuzetoetsen om de gewenste weergavebron voor opname te kiezen.

2 Maak de gekozen videobron gereed voor weergave.
Voor de laserdisc-speler bijvoorbeeld, plaatst u de laserdisc die u wilt opnemen in de laserdisc-speler.

3 Plaats een voor opnemen geschikte videocassette in de VIDEO 1 of VIDEO 2 videorecorder voor opname.

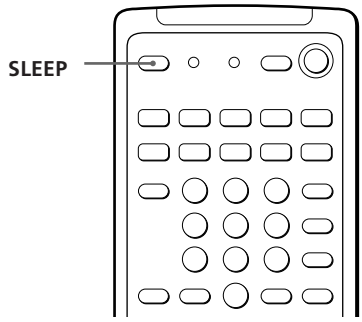
4 Start het opnemen op de opname-videorecorder en start het afspelen van de oorspronkelijke videocassette of de laserdisc die u wilt opnemen.

Tijdens het kopiëren van een videocassette of het opnemen van een laserdisc kunt u desgewenst ander geluid in de opname invoegen
Op het punt waar u ander geluid wilt invoegen (bijvoorbeeld van een compact disc), drukt u op de desbetreffende funktiekeuzetoets en start u het afspelen. Het geluid van de gekozen audiobron zal dan over het oorspronkelijke geluid heen worden opgenomen.

Om weer het oorspronkelijke geluid mee op te nemen, drukt u op de funktiekeuzetoets voor het apparaat dat als opname-beeldbron dient.

Gebruik van de automatische uitschakel-sluimerfunktie

U kunt deze versterker instellen op het automatisch uitschakelen na een door u gekozen tijdsduur.



Druk op de SLEEP toets van de afstandsbediening terwijl het apparaat is ingeschakeld.
Telkens wanneer u op de SLEEP toets drukt, verspringt de tijdsduur in het uitleesvenster als volgt.

→ 2:00:00 → 1:30:00 → 1:00:00 → 0:30:00 → OFF

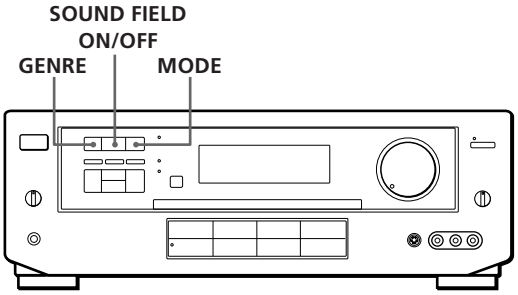
Na instellen van de sluimertijd dooft de verlichting van het uitleesvenster.

De sluimertijd, tot het apparaat uitschakelt, is vrij instelbaar:
Eerst drukt u SLEEP toets en dan kiest u de tijdsduur voor het uitschakelen met behulp van de digitale (∧ en ∨) insteltoetsen. Hiermee kunt u de sluimertijd tot op de minuut precies instellen, tot een maximum van 5 uren.

De resterende tijdsduur tot de versterker uitschakelt is gemakkelijk te kontroleren:
Druk op de SLEEP toets. De resterende sluimertijd verschijnt dan in het uitleesvenster.

Gebruik van de voorgeprogrammeerde akoestiekeffekten

Bij weergave van muziek of filmgeluid kunt u genieten van ruimtelijke klankbeelden, eenvoudig door te kiezen voor een van de voorgeprogrammeerde akoestiekeffekten, passend bij het weergegeven geluid.



1 Druk op de SOUND FIELD ON/OFF toets om de akoestiekfunktie in te schakelen.
Eén van de akoestiek-indikators licht op in het uitleesvenster.

2 Druk op de GENRE toets om het type klankbeeld te kiezen.

3 Druk op de MODE toets om binnen het gekozen genre het gewenste klankbeeld nader te bepalen. Kies het klankbeeld aan de hand van het overzicht rechts.

Weergave zonder akoestiekeffekt

Kies uit het "MUSIC 2" genre het "ACOUSTIC" klankbeeld. Er is dan geen akoestiekeffekt meer, maar u kunt nog wel de geluidsparameters aanpassen (zie blz. 14).

Uitschakelen van alle klankbeelden

Druk de SOUND FIELD ON/OFF toets in de uit-stand.

Aan de verpakking kunt u zien of de video e.d. is opgenomen met Dolby Surround geluid

Sommige videocassettes of laserdiscs kunnen echter wel zijn opgenomen met Dolby Surround geluid, ook al staat dit niet op de verpakking aangegeven.

Opmerking

Gebruik niet twee paar luidsprekers tegelijk (de A + B stand), wanneer gekozen is voor SOUND FIELD: ON.

Klankbeelden

GENRE	MODE	Bedoeld voor
PRO LOGIC	PRO LOGIC	Weergave van materiaal met Dolby Surround geluid.
	ENHANCED	Extra versterking van de achterluidsprekers bij weergave van materiaal met Dolby Surround geluid.
MOVIE	SMALL THEATER	Toevoegen van de akoestische indruk van een kleine bioskoopzaal aan de weergave van materiaal met Dolby Surround geluid.
	LARGE THEATER	Weergave met de akoestiek van een grote bioskoopzaal.
	MONO THEATER	Toevoegen van bioskoopgeluid aan speelfilms met een mono geluidsspoor.
MUSIC 1	SMALL HALL	Oproepen van de akoestiek van een kleine rechthoekige concertzaal. Ideaal voor zachtere akoestische muziek.
	LARGE HALL	Weergave met de akoestiek van een grote concertzaal.
MUSIC 2	KARAOKE	Onderdrukken van de zang bij weergave van stereo geluid.
	ACOUSTIC	Ongewijzigde weergave van twee-kanalen stereo geluid (zonder akoestiekeffekt).
SPORTS	ARENA	De beleving van een live-concert vanaf de voorste rij. Perfekt voor rock & roll.
	STADIUM	De beleving van een live-concert in een openlucht-stadion. Ideaal voor zware elektrische muziek.
GAME	–	De meest treffende geluids- en akoestiekeffekten van videospelletjes.

Optimaal benutten van de akoestiekeffekten

Hoe kunt u de akoestiekeffekten aanpassen ?

Elk akoestiekeffekt is gebaseerd op een aantal geluidsparameters — instelbare variabelen die samen een geluidsbeeld creëren. U kunt de akoestiekeffekten zelf aanpassen door een aantal van de geluidsparameters zo in te stellen dat de weergave van uw favoriete muziek in uw luisterkamer op zijn best klinkt.
Zie het onderstaande schema voor de instelbare geluidsparameters.

Wanneer u de akoestiekeffekten eenmaal hebt bijgeregeld, blijven uw instellingen in het geheugen van de tuner/versterker bewaard, mits de stroomvoorziening van het apparaat tenminste niet langer dan een maand onderbroken (de stekker uit het stopkontakt) blijft.

De instelbare parameters voor elk van de akoestiek-effekten staan in het onderstaande schemaatje aangegeven.

GENRE	MODE	TONE	EFFECT	REAR	CENTER	DELAY
PRO LOGIC	PRO LOGIC	●		●	●	●
	ENHANCED	●		●	●	●
MOVIE	SMALL THEATER	●	●	●	●	
	LARGE THEATER	●	●	●	●	
	MONO MOVIE	●	●	●		
MUSIC 1	SMALL HALL	●	●	●		
	LARGE HALL	●	●	●		
MUSIC 2	KARAOKE	●	●	●		
	ACOUSTIC	●				
SPORTS	ARENA	●	●	●		
	STADIUM	●	●	●		
GAME	GAME	●	●	●		

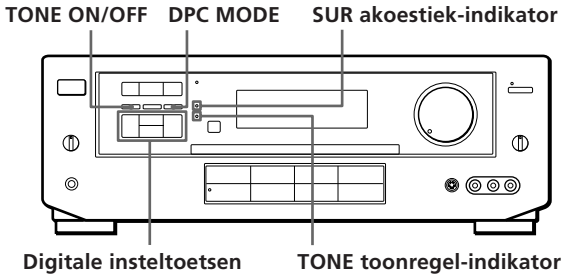
Opmerking
Met de EFFECT parameter past u de algemene nadruk van het geluidsbeeld aan.

Alvorens u begint met aanpassen van de akoestiek-effekten

Om het Dolby Pro Logic Surround geluid zo goed mogelijk tot zijn recht te laten komen, leest u eerst de paragrafen onder “Optimaal benutten van Dolby Pro Logic Surround geluid” op blz. 15. Daarin wordt beschreven hoe u de geluidsweergave van uw luidsprekers kunt bijregelen en het DOLBY SUR akoestiekeffekt kunt aanpassen.

Aanpassen van de akoestiekeffekten

U kunt de akoestiekeffekten het best aanpassen door de toon-parameters (voor hoge en lage tonen) en de akoestiek-geluidsparameters in te stellen terwijl u luistert naar weergave van een geluidsbron. De bijgeregelde parameters worden automatisch in het geheugen van de versterker vastgelegd en dan kunt u de zelf aangepaste akoestiekeffekten net zo gebruiken als de voorgeprogrammeerde. Kies allereerst het akoestiekeffekt dat u wilt aanpassen en start de weergave van een geschikte geluidsbron.



Bijregelen van de toon-parameters

Hiermee stelt u de klankkleur (van de hoge en lage tonen) in voor optimale weergave via de voor-, midden- en achterluidsprekers. De toon-parameters zijn instelbaar voor alle akoestiekeffekten, inklusief de Dolby Surround.

1 Druk op de TONE ON/OFF toets zodat de aanduiding “TONE ON” in het uitleesvenster verschijnt.

2 Druk enkele malen op de DPC MODE toets, tot de “TONE” indikator oplicht.

3 Kies met de digitale (∧/∨) insteltoetsen voor “BASS” (lage tonen) of “TREBLE” (hoge tonen).

4 Druk op de digitale (</>) insteltoetsen om de relatieve geluidssterkte van het gekozen toongebied naar wens in te stellen.
Het ingestelde toon-nivo wordt automatisch in het geheugen vastgelegd.

U kunt de toon-bijregeling uitschakelen zonder dat de gemaakte instellingen gewist worden
De toon-bijregeling en de aan/uit instelling worden afzonderlijk voor elk van de akoestiekeffekten vastgelegd. Druk op de TONE ON/OFF toets om de toon-bijregeling in of uit te schakelen.

Bijregelen van de akoestiek-parameters

Stel de akoestiek-parameters zo in dat de geluidsweergave met de akoestiekeffekten in uw luisterkamer het best klinkt. Zie het eerder vermelde schema voor de instelbare parameters bij elk van de akoestiekeffekten.

Voor het instellen van de parameters van het DOLBY SUR akoestiekeffekt volgt u de aanwijzingen onder "Optimaal benutten van Dolby Pro Logic Surround geluid" hiernaast .

1 Druk enkele malen op de DPC MODE toets, tot de "SUR" indikator oplicht.

2 Kies met de digitale (∧/∨) insteltoetsen de parameter die u wilt bijregelen.

3 Druk op de digitale (</>) insteltoetsen om het nivo van de gekozen parameter naar wens in te stellen.
Het ingestelde nivo van de parameters wordt automatisch in het geheugen vastgelegd.

Opmerking
Wanneer u nieuwe instellingen maakt voor een akoestiekeffekt, komen de vorige instellingen hiervan te vervallen.

Terugstellen van de aangepaste akoestiekeffekten op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen

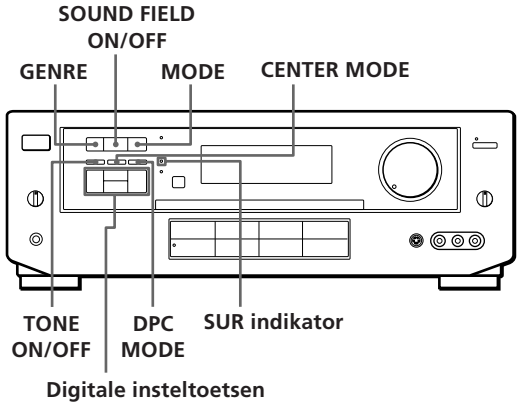
1 Als de versterker is ingeschakeld, drukt u op de POWER schakelaar om het apparaat uit te schakelen.

2 Houd nu de SOUND FIELD ON/OFF toets ingedrukt en schakel aldus de versterker weer in met de POWER schakelaar.
De aanduiding "SURR CLEAR!" verschijnt in het uitleesvenster en alle akoestiekeffekten zijn in één keer op de oorspronkelijke fabrieksinstellingen terug gezet.

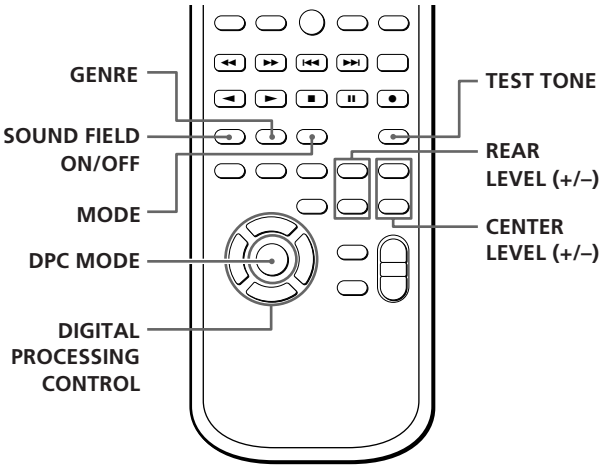
Optimaal benutten van Dolby Pro Logic Surround geluid

Om de beste weergave te verkrijgen met de Dolby Pro Logic Surround akoestiek, kiest u eerst de middenkanaal-instelling die het best past bij uw luidsprekersysteem. Vervolgens stelt u de geluidsparameters voor het PRO LOGIC akoestiekeffekt naar wens in.

Let op dat u tenminste over één extra paar luidsprekers dient te beschikken voor het maken van de onderstaande instellingen.



Afstandsbediening



Kiezen van de CENTER MODE instelling

Deze versterker biedt u de keuze uit vier verschillende CENTER MODE instellingen: "PHANTOM", "3 CHANNEL LOGIC", "NORMAL" en "WIDE". Elke instelling is voor een bepaalde luidspreker-opstelling ontworpen. Kies de CENTER MODE instelling die het beste past bij uw luidspreker-opstelling:

1 Druk op de SOUND FIELD ON/OFF toets om de klankbeeld-akoestiekfunktie in te schakelen.

2 Druk op de GENRE toets om in te stellen op het PRO LOGIC klankbeeld.

(wordt vervolgd)

3 Druk herhaaldelijk op de CENTER MODE toets tot de aanduiding voor de gewenste instelling in het uitleesvenster verschijnt. Kies de middenkanaal-instelling aan de hand van het volgende schema.

Als u beschikt over	Kiest u	Zodat
Voor- en achterluidsprekers, maar geen middenluidspreker	PHANTOM	Het geluid van het middenkanaal via de voorluidsprekers wordt weergegeven.
Voor- en middenluidsprekers, maar geen achterluidspreker	3 CH LOGIC (3 Channel Logic)	Het geluid van het achterkanaal via de voorluidsprekers wordt weergegeven.
Voor- en achterluidspreker, en een kleine middenluidspreker	NORMAL	Het basgeluid van het middenkanaal via de voorluidsprekers wordt weergegeven (omdat een kleine middenluidspreker onvoldoende basgeluid kan produceren).
Voor- en achter-luidsprekers en een middenluidspreker van dezelfde afmetingen als uw voorluidsprekers	WIDE	Een "kompleet" Dolby Pro Logic Surround geluid klinkt.

Afstellen van de geluidssterkte van de luidsprekers

Met behulp van de testtoon-funktie kunt u de geluidssterkte van uw luidsprekers op hetzelfde nivo afstellen. (Als al uw luidsprekers reeds hetzelfde geluidsvolume te horen geven, is afstellen niet noodzakelijk.)

Door de toetsen op de afstandsbediening te gebruiken, kunt u de afstelling verrichten vanaf uw luisterpositie.

1 Druk op de TEST TONE toets van de afstandsbediening.
De testtoon is achtereenvolgens via elk van de luidsprekers hoorbaar.

2 Stel de geluidssterkte van uw luidsprekers zo in dat u de testtoon vanaf uw luisterplaats via alle luidsprekers even luid klinkt.
- Om de geluidssterkte van de linker en rechter voorluidsprekers op evenwichtig in te stellen, draait u aan de BALANCE regelaar op het voorpaneel van het apparaat zelf.
- Om het geluidsnivo van de middenluidspreker af te stellen, drukt u op de CENTER LEVEL + of – toets van de afstandsbediening.
- Om het geluidsnivo van de achterluidsprekers af te stellen, drukt u op de REAR LEVEL + of – toets van de afstandsbediening.

3 Druk op de TEST TONE toets van de afstandsbediening om de testtoon uit te schakelen.

Alle luidsprekers kunnen tegelijkertijd afgesteld worden
Hiervoor gebruikt u de MASTER VOLUME regelaar op de versterker of de afstandsbediening.

Instellen van de vertragingstijd van de achterluidsprekers

Het akoestiek-geluid kan effektiever gemaakt worden door het geluid dat via de achterluidsprekers klinkt te vertragen (vertragingstijd). U kunt de vertragingstijd instellen in stapjes van 5 msek. binnen een bereik van 15 tot 30 msek. Bijvoorbeeld voor een ruime kamer of wanneer de achterluidsprekers ver van de luisterpositie vandaan staan opgesteld, maakt u de vertragingstijd korter.

1 Start de weergave van de geluidsbron die met Dolby Surround akoestiek is gecodeerd.

2 Druk enkele malen op de DPC MODE toets, tot de "SUR" indikator oplicht.

3 Kies met de digitale (∧ / ∨) insteltoetsen de vertragingstijd-parameter.
De op dat moment geldende vertragingstijd verschijnt in het uitleesvenster.

4 Druk op de digitale (< / >) insteltoetsen om de vertragingstijd naar wens in te stellen.

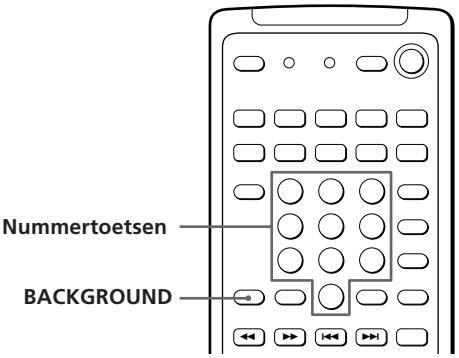
Bijregelen van de klankkleur

U kunt de klankkleur van de luidsprekers instellen.

Volg de aanwijzingen onder "Bijregelen van de toon-parameters" op blz. 14.

Bediening van het ene apparaat terwijl u het andere gebruikt (BACKGROUND bediening)

De mogelijkheid bestaat om tijdens beluisteren of bekijken van het ene apparaat tijdelijk een andere audio- of videocomponent te bedienen.



1 Houd de BACKGROUND toets ingedrukt.

2 Druk de nummertoets overeenkomend met het apparaat dat u tijdelijk wilt bedienen (zie onderstaande tabel) en een van de volgende toetsen tegelijkertijd in; VISUAL POWER, TV/VIDEO, CH PRESET +/–, ANT TV/VTR, D.SKIP, ►, ◄, ■, ◄◄/►►, I◄◄ /►►I, ❚❚, ●.

Voorbeeld: Tijdens luisteren naar een compact disc de opname op cassettedeck starten. Terwijl u de BACKGROUND toets ingedrukt houdt, drukt u tegelijkertijd op nummertoets 4 (of 5) en de ● + ► toetsen.

Aan de nummertoetsen zijn als volgt funkties toegewezen:

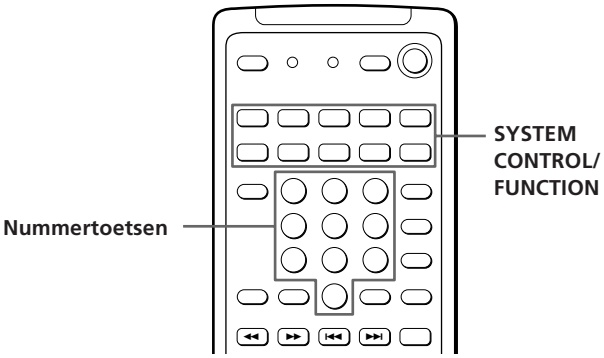
Nummertoets	Voor bedienen van
1	CD-speler
2	DAT deck
3	Minidisc-recorder
4	Cassettedeck A
5	Cassettedeck B
6	Laserdisc-speler
7	Videorecorder (bedieningsstand VTR 1*)
8	Videorecorder (bedieningsstand VTR 2*)
9	Videorecorder (bedieningsstand VTR 3*)
0	TV-toestel

* Sommige videorecorders worden bediend in een VTR 1, 2 of 3 stand. Deze bedieningsstanden komen overeen met resp. Beta, 8mm en VHS.

Veranderen van de toewijzing van een funktiekeuzetoets

Als de fabrieksinstellingen voor de FUNCTION toetsen (blz. 10) niet overeenkomen met de componenten van uw stereo-installatie, kunt u deze instellingen wijzigen. Als u bijvoorbeeld een Sony lasedisc-speler hebt aangesloten op de VIDEO 2 aansluitingen, kunt u de VIDEO 2 toets zo omschakelen dat u de laserdisc-speler ook kunt bedienen met deze afstandsbediening.

Het is echter niet mogelijk om de fabrieksinstelling van de TUNER en PHONO toetsen te veranderen.



1 Houd de SYSTEM CONTROL/FUNCTION toets waarvan u de toewijzing wilt veranderen, ingedrukt (bijvoorbeeld VIDEO 2).

2 Druk op de nummertoets die overeenkomt met de audio- of videocomponent waarvan u de toewijzing van de SYSTEM CONTROL/FUNCTION toetsen wilt veranderen (bijvoorbeeld 6, voor de laserdisc-speler).

Voor de toewijzing van de nummertoetsen wordt verwezen naar de tabel onder "Bediening van het ene apparaat terwijl u een ander gebruikt" hiernaast. U kunt nu de VIDEO 2 toets gebruiken voor het bedienen van uw Sony laserdisc-speler.

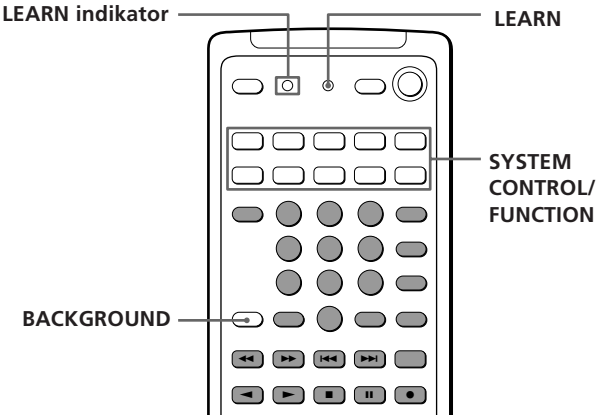
Terugstellen op de fabrieksinstelling

Voer de bovenstaande procedure opnieuw uit.

Programmeren van de afstandsbediening

De afstandsbediening die bij deze versterker is bijgeleverd kan diverse van de funkties van andere afstandsbedieningseenheden overnemen ("LEARN"). Dit stelt u in staat met deze afstandsbediening ook apparatuur van een ander merk dan Sony te bedienen. Wanneer de bedieningssignalen van de apparatuur eenmaal zijn overgenomen, kunt u deze apparatuur als onderdeel van uw installatie gebruiken.
Deze programmeerfunktie komt ook van pas indien bepaalde Sony apparaten niet reageren op de commando's van deze afstandsbediening.
De afstandsbediening kan alleen funkties van andere afstandsbedieningseenheden overnemen als deze zijn gebaseerd op infrarode signalen.
Voordat u bedieningssignalen kunt overnemen, dient u te zorgen dat de twee afstandsbedieningseenheden:

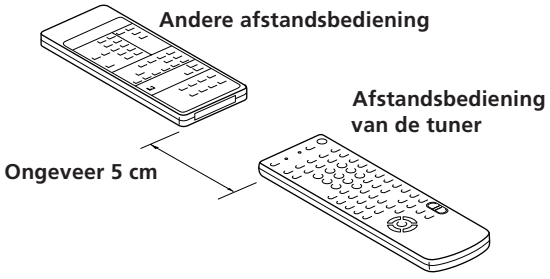
- recht tegenover elkaar geplaatst worden (zie stap 3 hieronder);
- ongeveer 5 cm uiteen liggen;
- tijdens het programmeren, d.w.z. overnemen van een bedieningsfunktie, onbeweeglijk blijven liggen.



1 Druk op de SYSTEM CONTROL/FUNCTION toets van de audio- of videocomponent die u wilt programmeren.
Als u bijvoorbeeld de afstandsbediening van een CD-speler wilt programmeren, drukt u op de CD toets.

2 Druk op de LEARN toets zodat de LEARN indikator oplicht.

3 Druk op de toets van deze afstandsbediening waaronder u het nieuwe bedieningssignaal wilt vastleggen.
De LEARN indikator gaat langzaam knipperen.
Gebruik alleen de toetsen die hierboven gearceerd zijn aangegeven (voor een overzicht van de toetsen die u voor de bediening van andere apparaten kunt gebruiken verwezen naar "Beschrijving van de afstandsbediening" op bladzijde 24).



Als de LEARN indikator snel knippert
Onder de gekozen toets kunnen geen afstandsbedieningssignalen worden overgenomen.

4 Druk op de toets van de andere afstandsbediening voor de funktie die u wilt overnemen, en houd ook deze toets ingedrukt tot de LEARN indikator blijft branden.

5 Herhaal de stappen 3 en 4 voor het programmeren van andere toetsen. Per toets kan slechts één funktie van een andere afstandsbediening worden overgenomen.

6 Druk op de LEARN toets.
Nadat de LEARN indikator is gedoofd, kunt u andere apparatuur bedienen door op de geprogrammeerde toetsen te drukken.

Voor programmeren van een signaal onder de ● toets voor opnemen
Druk, terwijl u de ● toets op de afstandsbediening van de versterker ingedrukt houdt, op de opnametoets van het andere apparaat.

Indien het programmeren van bedieningssignalen niet lukt, kontroleer dan de volgende punten:

- Als de LEARN indikator in het geheel niet oplicht, zijn de batterijen mogelijk uitgeput. Vervang beide batterijen door nieuwe.
- Als de LEARN indikator niet knippert of in stap 3 of 4 oplicht, er is wellicht sprake van storing van buitenaf. Wis het signaal zoals beschreven in "Wissen van geprogrammeerde bedieningssignalen" hieronder en voer de procedure voor programmeren vanaf het begin opnieuw uit.
- De twee afstandsbedieningseenheden liggen te ver uit elkaar. Let op dat de afstand maximaal 5 cm bedraagt.

- Als u de volgende handeling bij stappen 2 en 3 niet binnen ongeveer een minuut uitvoert, wordt de programmeerfunktie automatisch uitgeschakeld. Begin in dat geval opnieuw vanaf stap 2.
- Als het geheugen van de afstandsbediening vol is geraakt, kunt u wel een nieuw bedieningssignaal onder een reeds geprogrammeerde toets vastleggen, maar zal het nieuwe signaal het oude signaal vervangen. (Bij programmeren van signalen voor Sony apparatuur kunt u circa 60 bedieningssignalen overnemen).

Opmerkingen

- Het is niet mogelijk om apparatuur waarvan bedieningssignalen zijn overgenomen in te schakelen door indrukken van een SYSTEM CONTROL/FUNCTION toets. Hiervoor moet eerst de aan/uit-schakelaar van het betreffende apparaat worden ingedrukt.
- Tracht niet deze afstandsbediening te gebruiken voor het bedienen van een airconditioning of andere huishoudelijke apparatuur.

Wissen van geprogrammeerde bedieningssignalen

Voor het wissen van geprogrammeerde signalen gaat u als volgt te werk. De funkties van de toetsen worden dan weer op de fabrieksinstelling teruggezet.

1 Druk op de LEARN toets zodat de LEARN indikator oplicht.

2 Houd, terwijl u de BACKGROUND toets ingedrukt houdt, de toets ingedrukt waarvan u de funktie wilt wissen, tot de LEARN indikator dooft.

Verhelpen van storingen

Als u een van de volgende problemen ondervindt bij de bediening van de versterker, kunt u deze lijst van kontrolepunten doorlopen om aan de hand hiervan het probleem te verhelpen. Mocht het probleem onopgelost blijven, neemt u dan a.u.b. kontakt op met uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Er klinkt geen geluid of de geluidssterkte blijft te gering.

- ➡ Kontroleer of de luidsprekers en audio/videocomponenten goed zijn aangesloten.
- ➡ Kontroleer of op de versterker het juiste apparaat is gekozen.
- ➡ Kontroleer of de SPEAKERS toets in de juiste stand staat.
- ➡ Druk op de MUTING toets als de *MUTING* indikator brandt.
- ➡ Er is kortsluiting opgetreden, waardoor het beveiligingscircuit is ingeschakeld (de aanduiding "PROTECTOR" knippert). Schakel de versterker uit, los het probleem dat kortsluiting veroorzaakt op en schakel het apparaat dan weer in.

Geluid van links en rechts is verwisseld.

- ➡ Kontroleer of de luidsprekers en audio/video-componenten goed zijn aangesloten.
- ➡ Stel de BALANCE regelaar bij.

Er klinkt een hinderlijke bromtoon of andere storende achtergrondgeluiden.

- ➡ Kontroleer of de luidsprekers en audio/video-componenten goed zijn aangesloten.
- ➡ Houd de aansluitsnoeren uit de buurt van een transformator of motor en tenminste 3 meter van een TV-toestel of TL-verlichting.
- ➡ Plaats de geluidsinstallatie niet te dicht in de buurt van een ingeschakelde TV.
- ➡ De stekkers en aansluitbussen zijn vuil. Reinig de stekkers en aansluitbussen met een doekje, licht bevochtigd met wat alkohol.

Er komt geen geluid uit de middenluidspreker.

- ➡ Stel in op het PRO LOGIC klankbeeld of een van de MOVIE klankbeelden (behalve het MONO THEATER klankbeeld) (zie blz. 13).
- ➡ Kies de CENTER MODE instelling die past bij uw luidspreker-opstelling (zie blz. 15 en 16).
- ➡ Stel de geluidssterkte van de luidsprekers op het juiste nivo af (blz. 16).

Opnemen is niet mogelijk.

- ➡ Kontroleer of de apparatuur op de juiste wijze is aangesloten.
- ➡ Stel met de funktiekeuzetoetsen in op de juiste geluidsbron voor opname.

Uit de achterluidsprekers klinkt geen geluid of de geluidssterkte blijft te gering.

- ➡ Schakel de klankbeeld-akoestiekfunktie in.
- ➡ Kies de CENTER MODE instelling die past bij uw luidspreker-opstelling (zie blz. 15 en 16).
- ➡ Stel de geluidssterkte van de luidsprekers op het juiste nivo af (blz. 16).
- ➡ Kontroleer of de akoestiekfunkties wel zijn ingeschakeld.

Het geluid wordt niet met akoestiekeffekt weergegeven.

- ➡ Schakel de klankbeeld-akoestiekfunktie in.
- ➡ Zorg dat de SPEAKERS keuzeschakelaar staat ingesteld op "A+B" wanneer u twee stel voorluidsprekers gebruikt.

Op het TV-scherm is geen beeld of slechts een onduidelijk beeld zichtbaar.

- ➡ Zorg dat op de versterker de juiste funktie is gekozen.
- ➡ Kies het juiste ingangssignaal voor uw TV (voor een Sony TV-toestel drukt u op de TV/VIDEO toets van de afstandsbediening).
- ➡ Plaats de TV niet te dicht in de buurt van de geluidsinstallatie.

De afstandsbediening werkt niet.

- ➡ Richt de afstandsbediening recht op de afstandsbedieningssensor ▣ van de versterker.
- ➡ Er bevindt zich een obstakel tussen het apparaat en de kop van de afstandsbediening.
- ➡ Vervang beide batterijen in de afstandsbediening door nieuwe.
- ➡ Kontroleer of u de juiste funktie voor bediening van het gewenste apparaat op de afstandsbediening heeft gekozen.
- ➡ Wellicht is de TV CONTROL ON toets ingedrukt, zodat de afstandsbediening alleen nog werkt voor het TV-toestel. In dit geval moet u op een van de SYSTEM CONTROL / FUNCTION toetsen alvorens u de versterker (enz.) kunt bedienen.

Technische gegevens

Versterker-gedeelte

UITGANGS-VERMOGEN

Stereo weergave (DIN, bij 1 kHz, 4 ohm)
90 watt + 90 watt

Met akoestiekeffekt (DIN, bij 1 kHz, 4 ohm)
Voorluidsprekers:
90 watt/kanaal
Middenluidspreker:
90 watt (alleen met PRO LOGIC klankbeeld)
Achterluidsprekers:
25 watt

Frekwentie-karakteristiek PHONO: RIAA korrektiekromme ±0,5 dB
TUNER, CD, TAPE/MD, VIDEO 1, 2, 3, TV/LD:
10 Hz - 50 kHz $^{+0}_{-1}$dB

Ingangen

	Gevoeligheid	Impedantie	Signaal/ruisverhouding (gewogen netwerk, ingangsnivo)
PHONO (MM)	2,5 mV	50 kOhm	75 dB** (A, 2,5 mV)
CD	200 mV		
TAPE/MD, TUNER, VIDEO 1, 2, 3, TV/LD	150 mV	50 kOhm	82 dB** (A, 150 mV)

** '78 IHF

Uitgangen TAPE/MD ERC OUT, VIDEO 1, 2 AUDIO OUT:
Uitgangsspanning: 150 mV
Uitgangsimpedantie: 10 kOhm
MIX AUDIO OUT
Uitgangsspanning: 2 V
Uitgangsimpedantie: 1 kOhm
PHONES: Voor het aansluiten van hoog- en laagohmige hoofdtelefoons

Demping – 20 dB

BASS BOOST +10 dB bij 70 Hz

TONE ±8 dB bij 100 Hz en 10 kHz

Video-gedeelte

Ingangen VIDEO 1, 2, 3, TV/LD VIDEO IN:
1 Vt-t, 75 ohm
VIDEO 1, 3 S-VIDEO:
Luminantie: 1 Vt-t, asymmetrisch, negatieve synchronisatie
Chrominantie: 0,286 Vt-t, belastingsimpedantie 75 ohm

Uitgangen VIDEO 1, 2, MONITOR VIDEO OUT:
1 Vt-t, 75 ohm
VIDEO 1, MONITOR S VIDEO:
Luminantie: 1 Vt-t, asymmetrisch, negatieve synchronisatie
Chrominantie: 0,286 Vt-t, belastingsimpedantie 75 ohm

Algemeen

Systeem Voorversterker-gedeelte:
Lage-ruis NF type equalizer-versterker
Eindversterker-gedeelte:
Zuiver komplementaire SEPP

Voeding 220 - 230 V wisselstroom, 50/60 Hz

Stroomverbruik 230 watt

Netstroomuitgang 1, geschakeld, totaal 100 watt

Afmetingen Ca. 430 x 157 x 355 mm (b/h/d)

Gewicht 10,5 kg

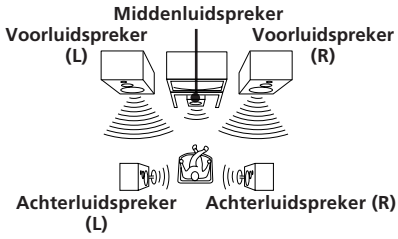
Bijgeleverd toebehoren Afstandsbediening (1)
R6 (AA-formaat) batterijen (2)

Wijzigingen zonder kennisgeving in ontwerp en technische gegevens voorbehouden.

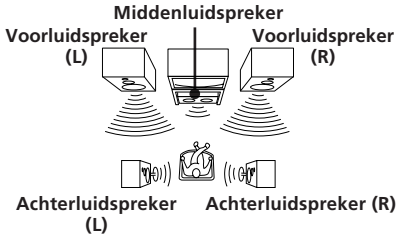
Verklarende woordenlijst

CENTER MODE
Aanpassing aan luidspreker-opstelling om het Dolby Pro Logic Surround geluid optimaal tot zijn recht te laten komen. Voor een zo fraai mogelijke akoestiek kiest u één van de volgende vier CENTER MODE instellingen, afhankelijk van de opstelling van uw luidsprekers.

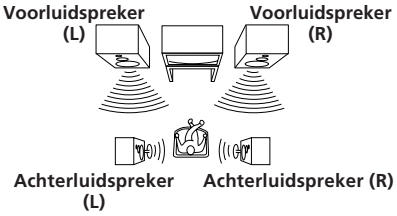
- **NORMAL instelling**
  Kies de NORMAL instelling als u beschikt over voor- en achterluidsprekers en een kleine middenluidspreker. Aangezien een kleine middenluidspreker onvoldoende basgeluid kan produceren, wordt het basgeluid van het middenkanaal via de voorluidsprekers weergegeven.



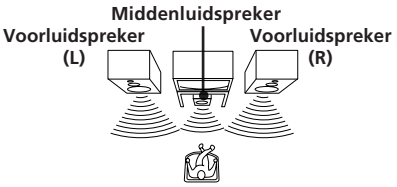
- **WIDE instelling**
  Kies de WIDE instelling als u beschikt over voor- en achterluidsprekers en een grote middenluidspreker. Met de WIDE instelling kunt u het Dolby Surround geluid optimaal benutten.



- **PHANTOM instelling**
  Kies de WIDE instelling als u beschikt over voor- en achterluidsprekers, maar niet over een middenluidspreker. Het geluid van het middenkanaal wordt via de voorluidsprekers weergegeven.



- **3 CH LOGIC instelling**
  Kies de 3 CH LOGIC instelling als u beschikt over voor- en middenluidsprekers, maar niet over achterluidsprekers. Het geluid van het achterkanaal wordt via de voorluidsprekers weergegeven, zodat u enige mate van akoestiek kunt verkrijgen zonder achterluidsprekers te gebruiken.



Vertragingstijd
De vertragingstijd is het tijdsverschil tussen de akoestiek-weergave van de voorluidsprekers en die van de achterluidsprekers. Door de vertragingstijd van de achterluidsprekers in te stellen, kunt u de sfeer van verschillende luisterruimtes nabootsen. Als u uw achterluidsprekers in een kleine kamer of dicht in de buurt van uw luisterpositie heeft opgesteld, maakt u de vertragingstijd langer. Voor een ruime kamer of wanneer de achterluidsprekers ver van de luisterpositie vandaan staan opgesteld, maakt u de vertragingstijd korter.

Dolby Pro Logic Surround
Decodeersysteem van Dolby Surround geluid waarmee TV-programma's en videocassettes zijn opgenomen.
Vergeleken met het vorige Dolby Surround systeem, zorgt de Dolby Pro Logic Surround voor verbetering van het geluidsbeeld door gebruik van vier afzonderlijke kanalen: voor het doorsturen van de geluidseffekten buiten beeld, het dialoog in beeld, de beweging van het filmgeluid en de muziek. Dit stelt u in staat een sfeer te verkrijgen vergelijkbaar aan die in een bioskoop. Om van de Dolby Pro Logic te kunnen benutten, heeft u een paar achterluidsprekers en/of een middenluidspreker nodig. Om de akoestiek zo goed mogelijk tot zijn recht te laten komen, dient u eerst de CENTER MODE instelling te kiezen die het beste past bij uw luidspreker-opstelling.

Dolby Surround
Codeer- en decodeersysteem van Dolby Surround geluid voor thuisgebruik. De Dolby Surround decodeert de extra kanalen op de geluidssporen van met Dolby Surround geluid opgenomen videofilms en TV-programma's, en produceert geluidseffekten en echo's waardoor u zich middenin de aktie waant.

Dolby Surround is in deze versterker als een akoestiek-instelling voorgeprogrammeerd. Als u over achterluidsprekers of een middenluidspreker(s) beschikt, wordt aanbevolen het Dolby Surround geluidsbeeld bij te regelen door kiezen van de CENTER MODE instelling die bij uw luidspreker-opstelling past. Dit stelt u in staat de Dolby Pro Logic Surround ten volle te benutten.

Effektnivo
Het totaal van de geluidssterkte van de vroege weerkaatsingen en de nagalm. Het effektnivo is op zes standen instelbaar. Naarmate u een hoger effektnivo kiest, zal de kamer "levendiger" klinken, terwijl de lagere effektnivo's meer de indruk van een "akoestisch dode ruimte" geven.

Parameter
Een instelbare grootheid die mede het geluidsbeeld bepaalt, zoals de klankkleur of de vertragingstijd. Door bijregelen van de diverse parameters kunt u de voorgeprogrammeerde akoestiekeffekten van de tuner/versterker aanpassen aan uw smaak in muziek en uw luistersituatie.

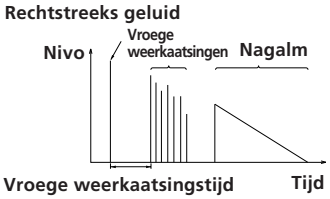
Programmeerbare afstandsbediening
Een afstandsbedieningseenheid met het vermogen nieuwe bedieningscommando's "aan te leren", d.w.z. over te nemen van andere afstandsbedieningseenheden. Dit stelt u in staat niet slechts Sony componenten, maar ook apparatuur van andere merken met deze ene afstandsbediening te bedienen.

Akoestiekeffekt
Een geluidspatroon of klankbeeld dat een geluidsbron in een bepaalde omgeving oproept door een kombinatie van direkt en weerkaatst geluid in de natuurlijke akoestiek van de luisterruimte. Deze versterker biedt zes voorgeprogrammeerde akoestiekeffekten (PRO LOGIC, MOVIE, MUSIC 1, MUSIC 2, SPORTS en GAME), waarmee u moeiteloos kunt genieten van allerlei treffende klankbeelden.

Akoestisch rondom-geluid
Dit geluid bestaat uit drie geluidscomponenten: rechtstreeks geluid, vroeg weerkaatst geluid en een nagalm.
De akoestiek van de ruimte waarin u zich bevindt beïnvloedt de wijze waarop deze drie geluidscomponenten te horen zijn.
De versterker kombineert deze geluidscomponenten op een dusdanige manier dat diverse luisteromgevingen, zoals bijvoorbeeld een concertzaal, kunnen worden nagebootst.

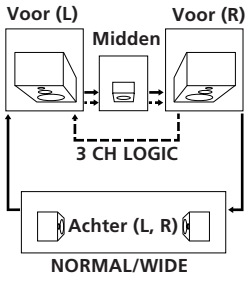
- **Zaal-geluidscomponenten**

- **Overdracht van het geluid van de achterluidsprekers**

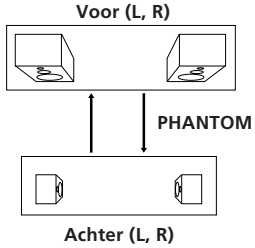


Testtoon
Het geluidssignaal dat de tuner te horen geeft aan de hand waarvan u de geluidssterkte van de luidsprekers kunt afstellen. De testtoon is als volgt via elk van de luidsprekers te horen:

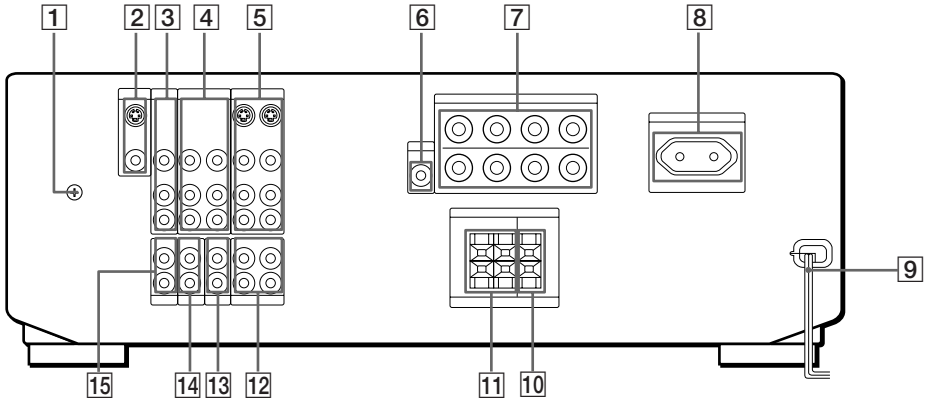
- **Bij een geluidsinstallatie met een middenluidspreker (NORMAL/WIDE/3 CH LOGIC instellingen)**
  De testtoon wordt achtereenvolgens weergegeven via de linker voorluidspreker, de middenluidspreker, de rechter voorluidspreker en de achterluidsprekers.



- **Bij een geluidsinstallatie zonder middenluidspreker (PHANTOM instelling)**
  De testtoon wordt afwisselend via de voor- en achterluidsprekers weergegeven.



Beschrijving van het achterpaneel



1 ⏚ Aardaansluiting
2 TV/videomonitor-aansluitingen (MONITOR)
3 TV/laserdisc-speler aansluitingen (TV/LD)
4 VIDEO 2 aansluitingen
5 VIDEO 1 aansluitingen
6 Meng-uitgang (MIX AUDIO OUT)
7 Voorluidspreker-aansluitingen (FRONT SPEAKERS A/B)
8 Geschakelde netspannings-uitgang (AC OUT SWITCHED)
9 Netsnoer
10 Aansluitingen voor akoestiek-middenluidspreker(s) (SURROUND SPEAKERS (CENTER))
11 Aansluitingen voor akoestiek-achterluidsprekers (SURROUND SPEAKERS (REAR))
12 Cassettedeck/minidisc-recorder aansluitingen (TAPE/MD)
13 CD-speler aansluitingen (CD)
14 Tuner-aansluitingen (TUNER)
15 Platenspeler-aansluitingen (PHONO)

Beschrijving van de afstandsbediening

Hieronder volgt een overzicht van de toetsen op de afstandsbediening die niet zijn genoemd op de voorgaande bladzijden en de toetsen die verschillen van die op de versterker zelf.

Toetsen	Voor bediening	Funktie
0-9	Tuner	Kiezen van vooringestelde radiozenders.
	CD-speler/ minidisc-recorder/ laserdisc-speler	Kiezen van muziekstuk-nummers. Met 0 kiest u muziekstuk-nummer 10.
	TV/videorecorder	Kiezen van kanaalnummers.
CH/ PRESET +/–	Tuner	Doorlopen en kiezen van vooringestelde zenders.
	TV/videorecorder	Kiezen van kanalen
INDEX	Tuner	Voor het kiezen van zender-indexnamen voor de indexkeuze-afstemming.
D. SKIP	CD-speler	Overslaan van compact discs (alleen voor een CD-speler met een multi-disc wisselaar).
◄◄/►►	CD-speler	Zoeken van muziekpassages (voorwaarts of terugwaarts).
	Cassettedeck/ minidisc-recorder/ videorecorder/ laserdisc-speler	Vooruitspoelen of terugspoelen.
⏮/⏭	CD-speler/ minidisc-recorder/ laserdisc-speler	Opzoeken van muziekstukken (voorwaarts of terugwaarts).
⏸	CD-speler/ cassettedeck/ minidisc-recorder/ laserdisc-speler/ videorecorder	Tijdelijk onderbreken van de weergave of opname. (Tevens voor het starten van de opname van apparatuur die in de opname-pauzestand staat.)
►	CD-speler/ cassettedeck/ minidisc-recorder/ laserdisc-speler/ videorecorder	Starten van de weergave.
■	CD-speler/ cassettedeck/ minidisc-recorder/ laserdisc-speler/ videorecorder	Stoppen van de weergave.
◄	Cassettedeck	Starten van de weergave van de achterkant van de cassette.
●	Cassettedeck	In de opname-pauzestand zetten van cassettedecks.
● + ►	Cassettedeck/ minidisc-recorder/ videorecorder	Starten van de opname, wanneer de ► (of ◄ op het cassettedeck) tegelijk wordt ingedrukt.
RMS DIRECTION	Cassettedeck	Kiezen van de band-looprichting (voor cassette-decks met RMS* funktie).
RMS CLEAR	Cassettedeck	Wissen van het RMS* programma (voor cassette-decks met RMS funktie).

Toetsen	Voor bediening	Funktie
RMS DIRECTION ◄/►	Cassettedeck	Programmeren van muziek-stukken (alleen voor cassette-decks met RMS* funktie).
ENTER	TV/ videorecorder	Kiezen van kanaalnummers, in kombinatie met de 0 t/m 9 nummertoetsen.
TV/VIDEO	TV/ videorecorder	Kiezen van het ingangssignaal: TV-signaal of videoprogramma.
VISUAL POWER	TV/ videorecorder/ laserdisc-speler	In/uitschakelen van de stroom.
TV CONTROL ON	TV	Inschakelen van de TV, overschakelen op "TV" en instellen van de afstandsbe-diening op TV-bediening.
-/- -	TV	Om met de nummertoetsen kanaalnummers te kiezen, bestaande uit één of twee cijfers (alleen voor Europa).
SUB CH +/–	TV	Kiezen van vooringestelde kanalen voor het inzetbeeld.**
POSITION	TV	Veranderen van de plaats van het inzetbeeld.**
SWAP	TV	Verwisselen van het inzet-beeld en het gewone beeld.**
P IN P	TV	In werking stellen van de beeld-in-beeld funktie.**
JUMP	TV	Heen en weer springen tussen het vorige en het huidige kanaal.
ANT TV/ VTR	Videorecorder	Kiezen van het uitgangssignaal van de antenne-aansluiting: TV-signaal of videoprogramma.
MASTER VOL +/–	TV	Gewoonlijk voor het regelen van de totale geluidssterkte van de versterker. Na indruk-ken van de TV CONTROL ON toets echter alleen voor het instellen van de geluids-sterkte van de televisie.
MUTING	TV	Gewoonlijk voor het dempen van de geluidsweergave van de versterker. Na indrukken van de TV CONTROL ON toets echter alleen voor het dempen van het televisiegeluid.
SLOPE	—	Niet bruikbaar.
BAND	—	Niet bruikbaar.

* RMS: Random Music Sensor

** Uitsluitend voor Sony TV's voorzien van de beeld-in-beeld funktie.

Opmerking

Bepaalde Sony apparatuur is niet geschikt voor de hierboven getoonde funkties van deze afstandsbediening.

A

Aanpassen
  Afstandsbediening 18
  Akoestiekeffekten 14
Aansluiten: *Zie* Aansluitingen
Aansluiten van audio-apparatuur 5
Aansluitingen
  audio-apparatuur 5
  luidsprekers 6
  netsnoer 8
  overzicht 4
  TV/videorecorder 7
Achterpaneel 5, 6, 7, 8, 23
Afstandsbediening 10, 15, 17, 18, 24
achtergrond-bediening 17
  bediening van andere apparatuur dan Sony 18
  bediening van Sony apparatuur 10, 17
  programmeren 18
  toewijzing veranderen 17
Afstandsbedieningstoetsen 10, 15, 18, 24
  BACKGROUND funktie 17
Akoestiek 14-16, 21, 22
Akoestiekeffekten
  aanpassen 14
  voorgeprogrammeerde 13
Akoestiek-parameters 15

B

BACKGROUND bediening 17
Bekijken van videoprogramma's 9
Bijregelen
  geluidsnivo 9
  klank 9, 13
  luidspreker-geluidssterkte 16
  parameters 14, 15
  vertragingstijd 16

C

CENTER MODE instelling 15, 16, 22
  3 CH LOGIC 15, 16, 22
  NORMAL instelling 15, 16, 22
  PHANTOM 15, 16, 22
  WIDE 15, 16, 22

D, E, F, G, H

Dolby Pro Logic
  optimaal benutten 15
  Surround 22
Dolby Surround geluid 15, 22
  CENTER MODE aanpassing 15, 16, 22
  3 CH LOGIC instelling 15, 16, 22

I, J

Instellen
  geluidsnivo 9
  klank 9, 13
  luidspreker-geluidsterkte 16
  Klankbeelden: *Zie* Akoestiekeffekten
  vertragingstijd 16

K

Kiezen van een weergavebron 9
  met de afstandsbediening 10, 24
  parameters 14, 15
Kopiëren: *Zie* Opnemen

L

Luidsprekers
  aansluiting 5, 6
  impedantie 21
  kiezen van luidsprekerpaar 6
  opstelling 5

M

Monteren van opnamen: *Zie* Opnemen

N

Naamgeving van beeld/geluidsbronnen 11
NORMAL instelling 15, 16, 22

O

Opnemen
  op audiocassette 11
  op minidiscs 11
  op videocassette 12

P, Q

PHANTOM instelling 15, 16, 22
Programmeren van de afstandsbediening 18
  Wissen van signalen 19

R, S

RMS (Random Music Sensor) 24

T

Testtoon 16, 22
TV/videorecorder aansluitingen 7

U

Uitleesvenster 15
Uitpakken 4

V

Verhelpen van storingen 20
Vertragingstijd 16, 22

W, X, Y, Z

Weergavebron
  kiezen 9, 10
WIDE instelling 15, 16, 22

Namen van de bedieningsorganen

Toetsen

ANT TV/VTR / D. SKIP 24
BACKGROUND 17
BASS BOOST 9
CD 9
CENTER LEVEL 16
CENTER MODE 16
DIGITAL PROCESSING CONTROLS 11, 14, 15
DPC MODE 11, 14, 15, 16
GENRE 13, 15
LEARN 18
MASTER VOL 8, 16, 24
MODE 13, 15
MUTING 9
PHONO 9
REAR LEVEL 16
RMS CLEAR 24
◄/► RMS DIRECTION 24
RMS/START/ENTER 24
SLEEP 12
SOUND FIELD ON/OFF 13, 15
SYSTEM CONTROL/FUNCTION 10, 17
SYSTEM OFF 10
TAPE/MD 9
TEST TONE 16, 22
TONE ON/OFF 14
TUNER 9, 10
TV/LD 9
TV CONTROL ON 10
TV/VIDEO 10, 24
VIDEO 1 9, 10
VIDEO 2 9, 10
VIDEO 3 9, 10
VISUAL POWER 24
</ >/ ∧ / ∨ 11, 14, 15, 16
◄◄/►► 24
⏮/⏭ 24
⏸ 24
● 24
Nummertoetsen 17

Schakelaars

POWER 9
SPEAKERS 6

Regelaars

BALANCE 9
MASTER VOLUME 8, 16, 24

Aansluitbussen

PHONES 9

Indikatorlampjes

DPC 11, 14, 15
LEARN 18

Overige

R 4, 20

VARNING!

Utsätt inte förstärkaren för regn och fukt för att undvika riskerna för brand och/eller elektriska stötar.

Placera inte förstärkaren i ett trångt utrymme, som t. ex. i en bokhylla eller i ett inbyggt skåp.

Placera enheten på en plats med god ventilation. Placera den inte i bokhyllan eller i ett skåp.

Att observera

Angående säkerhet

- Dra ut stickkontakten ur nätuttaget, om du skulle råka tappa ett föremål eller spilla vätska i förstärkaren. Låt en fackkunnig reparatör besiktiga förstärkaren innan den tas i bruk igen.

Angående strömförsörjning

- Kontrollera innan förstärkaren tas i bruk att märkspänningen stämmer överens med lokal nätspänning. Märkspänningen anges på namnplåten på baksidan.
- Nätströmtillförseln kopplas inte ur så länge stickkontakten sitter i ett nätuttag, inte ens när strömmen till förstärkaren slås av.
- Dra ut stickkontakten ur nätuttaget, när förstärkaren inte ska användas under en längre tidsperiod. Dra i stickkontakten, aldrig i själva kabeln, för att koppla ur nätkabeln.
- Nätkabeln får endast bytas ut av en verkstad som Sonys representant godkänt.
- Strömbrytaren finns på framsidan.

Angående placering

- Placera förstärkaren på en plats med tillräcklig ventilation för att undvika överhettning och för att förlänga förstärkarens livslängd.
- Placera inte förstärkaren på en plats, där den utsätts för värme, solsken, damm och/eller mekaniska stötar.
- Placera ingenting ovanpå förstärkaren. Det kan blockera ventilationsöppningarna, vilket resulterar i fel.

Angående anslutningarna

- Allra första steget före anslutningar: slå av strömmen och koppla ur nätkabeln från nätuttaget.

Angående rengöring

- Torka förstärkaren och reglagen med en mjuk trasa, som fuktats i mild diskmedelslösning. Använd varken slipande rengöringsmedel eller starka rengöringsvätskor, som t. ex. spritlösningar och bensin.

Rådfråga affären där förstärkaren köptes, eller Sonys representant, när du råkar ut för svårigheter eller vill ställa frågor som inte besvaras i denna bruksanvisning.

Angående denna bruksanvisning

Anvisningarna i denna bruksanvisning beskriver tillvägagångssättet när reglagen på förstärkaren används. Knapparna, som har liknande namn och de som märkts på samma sätt som reglagen på förstärkaren, på medföljande fjärrkontroll kan också användas för att fjärrstyra förstärkaren.

- Under rubriken Knapparna på medföljande fjärrkontroll på sid. 24 finns en översikt över knapparna på fjärrkontrollen.
- Följande vägledning används i denna bruksanvisning:

anger att fjärrkontrollen i detta fall kan användas för förstärkarens fjärrstyrning.

anger råd och fingervisningar som underlättar tillvägagångssättet.

En inbyggd krets med förvalda ljudfält för ljudåtergivning med Dolbys akustik finns i denna förstärkare.
Tillverkas under licens av Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY, dubbel D-kännetecknet ◻◻ och PRO LOGIC är Dolby Laboratories Licensing Corporation:s varumärken.

INNEHÅLL

Förberedelser

Uppackning 4
Översikt över anslutningarna 4
Anslutningarna till ljudkällor 5
Högtalaranslutningarna 5
Anslutningarna till tv/videokällor 6
Nätanslutning 7
Innan förstärkaren tas i bruk 8

Tillvägagångssättet

Val av önskad källa 9
Lagring i minnet av namn på önskade väljare för ljud/videokällor 10
Inspelning 11
Tidsstyrt strömavslag 12

Ljudåtergivning med simulerad akustik

Val av önskat, förvalt ljudfält 13
Olika sätt att utnyttja förvalda ljudfält 14
Skräddarsydda ljudfält 14
Optimal ljudkvalitet vid ljudåtergivning med Dolbys akustik 15

Avancerat tillvägagångssätt vid fjärrstyrning

Fjärrstyrning av en ansluten källa under pågående ljud/bildåtergivning från en annan (bakgrundsfjärrstyrning) 17
Ändring av en viss källa som tilldelats en viss väljare för ljud/videokällor 17
Lagring av fjärrstyrningssignaler i minnet på denna fjärrkontroll 18

Övrigt

Felsökning 20
Tekniska data 21
Ordlista 21

Beskrivning på baksida 23

Knapparna på medföljande fjärrkontroll 24

Alfabetiskt register 25

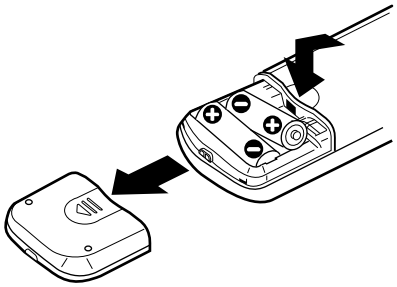
S

Uppackning

Kontrollera att de följande tillbehören levererats med denna förstärkare:
- fjärrkontroll (1)
- batterier R6 (storlek AA) (2)

Batteriernas isättning i fjärrkontrollen

Sätt två st. batterier R6 (storlek AA) i batterifacket med polerna + och – vända åt korrekt håll. Rikta fjärrkontrollen mot fjärrstyrningsgivaren ▣ på förstärkaren för förstärkarens fjärrstyrning.

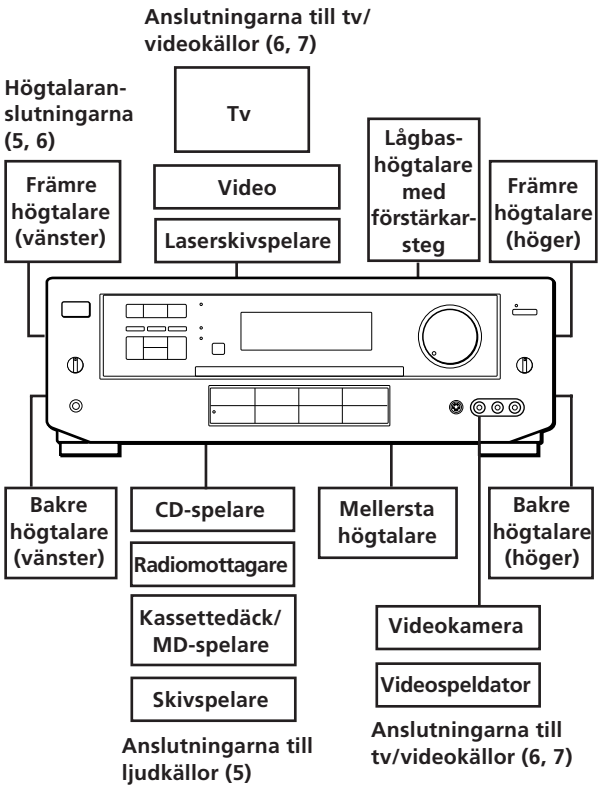


När ska batterierna bytas ut?
Vid normalt bruk beräknas batteriernas livslängd till ca. sex månader. Byt ut batterierna mot nya batterier när fjärrkontrollen inte längre kan användas för förstärkarens fjärrstyrning.

OBS!
- Lämna inte fjärrkontrollen liggande på en plats, där den utsätts för värme eller fukt.
- Byt aldrig ut endast ett batteri. De båda batterierna måste bytas ut på en och samma gång.
- Utsätt inte fjärrstyrningsgivaren för solsken eller lampljus. Det kan resultera i fel vid fjärrstyrning.
- Ta ur batterierna, när fjärrkontrollen inte ska användas under en längre tidsperiod, för att undvika skador på grund av batteriläckage och korrosion.

Översikt över anslutningarna

De följande ljud/videokällorna kan anslutas till denna förstärkare för deras styrning via förstärkaren. Följ anvisningarna på de angivna sidorna för att ansluta de önskade källorna till förstärkaren. Vi hänvisar till rubriken Beskrivning på baksida på sid. 23 angående de olika in/utgångarna på förstärkaren.



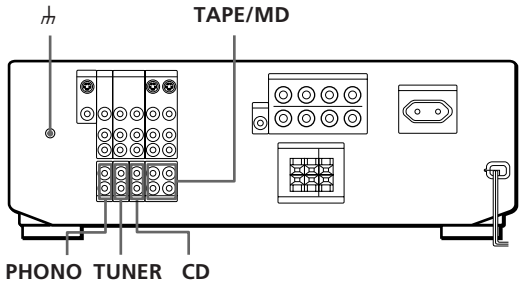
Innan anslutningarna utförs

- Kontrollera innan anslutningarna utförs att strömbrytarna på samtliga källor står i frånslagna lägen.
- Anslut nätkablarna först efter att samtliga andra anslutningar gjorts.
- Skjut in kontakterna så långt det går för att undvika brum och störningar.
- Var noga med att ansluta ljud/videokablarna så att de färgade kontakterna ansluts till de färgade in/utgångarna på korrekt sätt: gula kontakter (video) till gula in/utgångar, vita (på ljudkablar, vänster kanal) till vita och röda (på ljudkablar, höger kanal) till röda.

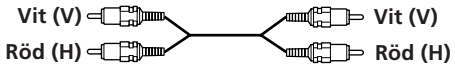
Anslutningarna till ljudkällor

Översikt

Detta kapitel beskriver anslutning av ljudkällor till förstärkaren. Vi hänvisar till nedanstående illustration angående de olika ljudin/utgångarnas placering:



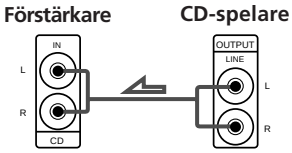
Vilka kablar krävs det?
Ljudkablar (tillval) (en var för anslutning av en CD-spelare, en radiomottagare och/eller en skivspelare, två var för anslutning av ett kassettdäck eller en MD-spelare)



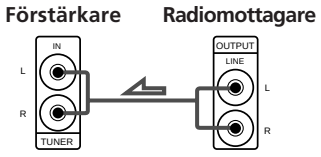
Anslutningarna

Pilen ⟹ anger signalflödet.

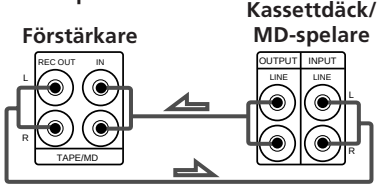
CD-spelare



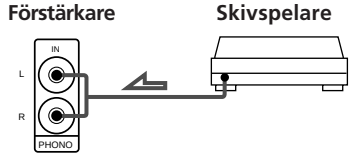
Radiomottagare



Kassettdäck/MD-spelare



Skivspelare



- **När skivspelaren har en jordledning**
  Anslut jordledningen till jorduttaget ⏚ på förstärkaren.

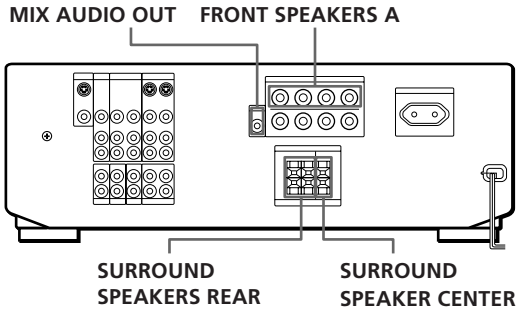
Det nästa steget?

Gå över till nästa kapitel för att kunna ansluta högtalarna.

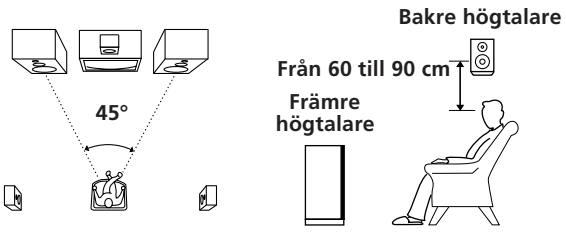
Högtalaranslutningarna

Översikt

Detta kapitel beskriver anslutning av högtalare till förstärkaren. Ett par (vänster och höger) främre högtalare måste anslutas. Utöver detta är det möjligt att ansluta en mellersta högtalare, ett par bakre högtalare och en lågbashögtalare med inbyggt förstärkarsteg till förstärkaren. Anslutning av mellersta och bakre högtalare sörjer för förstklassig ljudåtergivning med simulerad akustik. Basåtergivningen förbättras efter anslutning av en lågbashögtalare med inbyggt förstärkarsteg. Vi hänvisar till nedanstående illustration angående högtalaruttagens placering:



Placera högtalarna enligt nedanstående illustration för optimal ljudkvalitet vid ljudåtergivning med simulerad akustik:



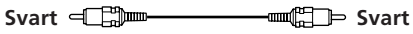
Vilka kablar krävs det?

- Högtalarkablar (tillval) (en per varje högtalare)

Tvinna de blottade kabeländarna, ca. 15 mm långa. Anslut högtalarkablarna på korrekt sätt: + till + och – till –. Om anslutningarna kastas om, resulterar det i basförlust.

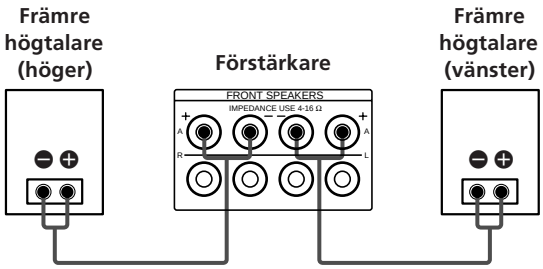
(forts.)

• Enkanals ljudkabel (tillval) (en för lågbashögtalare med inbyggt förstärkarsteg)

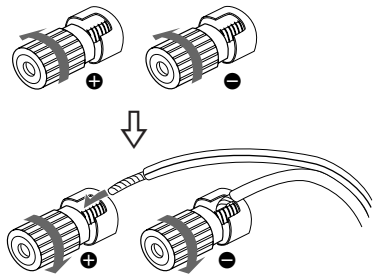


Anslutningarna

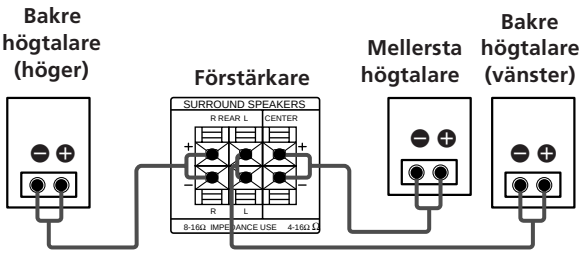
Främre högtalare



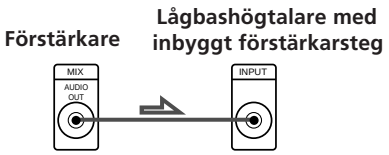
Hur högtalarkablarna ansluts



Bakre och mellersta högtalare



Lågbashögtalare med inbyggt förstärkarsteg



När ett andra par främre högtalare ska anslutas
Anslut dem till högtalaruttaget FRONT SPEAKERS B.

När tv:n använder sig av fristående högtalare
En av dessa högtalare kan anslutas till högtalaruttaget SURROUND SPEAKERS CENTER för ljudåtergivning med Dolbys akustik (sid. 15).

Val av högtalare

Välj läget A med väljaren SPEAKERS på framsidan efter anslutning av ett par främre högtalare. Välj lämpligt läge enligt nedanstående tabell efter anslutning av två par främre högtalare:

Ljudåtergivning via	Vrid SPEAKERS till läget
högtalare A (anslutna till högtalaruttagen FRONT SPEAKERS A)	A
högtalare B (anslutna till högtalaruttagen FRONT SPEAKERS B)	B
högtalare A och B (parallellanslutning)	A+B*

* Välj inte läget A + B efter att SOUND FIELD tryckts in i tillslaget läge ON.

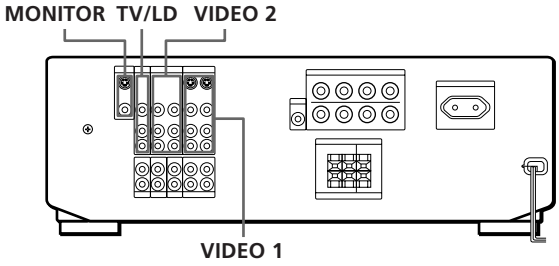
Det nästa steget?

Gå över till kapitlet Nätanslutning på sid. 7 för att avsluta anslutningarna. Gå över till nästa kapitel för anslutning av önskade videokällor för ljudåtergivning med Dolbys akustik under pågående tv-tittande och ljud/bildåtergivning från anslutna videokällor.

Anslutningarna till tv/ videokällor

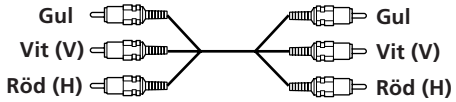
Översikt

Detta kapitel beskriver anslutning av videokällor till förstärkaren. Vi hänvisar till nedanstående illustration angående placering av videoin/utgångar:

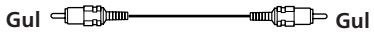


Vilka kablar krävs det?

- Ljud/videokablar (tillval) (en var för anslutning av tv eller laserskivspelare, två var för anslutning av varje video)



- Videokabel (tillval) (en för anslutning av tv för bildövervakning)



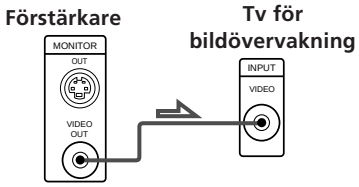
Bildåtergivning med förstklassig bildkvalitet
Anslut en S-videokabel (tillval).

- S-videokabel (tillval)

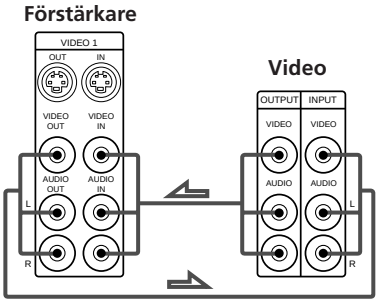
Anslutningarna

Pilen ⟹ anger signalflödet.

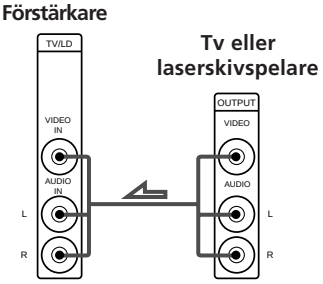
Tv för bildövervakning
Efter anslutning av en tv för bildövervakning får ingenting anslutas till ingången TV/LD VIDEO IN.



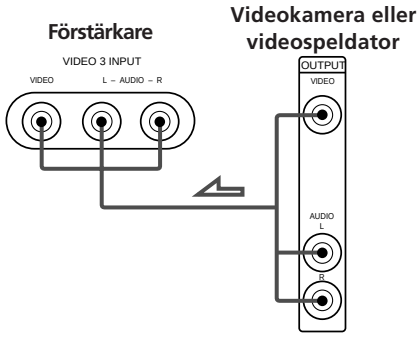
Video (till video/ljudin/utgångarna VIDEO 1)
Vid anslutning av två videor, ska den andra videon anslutas till video/ljudin/utgångarna VIDEO 2.



Tv eller laserskivspelare (via ingångarna TV/LD)



Videokamera/videospeldator
Anslut videokameran/speldatorn till ingångarna VIDEO 3 INPUT på förstärkarens framsida.



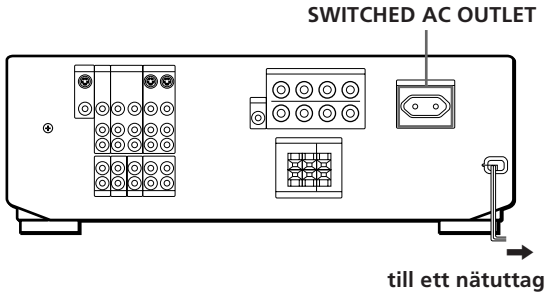
Det nästa steget?

Gå över till nästa kapitel för att ansluta nätkabeln och ha en hemfilmanläggning klar att tas i bruk.

Nätanslutning

Anslutning av nätkablar

Anslut nätkablarna från denna förstärkare och de anslutna ljud/videokällorna till lämpliga nätuttag. Efter att nätkabeln från en viss källa anslutits till nätuttaget SWITCHED AC OUTLET på denna förstärkare, kan strömbrytaren på förstärkaren användas för att slå på och av strömmen till den anslutna källan.



Att observera
Observera att wattförbrukningen av den källa, som anslutits till nätuttaget på förstärkaren, inte får överstiga 100 watt. Anslut inte elektriska apparater med hög wattförbrukning, som t. ex. ett elektriskt strykjärn, en fläkt eller en tv till detta nätuttag.

Det nästa steget?

Gå över till nästa kapitel innan förstärkaren tas i bruk för att kontrollera att reglagen står i korrekta lägen.

Innan förstärkaren tas i bruk

Kontrollera det följande innan förstärkaren tas i bruk:

- att MASTER VOLUME står i lägsta läge (0) längst ned till vänster,
- välj önskade högtalare (vi hänvisar till Val av högtalare på sid. 6 angående detaljer),
- att BALANCE står i mittläget.

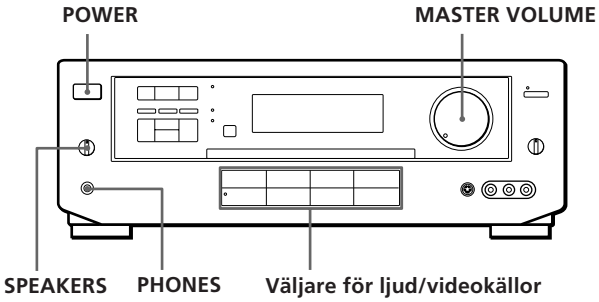
Slå på förstarkaren och kontrollera enligt nedanstående:

- tryck på MUTING på fjärrkontrollen, om MUTING visas i teckenfönstret.

Val av önskad källa

Lämplig väljare för val av ljud/videokällor på förstärkaren eller fjärrkontrollen måste tryckas in för ljud/bildåtergivning från önskad, ansluten källa. Kontrollera först det följande:

- att samtliga anslutningar gjorts ordentligt på korrekt sätt enligt anvisningarna på sid. 4 - 8,
- att MASTER VOLUME står i lägsta läget (0) längst ned till vänster för att undvika högtalarskador.



1 Tryck på strömbrytaren POWER för att slå på förstärkaren.

2 Tryck på lämplig väljare för ljud/videokällor för att välja önskad källa:

Ljud- eller bildåtergivning	Tryck på
skivmusik	PHONO
radioprogram	TUNER
CD-musik	CD
kassettbandsmusik eller MD-musik	TAPE/MD
videoprogram, o.s.v.	VIDEO 1, VIDEO 2 eller VIDEO 3
tv-program eller filmer från laserskivor	TV/LD

3 Slå på vald källa, som t. ex. ansluten CD-spelare. Sätt igång ljud/bildåtergivningen.

4 Vrid på MASTER VOLUME för att höja volymen till önskad nivå.
Använd volymreglaget på tv:n för att styra volymen i ljudet via tv:ns högtalare till lämplig nivå.

Att	följ nedanstående anvisningar:
undertrycka ljudet,	tryck på MUTING på fjärrkontrollen. Tryck en gång till på MUTING för att återgå till ljudåtergivning.
koppla in basförstärkning,	tryck på BASS BOOST, så att indikatorn BASS BOOST tänds.
styra volymbalansen,	vrid BALANCE åt höger eller vänster.

Ljudåtergivning via anslutna hörlurar
Anslut hörlurarna till hörlursuttaget PHONES. Högtalarväljaren SPEAKERS måste stå i frånslaget läge OFF.

Ljud/bildåtergivning från ansluten video

Vid tittande på tv- eller videoprogram rekommenderar vi ljudåtergivning via förstärkaren, istället för via tv:ns högtalare. Detta möjliggör ljudåtergivning till exempel med Dolbys akustik samtidigt som fjärrkontrollen kan användas för att fjärrstyra ljudåtergivningen.
Koppla ur ljudåtergivning via tv:ns högtalare för att kunna njuta av ljudåtergivning med till exempel Dolbys akustik via förstärkaren.

Tv-mottagning: slå på både tv:n och förstärkaren. Tryck på väljaren TV/LD på förstärkaren.

Ljud/bildåtergivning från ansluten video eller laserskivspelare: följ nedanstående anvisningar:

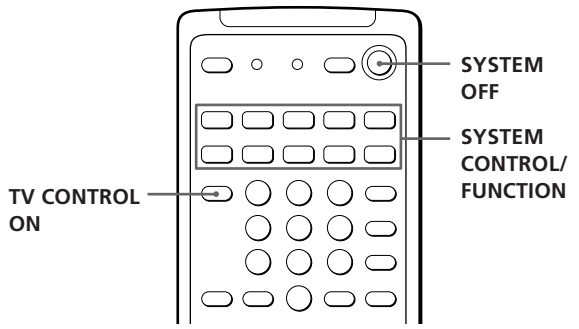
1 Tryck på lämplig väljare för ljud/videokällor (som t. ex. VIDEO 1) för att välja önskad källa.

2 Slå på tv:n och välj lämplig videoingång, till vilken vald video anslutits.

3 Slå på vald källa (videon eller laserskivspelaren). Sätt igång ljud/bildåtergivningen.

Fjärrstyrning med fjärrkontroll

Fjärrkontrollen kan användas för fjärrstyrning av denna förstärkaren och de anslutna källor som tillverkats av Sony och som kan fjärrstyras med fjärrkontroll.



1 Tryck på lämplig väljare, märkt SYSTEM CONTROL/FUNCTION, på fjärrkontrollen för att välja önskad källa. Strömmen slås på till förstärkaren och den valda källan. Väljarna SYSTEM CONTROL/FUNCTION på fjärrkontrollen förvaldes före förstärkarens leverans från fabriken till val av olika källor enligt nedanstående tabell:

(forts.)

Ljud- eller bildåtergivning	Tryck på
skivmusik	PHONO
radioprogram	TUNER
CD-musik	CD
DAT-bandsmusik/MD-musik	DAT/MD
kassettbandsmusik	TAPE
tv-program	TV
videoprogram	VIDEO 1 (VTR 3*) VIDEO 2 (VTR 1*) eller VIDEO 3** (VTR 2*)
filmer från laserskivor	LD**

* Sonys olika videoprodukter fjärrstyrs enligt fjärrstyrningslägena VTR 1, 2 och 3, vilka motsvarar respektive ansluten Beta-video, 8 mm:s video och VHS-video.

** Efter val av VIDEO 3 eller LD är det möjligt att fjärrstyra en ansluten video/laserskivspelare, som tillverkats av Sony, utan att valet av ljud/videokälla på förstärkaren ändras.
Att till exempel titta på bildåtergivning från en laserskivspelare, som anslutits till ingångarna TV/LD (enligt anvisningarna på sid. 7): tryck på TV för att välja tv:n som ljud/videokälla. Tryck därefter på LD för att välja fjärrstyrning av laserskivspelaren.

Ändring av förvald källa på en väljare för val av ljud/videokällor
Vi hänvisar till sid. 17.

När strömmen inte slås på till vald källa
Tryck i så fall på strömbrytaren på vald källa.

2 Sätt igång ljud/bildåtergivningen.
Vi hänvisar till rubriken Knapparna på medföljande fjärrkontroll på sid. 24 angående detaljer.

Hur förstärkaren och vald källa slås av
Tryck på SYSTEM OFF. Strömmen slås samtidigt av till den video/ljudkälla som anslutits till det omkopplingsbara nätuttaget SWITCHED AC OUTLET på baksidan.

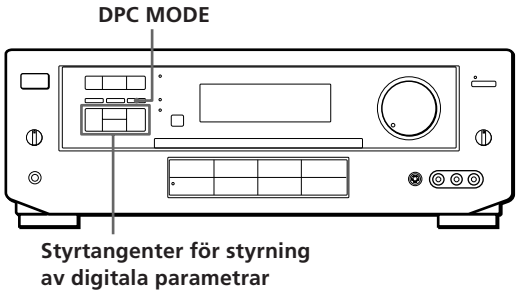
Efter anslutning av en Sony-tv till förstärkaren
Strömmen slås automatiskt på till tv:n samtidigt som tv:n väljs som ljud/videokälla på förstärkaren, när TV trycks in för att titta på tv-program. Efter intryckning av VIDEO 1 eller VIDEO 2 slås strömmen till tv:n också på automatiskt, samtidigt som läget för korrekta videoingångar väljs på tv:n. Tryck på TV/VIDEO på fjärrkontrollen om läget för korrekta videoingångar inte väljs på tv:n.

Fjärrkontrollens omkoppling till fjärrstyrning av ansluten Sony-tv
Tryck på TV CONTROL ON på fjärrkontrollen för att koppla om fjärrkontrollen till tv:ns fjärrstyrning (vi hänvisar till rubriken Knapparna på medföljande fjärrkontroll på sid. 24 angående detaljer). Efter intryckning av TV CONTROL ON i tillslaget läge slås tv:n på och kopplas om till tv- mottagning. Tryck på TV/VIDEO när tv:n inte automatiskt kopplas om till tv-mottagning.

OBS!
Vissa av Sonys tv-mottagare kan inte fjärrstyras med denna fjärrkontroll.

Lagring i minnet av namn på önskade väljare för ljud/videokällor

En mycket praktisk egenskap som till exempel kan utnyttjas efter anslutning av två videor till denna förstärkare: den ena kan kallas för VHS och den andra för 8MM. Efter detta visas det i minnet lagrade namnet i teckenfönstret när den motsvarande väljaren för ljud/videokällor trycks in. CD kan till exempel lagras i minnet som namn på väljaren TUNER efter anslutning av en andra CD till ingångarna TUNER.



1 Tryck på den väljare för ljud/videokälla, för vilket ett namn ska lagras i minnet.

2 Tryck lämpligt antal gånger på DPC MODE, så att indikatorn INDEX tänds.

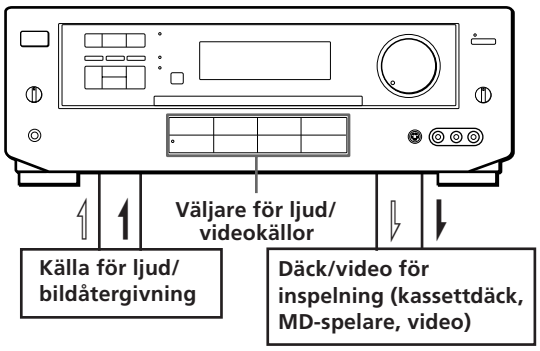
3 Tryck på lämpliga tangenter för styrning av digitala parametrar för att välja önskade tecken enligt nedanstående anvisningar:
Tryck först på ∧ eller ∨ för att välja önskat tecken och därefter på > för att flytta markören till läget för val av nästa tecken. Inmatning av ett mellanslag: tryck lämpligt antal gånger på ∧ eller ∨ tills mellanslaget visas i teckenfönstret (mellanslaget matas in efter inmatning av } eller före inmatning av !). Namnet, som matats in, lagras automatiskt i minnet.

Efter inmatning av fel tecken
Tryck på < eller > så många gånger det krävs tills tecknet, som ska ändras, börjar blinka. Välj sedan korrekt tecken.

Inspelning

Reglagen på denna förstärkare underlättar inspelning av önskad ljud/bildåtergivning på anslutet däck eller ansluten video. Direktanslutning mellan källor för ljud/bildåtergivning och däck/video för inspelning krävs inte: efter val av önskad ljud/videokälla på förstärkare är det möjligt att spela in eller redigera band på samma sätt som när de respektive reglagen på vald källa och däcket/videon för inspelning används.

Kontrollera före inspelningsstart att samtliga ljud/bildkällor anslutits på korrekt sätt:



: ljudsignalflöde
: videosignalflöde

Inspelning på ett kassettband eller en MD-skiva

Inspelning på ett kassettband eller en MD-skiva kan göras via denna förstärkare. Vi hänvisar till bruksanvisningarna, som levereras med kassettdäcket eller MD-spelaren, angående detaljer.

1 Tryck på lämplig väljare för ljud/videokällor för att välja önskad ljud/videokälla, vars ljudåtergivning ska spelas in.

2 Gör vald källa klar för ljudåtergivningsstart, som t. ex. lägg en CD-skiva i CD-spelaren.

3 Sätt i kassetten för inspelning i däcket eller MD-skivan för inspelning i MD-spelaren. Styr vid behov ut inspelningsnivån.

4 Sätt igång inspelningen på däcket eller MD-spelaren. Starta därefter ljudåtergivningen.

Inspelning på videoband

Önskad ljud/bildåtergivning från ansluten video, tv eller laserskivspelare kan spelas in via denna förstärkare. Dessutom är det möjligt att dubba olika slags musik eller annat slags ljud på videoband. Vi hänvisar till videons eller laserskivspelarens bruksanvisning angående ytterligare information.

1 Tryck på lämplig väljare för ljud/videokällor för att välja önskad ljud/videokälla, vars ljud/bildåtergivning ska spelas in.

2 Gör vald källa klar för ljud/bildåtergivningsstart, som t. ex. sätt i önskad skiva i laserskivspelaren.

3 Sätt i videokassetten för inspelning i videon (VIDEO 1 eller VIDEO 2).

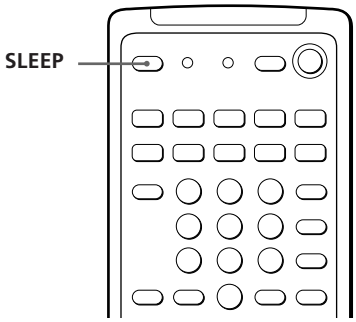
4 Sätt igång inspelningen på videon för inspelning. Sätt därefter igång den ljud/bildåtergivning som ska spelas in.

Under pågående inspelning av en film från en laserskiva, är det möjligt att dubba annat ljud på videobandet
Tryck på lämplig väljare för ljud/videokällor (som t. ex. på CD) i det ögonblick då ljuddubbningen ska börja. Sätt igång önskad ljudåtergivning. Ljudet från vald ljudkälla spelas in istället för ljudet från laserskivan.

Tryck på väljaren för ursprunglig ljud/videokälla för att återgå till inspelning av ursprunglig ljudåtergivning.

Tidsstyrt strömavslag

Det är möjligt att koppla om förstärkare till tidsstyrt strömavslag som används för att automatiskt slå av strömmen efter att det förvalda antalet timmar och minuter gått ut.



Tryck på SLEEP på fjärrkontrollen efter att strömmen slagits på.
Med vart tryck på SLEEP ändras antalet timmar och minuter enligt nedanstående:

→ 2:00:00 → 1:30:00→ 1:00:00 → 0:30:00 → OFF

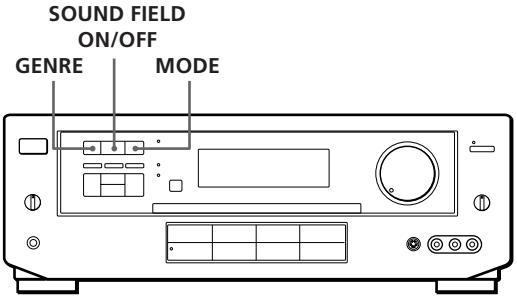
Efter val av önskat antal timmar och minuter avbländas indikeringarna i teckenfönstret.

Val av exakt antal minuter
Tryck först på SLEEP och därefter på lämplig styrtangent ∧ eller ∨ för styrning av digitala parametrar. Denna gång ändras tiden med en minuts steg. Upp till fem timmar kan anges.

Kontroll av återstående tid tills strömmen slås av
Tryck på SLEEP. Återstående tid till tidsstyrt strömavslag visas i teckenfönstret.

Val av önskat, förvalt ljudfätt

Ljudåtergivning med önskad, simulerad akustik kopplas helt enkelt in genom att välja önskat, förvalt ljudfält enligt ljudåtergivningens typ.



1 Tryck på SOUND FIELD ON/OFF för att koppla in ljudåtergivning med simulerad akustik. Namnet på ett ljudfält visas i teckenfönstret.

2 Tryck lämpligt antal gånger på GENRE för att välja önskad ljudfältsgenre.

3 Tryck lämpligt antal gånger på MODE för att välja läget för önskat ljudfält inom den valda genren.
Välj lämpligt ljudfält enligt tabellen till höger.

Ljudåtergivning utan simulerad akustik
Välj läget ACOUSTIC inom genren MUSIC 2. Ljudet passerar nu förbi kretsarna för akustikbehandling. Det är dock fortfarande möjligt att styra parametern TONE för ändring av nivåer i bas- och diskantåtergivning (sid. 14).

Hur ljudåtergivning enligt valt ljudfält kopplas ur
Tryck på SOUND FIELD ON/OFF.

Videokassetter och laserskivor, vilkas ljud kodats med Dolbys akustik, har märkts med DOLBY SURROUND
Men det finns också videokassetter och laserskivor, vilkas ljud kodats med Dolbys akustik, trots att de inte märkts med Dolbys varumärke.

OBS!
Använd inte (A + B) efter att SOUND FIELD tryckts in i tillslaget läge ON.

Ljudfält

Genre (GENRE)	Läge (MODE)	Ljudåtergivningssätt
PRO LOGIC	PRO LOGIC	Avkodning av program som kodats med Dolbys akustik
	ENHANCED	Avkodning av program som kodats med Dolbys akustik samt extra uteffekt via bakre högtalare
MOVIE	SMALL THEATER	Avkodning av program som kodats med Dolbys akustik samt tillägg av samma akustiska reflexioner som uppstår i en liten teatersalong
	LARGE THEATER	Tillägg av samma reflexioner som uppstår i en stor teatersalong
	MONO THEATER	Simulering av ljudet i en biografsalong vid återgivning av ljud från en film med enkanaligt ljudspår
MUSIC 1	SMALL HALL	Simulering av akustiken i en liten rektangulär konsertsal, vilket passar bra för lugna, akustiska toner
	LARGE HALL	Simulering av akustiken i en större konsertsal
MUSIC 2	KARAOKE	Undertryckning av sången i melodier med stereoljud
	ACOUSTIC	Normal återgivning av 2-kanals stereoljud (utan simulerad akustik)
SPORTS	ARENA	Simulerar känslan av att befinna sig på första bänkraden under en konsert i en stor inomhusarena, vilket passar bra för rockmusik
	STADIUM	Simulerar känslan av att vara på en stor utomhusstadion, vilket passar bra för elektriskt ljud
GAME	–	Maximal effekt vid återgivning av ljudet i videospel

Olika sätt att utnyttja förvalda ljudfält

På vilket sätt kan ett förvalt ljudfält skräddarsys?

Varje ljudfält består av olika slags ljudparametrar - variabler som används för att skapa en viss ljudbild. De förvalda ljudfälten kan skräddarsys efter tycke och smak genom att ändra vissa ljudparametrar för att anpassa önskat ljudfält till lyssningsmiljön. Vi hänvisar till nedanstående tabell angående justerbara ljudparametrar.

Efter parametrars ändring lagras de skräddarsydda ljudfälten i minnet och kvarhålls i minnet ända tills nätkabeln kopplas ur och det tar ca. en vecka innan den ansluts på nytt.

Parametrarna för varje ljudfält, som kan ändras, anges i nedanstående tabell:

GENRE	MODE	TONE	EFFECT	REAR	CENTER	DELAY
PRO LOGIC	PRO LOGIC	●		●	●	●
	ENHANCED	●		●	●	●
MOVIE	SMALL THEATER	●	●	●	●	
	LARGE THEATER	●	●	●	●	
	MONO MOVIE	●	●	●		
MUSIC 1	SMALL HALL	●	●	●		
	LARGE HALL	●	●	●		
MUSIC 2	KARAOKE	●	●	●		
	ACOUSTIC	●				
SPORTS	ARENA	●	●	●		
	STADIUM	●	●	●		
GAME	GAME	●	●	●		

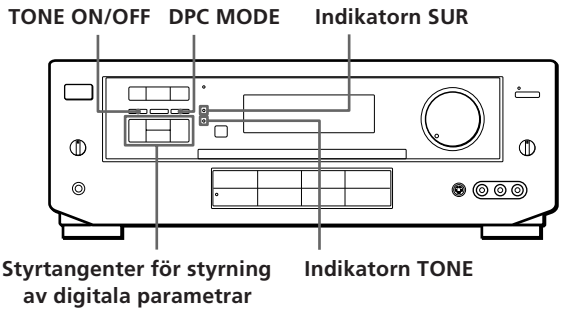
OBS!
Parametern EFFECT för nivåändring används för att förstärka eller undertrycka den närvarokänsla som ljudfältet simulerar i lyssningsmiljön.

Innan parametrarna ändras

Gå över till kapitlet Optimal ljudkvalitet vid ljudåtergivning med Dolbys akustik på sid. 15 för att lära känna till tillvägagångssättet vid styrning av de anslutna högtalarnas volymbalans och skräddarsy ljudfältet DOLBY SUR enligt högtalarnas placering och lyssningsmiljön.

Skräddarsydda ljudfält

Det är möjligt att skräddarsy önskade, förvalda ljudfält genom att styra nivån på bas- och diskantåtergivningen samt ljudparametrarna för återgivning av simulerad akustik under pågående lyssning till önskat ljud. Parametrarna, som ändrats, lagras automatiskt i minnet. Efter detta används de skräddarsydda ljudfälten på samma sätt som de förvalda. Välj önskad ljudkälla före val av önskat ljudfält.



Styrning av parametern TONE (för bas och diskant)

Styr bas- och/eller diskantåtergivningen via de anslutna främre, mellersta och bakre högtalare till optimala nivåer. Parametern TONE för alla ljudfält, omfattande DOLBY SUR, kan ändras.

1 Tryck på TONE ON/OFF, så att TONE ON visas i teckenfönstret.

2 Tryck lämpligt antal gånger på DPC MODE, så att indikatorn TONE tänds.

3 Tryck på lämplig styrtangent ∧ / ∨ för digitala parametrar för att välja BASS (bas) eller TREBLE (diskant).

4 Tryck på lämplig styrtangent < / > för digitala parametrar för att ändra nivån på bas- och/eller diskantåtergivningen. Den valda nivån för bas- respektive diskantåtergivning lagras automatiskt i minnet.

Parametern kan kopplas in/ur utan att radera de valda nivåerna ur minnet
De valda nivåerna och in/urkoppling av den ändrade parametern TONE lagras i minnet på varje ljudfält. Tryck på TONE ON/OFF för att koppla in ur eller parametern TONE.

Ändring av ljudparametrar för simulerad akustik

Ljudparametrarna för simulerad akustik kan ändras för att skräddarsy akustiken till lyssningsmiljön enligt ljudåtergivningens typ. Vi hänvisar till tabellen på föregående sida angående de ljudparametrar som kan ändras.

Vi hänvisar till kapitlet Optimal ljudkvalitet vid ljudåtergivning med Dolbys akustik på denna sida angående ändring av de justerbara parametrarna för ljudfältet DOLBY SUR.

1 Tryck lämpligt antal gånger på DPC MODE, så att indikatorn SUR tänds.

2 Tryck på lämplig styrtangent ∧ / ∨ för styrning av digitala parametrar för att välja parametern som ska ändras.

3 Tryck på lämplig styrtangent < / > för att ändra nivån på vald parameter.
De ändrade parametrarna lagras automatiskt i minnet.

OBS!
När en parameter/fler parametrar för samma ljudfält ändras fler gånger efter varandra, lagras de senast ändrade parametrarna i minnet på det ljudfältet.

Återgång till förvalda parametrar som förvaldes före förstärkarens leverans från fabriken

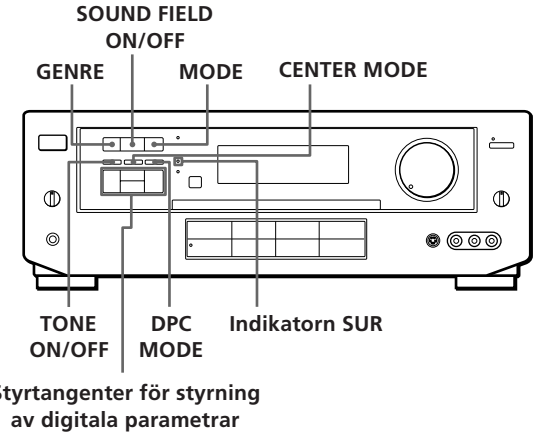
1 Efter strömpåslag måste strömbrytaren POWER tryckas in för att slå av strömmen.

2 Håll SOUND FIELD ON/OFF intryckt och tryck på strömbrytaren POWER för att slå på strömmen.
SURR CLEAR! visas i teckenfönstret.
Parametrarna för varje ljudfält återgår till förvalda parametrar.

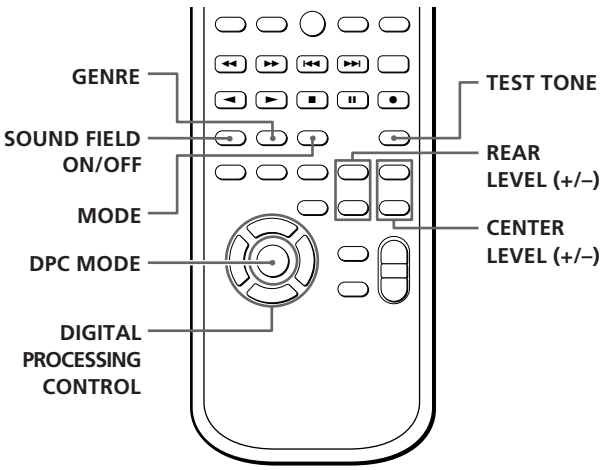
Optimal ljudkvalitet vid ljudåtergivning med Dolbys akustik

Välj först lämpligt avkodarläge enligt antalet högtalare och högtalarnas placering för att kunna njuta av optimal ljudkvalitet vid ljudåtergivning med Dolbys akustik. Ändra därefter önskade ljudparametrar för ljudfältet PRO LOGIC enligt tycke och smak.

Observera att minst ett par extra högtalare och/eller en mellersta högtalare måste anslutas till förstärkaren för att göra de följande inställningarna.



På fjärrkontrollen:



Val av avkodarläge

Det är möjligt att välja mellan fyra olika avkodarlägen: PHANTOM, 3 CH LOGIC, NORMAL och WIDE. Lägena väljs enligt antalet anslutna högtalare och deras placering. Välj det läge som passar den högtalaranläggning som anslutits till förstärkaren.

(forts.)

1 Tryck på SOUND FIELD ON/OFF för att koppla in ljudåtergivning med simulerad akustik.

2 Tryck lämpligt antal gånger på GENRE för att välja ljudfältet PRO LOGIC.

3 Tryck lämpligt antal gånger på CENTER MODE tills namnet på önskat avkodarläge visas i teckenfönstret. Vi hänvisar till följande tabell angående val av lämpligt avkodarläge.

Antalet anslutna högtalare	Välj	så att
Främre och bakre högtalare, ingen mellersta högtalare:	PHANTOM	ljudet via den mellersta kanalen sänds ut via de främre högtalarna.
Främre och mellersta högtalare, inga bakre högtalare:	3 CH LOGIC	ljudet via de bakre kanalerna sänds ut via de främre högtalarna.
Främre och bakre högtalare samt en mellersta högtalare med låg kapacitet:	NORMAL	basen via den mellersta kanalen sänds ut via de främre högtalarna (på grund av att den mellersta högtalaren har för låg kapacitet för basåtergivning).
Främre och bakre högtalare samt en mellersta högtalare med samma prestanda som de främre högtalarna:	WIDE	Optimalt avkodarläge för ljudåtergivning med Dolbys akustik

Styrning av volymbalans i ljudet via de anslutna högtalarna

Med hjälp av testtonen är det möjligt att styra volymen i ljudet via varje högtalare till samma volymnivå. (Styrning av volymnivå krävs inte när prestandan hos varje ansluten högtalare är densamma.)

När knapparna på fjärrkontrollen används är det möjligt att styra volymbalansen från lyssningsläget.

1 Tryck på TEST TONE på fjärrkontrollen. Testtonen återges i följd via de anslutna högtalarna.

2 Lyssna på testtonen och styr volymnivåerna i ljudet via de olika högtalarna så att nivåerna styrs till samma nivå vid lyssningsläget.

- Vrid på BALANCE på förstärkarens framsida för att styra volymbalansen mellan främre, höger och vänster högtalare.
- Styrning av volymnivå i ljudet via mellersta högtalare: tryck på CENTER LEVEL + eller – på fjärrkontrollen.
- Styrning av volymnivå i ljudet via bakre högtalare: tryck på REAR LEVEL + eller – på fjärrkontrollen.

3 Tryck på TEST TONE på fjärrkontrollen för att koppla ur testtonen.

Styrning av volymnivå i ljudet via de alla anslutna högtalarna på en och samma gång
Vrid på MASTER VOLUME på förstärkaren eller tryck på de motsvarande knapparna på fjärrkontrollen.

Val av fördröjningstid

Ljudkvaliteten vid ljudåtergivning med Dolbys akustik förbättras genom att ljudet till bakre högtalare fördröjs (fördröjningstid DELAY). När lämplig tangent för val av fördröjningstid trycks in, ändras fördröjningstiden med 5 millisekunders steg. Räckvidden vid styrning av fördröjningstid är från 15 till 30 ms. När de bakre högtalarna till exempel har placerats i ett stort rum eller på långt avstånd från lyssningsläget, rekommenderar vi val av en kortare fördröjningstid.

1 Återge ett källjud som kodats med DOLBY SURROUND.

2 Tryck lämpligt antal gånger på DPC MODE, så att indikatorn SUR tänds.

3 Tryck på lämplig tangent ∧ / ∨ för styrning av digitala parametrar för att välja parametern DELAY (fördröjningstid).
Tidigare vald fördröjningstid visas i teckenfönstret.

4 Tryck på lämplig tangent < / > för att välja önskad fördröjningstid.

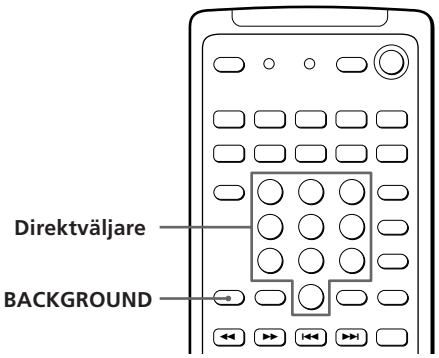
Styrning av bas/diskant

Det är möjligt att styra basen och diskanten i ljudet, som återges vid högtalarna.

Följ anvisningarna under rubriken Styrning av parametern TONE på sid. 14.

Fjärrstyrning av en ansluten källa under pågående ljud/ bildåtergivning från en annan (bakgrundsfjärrstyrning)

Det är möjligt att tillfälligt fjärrstyra önskad källa under pågående bild/ljudåtergivning från en annan.



1 Håll BACKGROUND intryckt.

2 Tryck samtidigt in lämplig direktväljare för önskad källa (vi hänvisar till nedanstående tabell) och följande knapp enligt önskat fjärrstyrningssätt: VISUAL POWER, TV/VIDEO, CH PRESET +/–, ANT TV/VTR, D.SKIP, ►, ◄, ■, ◄◄/►►, I◄◄ /►►I, II eller ●.

T. ex.: inspelningsstart på anslutet kassettdäck under pågående lyssning till CD-musik: håll BACKGROUND intryckt och tryck samtidigt in direktväljaren 4 (eller 5) och ● + ►.

Direktväljarna används för val av anslutna ljud/ videokällor enligt nedanstående tabell:

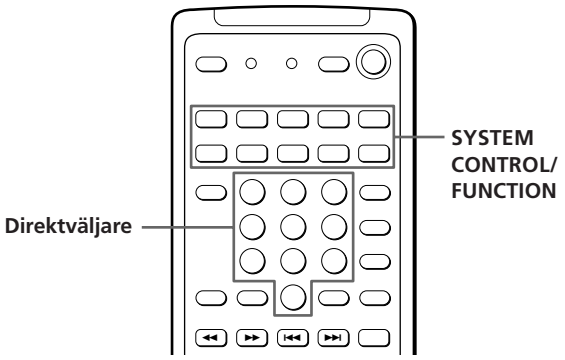
Direktväljare	Fjärrstyrning av
1	CD-spelare
2	DAT-däck
3	MD-spelare
4	Kassettdäck A
5	Kassettdäck B
6	Laserskivspelare
7	Video (fjärrstyrningsläge VTR 1*)
8	Video (fjärrstyrningsläge VTR 2*)
9	Video (fjärrstyrningsläge VTR 3*)
0	Tv

* Valet av fjärrstyrningsläget VTR 1, 2 eller 3 måste göras för att kunna fjärrstyra Sonys anslutna Beta-video, 8 mm:s video eller VHS-video.

Ändring av en viss källa som tilldelats en viss väljare för ljud/videokällor

När de förvalda ljud/videokällor, som tilldelats väljarna FUNCTION för ljud/videokällor (sid. 10), inte matchar de existerande, anslutna källorna, är det möjligt att ändra dem. Efter anslutning av till exempel en Sony-laserskivspelare till ingångarna VIDEO 2, är det möjligt att tilldela väljaren VIDEO 2 att användas som väljare för fjärrstyrning av laserskivspelaren.

Observera att de förvalda källorna, som tilldelats väljarna TUNER och PHONO, inte kan ändras.



1 Håll den väljare SYSTEM CONTROL/FUNCTION, vars källa ska ändras (som t. ex. VIDEO 2), intryckt.

2 Tryck på den direktväljare (som t. ex. 6 - laserskivspelare), vars källa ska tilldelas intryckt väljare SYSTEM CONTROL/FUNCTION.

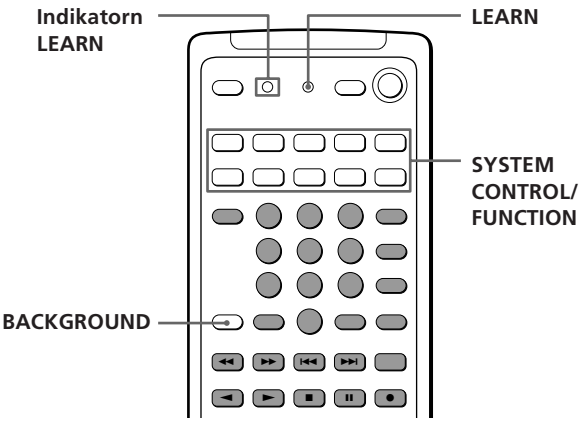
Vi hänvisar till tabellen under rubriken Fjärrstyrning av en ansluten källa under pågående ljud/ bildåtergivning från en annan angående källorna som tilldelats de olika direktväljarna. Efter detta kan väljaren VIDEO 2 användas till val av Sonys laserskiv-spelaren.

Återgång till förvald källa
Följ de ovanstående anvisningarna.

Lagring av fjärrstyrningssignaler i minnet på denna fjärrkontroll

Fjärrkontrollen kan användas för fjärrstyrning av anslutna källor, som inte tillverkats av Sony, genom att lagra de fjärrstyrningssignaler de olika källornas fjärrkontroller använder i den medföljande fjärrkontrollens minne.
Efter de nödvändiga fjärrstyrningssignalernas lagring i minnet kan denna fjärrkontroll användas för deras fjärrstyrning. Också i det fallet att denna fjärrkontroll inte kan användas för fjärrstyrning av en viss Sony-källa, är det möjligt att lagra de nödvändiga signalerna i minnet på denna fjärrkontroll. Observera att endast fjärrstyrningssignaler från infraröda fjärrkontroller kan lagras i minnet på denna fjärrkontroll. Kontrollera det följande före signalers lagring i minnet:

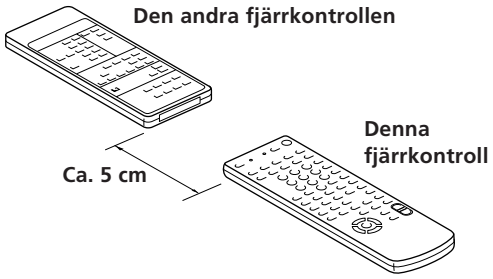
- att de båda fjärrkontrollerna ligger på rak linje precis mittemot varandra (vi hänvisar till nedanstående punkt 3),
- att avståndet mellan dem är 5 cm,
- att de ligger absolut stilla under pågående lagring av fjärrstyrningssignaler i denna fjärrkontrolls minne.



1 Tryck på väljaren SYSTEM CONTROL/ FUNCTION för den källa, vars fjärrstyrningssignaler ska lagras i minnet, som t. ex. på CD när signalerna för CD-spelarens fjärrstyrning ska lagras i minnet på denna fjärrkontroll.

2 Tryck på LEARN, så att indikatorn LEARN tänds.

3 På denna fjärrkontroll: tryck in den knapp, i vars minne fjärrstyrningssignalen ska lagras.
Indikatorn LEARN blinkar sakta.
Lagra endast fjärrstyrningssignaler på de skuggade knapparna på ovanstående illustration (vi hänvisar till rubriken Knapparna på medföljande fjärrkontroll på sid. 24 angående de knappar i vilkas minne nya signaler för fjärrstyrning av andra tillverkares produkter kan lagras).



När indikatorn LEARN blinkar snabbt,
anger det att det inte går att lagra signaler i minnet på den intryckta knappen.

4 På den andra fjärrkontrollen: välj knappen, vars fjärrstyrningssätt ska lagras i minnet på denna fjärrkontroll, och håll den knappen intryckt tills indikatorn LEARN lyser utan att blinka.

5 Följ igen anvisningarna enligt punkterna 3 och 4 för att lagra de önskade fjärrstyrningssignalerna i minnet på lämpliga knappar på denna fjärrkontroll. Observera att varje knapp på denna fjärrkontroll endast kan lära sig ett nytt fjärrstyrningssätt.

6 Tryck på LEARN.
Efter att indikatorn LEARN slocknat kan knapparna, i vilkas minne fjärrstyrningssignaler lagrats, på denna fjärrkontroll användas för fjärrstyrning av andra tillverkares produkter.

Vid lagring i minnet av fjärrstyrningssignal för inspelning
Håll knappen ● på denna fjärrkontroll intryckt och tryck på inspelningsknappen på den andra fjärrkontrollen.

Kontrollera det följande när lagring i minnet av fjärrstyrningssignaler misslyckas:

- Batterierna har laddats ur när indikatorn LEARN inte tänds. Byt ut batterierna.
- Störningar har uppstått om indikatorn LEARN varken blinkar eller tänds när åtgärderna enligt punkterna 3 och 4 utförs. Följ i detta fall anvisningarna under rubriken Radering av en i minnet lagrad fjärrstyrningssignal på denna sida. Börja om från början.
- Avståndet mellan de två fjärrkontrollerna är för långt. Kontrollera att avståndet mellan dem är 5 cm.
- Åtgärden, som ska utföras enligt punkt 3, måste utföras inom en minut efter att åtgärden enligt punkt 2 utförts. Tar det längre tid, kopplas läget för fjärrstyrningssignalers lagring i minnet ur. Fortsätt i så fall igen från och med punkt 2.
- När minnet är fullt (ca. 60 signaler för fjärrstyrning av Sonys produkter kan lagras i minnet), är det möjligt att fortsätta genom att lagra en ny signal i minnet på en knapp, i vars minne en signal redan lagrats. I detta fall raderas emellertid den tidigare signalen ur minnet och den nya lagras i dess ställe i minnet på den knappen.

OBS!

- Källorna, vars fjärrstyrningssignaler lagrats i minnet på denna fjärrkontroll, kan inte slås på genom att trycka på lämplig väljare SYSTEM CONTROL/FUNCTION. Tryck istället på strömbrytaren på vald källa för att slå på den.
- Lagra inte fjärrstyrningssignaler för fjärrstyrning av elektriska apparater, som t. ex. luftkonditioneringsapparater, i minnet på denna fjärrkontroll.

Radering av en i minnet lagrad fjärrstyrningssignal

Följ de nedanstående anvisningarna för att radera en (eller fler) i minnet lagrad fjärrstyrningssignal. Knapparna återgår till de fjärrstyrningssätt som lagrades i deras minne före fjärrkontrollens leverans från fabriken:

1 Tryck på LEARN, så att indikatorn LEARN tänds.

2 Håll BACKGROUND intryckt och tryck in och håll den knapp intryckt, vars signal ska raderas, tills indikatorn LEARN slocknar.

Felsökning

Följ de råd som ges i nedanstående felsökning, om det skulle uppstå något fel enligt följande på förstärkaren, för att åtgärda felet. Kontakta affären där förstärkaren köptes, eller Sonys representant, när felet inte går att reparera.

Ljudet återges inte alls, eller så är volymnivån mycket låg.

- ➡ Kontrollera att högtalaranslutningarna och anslutningarna till källorna gjorts ordentligt på korrekt sätt.
- ➡ Kontrollera att korrekt källa valts på förstärkaren.
- ➡ Kontrollera att väljaren SPEAKERS står i korrekt läge.
- ➡ Tryck på MUTING på fjärrkontrollen, om MUTING visas i teckenfönstret.
- ➡ Säkerhetskretsen har kopplats in (PROTECTOR blinkar i teckenfönstret) på grund av kortslutning. Slå av förstärkaren, reparera felet som orsakat kortslutningen. Slå igen på förstärkaren.

Ljudet via vänster och höger kanal kastas om.

- ➡ Kontrollera att anslutning av högtalarna och de olika källorna gjorts ordentligt på korrekt sätt.
- ➡ Vrid på reglaget BALANCE.

Märkbart brum eller märkbara störningar

- ➡ Kontrollera att anslutning av högtalarna och de olika källorna gjorts ordentligt på korrekt sätt.
- ➡ Kontrollera att anslutningskablarna dragits på längre avstånd från en transformator eller en motor och på minst 3 m:s avstånd från en tv och/eller en lysrörslampa.
- ➡ Placera ljudkällorna på längre avstånd från tv:n.
- ➡ Såväl kontakterna som in/utgångarna är smutsiga. Torka dem med en trasa som fuktats i rengöringsalkohol.

Ljudet återges inte via mellersta högtalare.

- ➡ Välj antingen ljudfältet PRO LOGIC eller MOVIE (utom för film med enkanaligt ljud) (sid. 13).
- ➡ Välj korrekt avkodarläge (sid. 15).
- ➡ Styr volymbalansen i ljudet via högtalarna på korrekt sätt (sid. 16).

Inspelning misslyckas.

- ➡ Kontrollera att ljud/videokällorna anslutits på korrekt sätt.
- ➡ Tryck på lämplig väljare för ljud/videokällor för att välja ljudkällan vars ljudåtergivning ska spelas in.

Ljudet återges inte via bakre högtalare, eller så är volymnivån i ljudet via bakre högtalare mycket låg.

- ➡ Koppla in ljudåtergivning med simulerad akustik.
- ➡ Välj korrekt avkodarläge enligt antalet anslutna högtalare (sid. 15).
- ➡ Styr volymbalansen i ljudet via högtalarna på korrekt sätt (sid. 16).
- ➡ Kontrollera att ljudåtergivning med simulerad akustik har kopplats in.

Ljudet återges inte med simulerad akustik.

- ➡ Koppla in ljudåtergivning med simulerad akustik.
- ➡ Kontrollera att väljaren SPEAKERS står i läget A+B efter anslutning av två par främre högtalare.

Bilden visas inte på tv:ns bildskärm, eller så är bilden otydlig.

- ➡ Tryck på korrekt väljare för ljud/videokällor på förstärkaren.
- ➡ Välj önskat läge, tv-mottagning eller videokanal, på tv:n (gäller en ansluten Sony-tv: tryck lämpligt antal gånger på TV/VIDEO på fjärrkontrollen).
- ➡ Placera ljud/videokällorna på längre avstånd från tv:n.

Fjärrstyrning misslyckas.

- ➡ Rikta fjärrkontrollen mot fjärrstyrningsgivaren R på förstärkaren.
- ➡ Ta bort eventuella hinder som finns mellan fjärrkontrollen och förstärkaren.
- ➡ Byt ut de båda batterierna i fjärrkontrollen om orsaken misstänks vara att batterierna håller på att laddas ur.
- ➡ Kontrollera att korrekt knapp för önskat fjärrstyrningssätt tryckts in på fjärrkontrollen.
- ➡ Efter intryckning av TV CONTROL ON kan fjärrkontrollen endast användas för tv:ns fjärrstyrning. Tryck i detta fall först på önskad väljare SYSTEM CONTROL/FUNCTION, innan förstärkaren o.s.v. ska fjärrstyras.

Tekniska data

Förstärkarsteg

Uteffekt

Vid stereoåtergivning (enligt DIN vid 1 kHz, in i 4 ohm)
90 watt + 90 watt

Ljudåtergivning med simulerad akustik (enligt DIN vid 1 kHz, in i 4 ohm)
Via uttagen FRONT: 90 watt/kanal
Via uttaget CENTER: 90 watt (endast efter inkoppling av ljudfältet PRO LOGIC)
Via uttagen REAR: 25 watt/kanal

Frekvensomfång PHONO: RIAA-korrektionskurva ± 0,5 dB
TUNER, CD, TAPE/MD, VIDEO 1, 2, 3, TV/LD:
10 Hz - 50 kHz $^{+0}_{-1}$ dB

Ingångar

	Känslighet	Impedans	S/B (vägnings-filter, innivå)
PHONO (MM)	2,5 mV	50 kohm	75 dB** (A, 2,5 mV)
CD	200 mV	50 kohm	82 dB** (A, 150 mV)
TAPE/ MD, TUNER, VIDEO 1, 2, 3, TV/ LD	150 mV		

** '78 enligt IHF

Utgångar TAPE/MD REC OUT, VIDEO 1, 2 AUDIO OUT: spänning 150 mV, impedans 10 kohm
MIX AUDIO OUT: spänning 2 V, impedans 1 kohm
PHONES: kan anslutas till hörlurar med låg och hög impedans

Ljudundertryckning –20 dB

Basförstärkning +10 dB vid 70 Hz

Bas/diskant ±8 dB vid 100 Hz och 10 kHz

Inbyggt videosteg

Ingångar VIDEO 1, 2, 3, TV/LD VIDEO IN: 1 Vt-t, 75 ohm
VIDEO 1, 3 S VIDEO: Y: 1 Vt-t, obalanserad, neg. synk. C: 0,286 Vt-t, belastningsimpedans 75 ohm

Utgångar VIDEO 1, 2, MONITOR VIDEO OUT: 1 Vt-t, 75 ohm
VIDEO 1, MONITOR S VIDEO: Y: 1 Vt-t, obalanserad, neg. synk. C: 0,286 Vt-t, belastningsimpedans 75 ohm

Allmänt

Kretsanordning Förförstärkarsteget: lågbrus mottaktsförstärkare med korrektion
Effektförstärkarsteget: äkta komplementär mottaktsförstärkare med enkelt slutsteg

Strömförsörjning 220 - 230 V, 50/60 Hz nätspänning

Strömförbrukning 230 watt

Nätuttag Ett omkopplingsbart, på sammanlagt 100 watt

Dimensioner 430 x 157 x 355 mm

Vikt (ca.) 10,5 kg

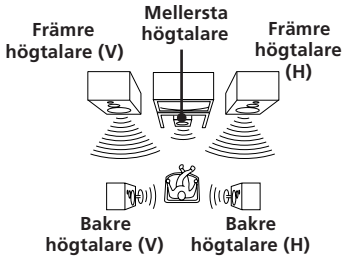
Medföljande tillbehör Fjärrkontroll (1)
Batterier R6 (storlek AA) (2)

Rätt till ändringar förbehålles.

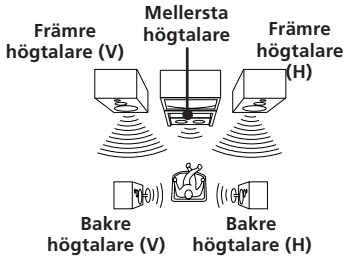
Ordlista

Avkodarlägena för Dolbys avkodare
Anpassning av högtalare till existerande högtalaranläggning för ljudåtergivning med Dolbys akustik. Välj lämpligt läge bland nedanstående fyra avkodarlägen enligt antalet anslutna högtalare för att sörja för bästa möjliga ljudkvalitet vid ljudåtergivning med Dolbys akustik:

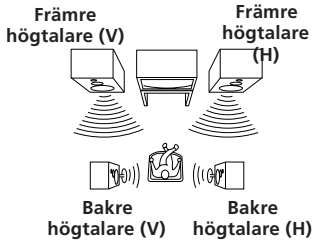
- **Avkodarläget NORMAL**
  Välj avkodarläget NORMAL efter anslutning av främre och bakre samt en mellersta högtalare med låg kapacitet. Basen via mellersta kanalen återges via de främre högtalarna, beroende av att den mellersta högtalarens kapacitet är för låg för basåtergivning.



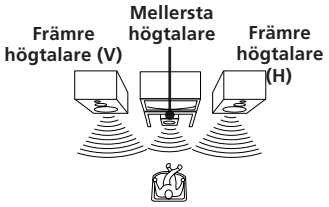
- **Avkodarläget WIDE**
  Välj avkodarläget WIDE efter anslutning av främre och bakre högtalare och en mellersta högtalare med hög kapacitet. Detta möjliggör överlägsen ljudkvalitet vid ljudåtergivning med Dolbys akustik.



- **Avkodarläget PHANTOM**
  Välj avkodarläget PHANTOM efter anslutning av främre och bakre högtalare, men ingen mellersta högtalare. Ljudet via mellersta kanalen återges via de främre högtalarna.



- **Avkodarläget 3 CH LOGIC**
  Välj avkodarläget 3 CH LOGIC efter anslutning av främre och mellersta högtalare, men inga bakre högtalare. Ljudet via de bakre kanalerna återges via de främre högtalarna, vilket möjliggör ljudåtergivning med Dolbys akustik utan att använda bakre högtalare.



Fördröjningstid
Tidsskillnaden mellan ljudets återgivning via främre och bakre högtalare. Känslan av närvaro förstärks genom att välja korrekt fördröjningstid för ljudåtergivning via de bakre högtalarna. Välj en längre fördröjningstid när de bakre högtalarna placerats i ett litet rum eller nära lyssningsläget och en kortare när de bakre högtalarna placerats i ett stort rum eller på längre avstånd från lyssningsläget.

Avkodningskretsen DOLBY PRO LOGIC
Ett avkodningssystem som standardiserats för tv-program och filmer som kodats med DOLBY SURROUND. Jämfört med det tidigare systemet förbättrar Dolbys nya avkodare PRO LOGIC ljudbilden genom att använda fyra olika kanaler: en för ljudeffekter utanför bildskärmen, en för dialogerna i filmen, en för vänster-höger-panorering och den sista för musiken. Dessa kanaler styr ljudet för att understryka det som händer på bildskärmen. För att verkligen utnyttja den fördel, den inbyggda avkodarkretsen PRO LOGIC i denna förstärkare erbjuder, borde minst ett par bakre högtalare och/eller en mellersta högtalare anslutas. Dessutom måste det korrekta avkodarläget enligt antalet högtalare väljas.

Kretsanordningen DOLBY SURROUND
Ett kodnings- och avkodningssystem för hemelektronik, som möjliggör avkodning av extra kanaler på till exempel ett videoband, på vilket ljudet i de inspelade videofilmerna och tv-programmen kodats på ljudspåren med hjälp av detta system. Detta möjliggör återgivning av ljudeffekter och eko helt verklighetstroget.

Ljudfältet PRO LOGIC, som lagrats i förstärkarens minne, är avsett för ljudåtergivning med Dolbys akustik. Vi rekommenderar efter anslutning av ett par bakre och/eller en mellersta högtalare val av det korrekta avkodarläget för Dolbys avkodare PRO LOGIC för att skräddarsy ljudåtergivningen med Dolbys akustik enligt lyssningsmiljön och verkligen kunna njuta av den fördel kretsanordningen DOLBY SURROUND erbjuder.

Effektnivå
är en kombination av nivåerna på reflekterat ljud och efterklang. Effektnivån kan ändras med sex nivåsteg. Lyssningsrummet får en känsla av livlighet och närvaro allteftersom effektnivån höjs och blir stillsammare allteftersom effektnivån sänks.

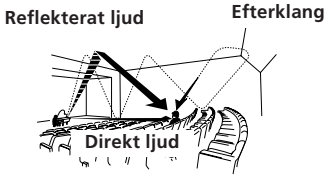
Parameter
Variabler, som skapar en viss ljudbild, som t. ex. tonklang och fördröjningstid. Med hjälp av ljudparametrar, genom att ändra deras nivåer, är det möjligt att skräddarsy önskat, förvalt ljudfält eller fler för att simulera en viss lyssningsmiljö.

Programmerbar fjärrkontroll
Fjärrstyrningssignaler, andra tillverkares infraröda fjärrkontroller använder, kan lagras i minnet på vissa knappar på medföljande fjärrkontroll. Efter lagring i minnet av önskade fjärrstyrningssignaler kan denna fjärrkontroll användas för fjärrstyrning av andra tillverkares anslutna ljud/videokällor, utöver Sonys anslutna källor.

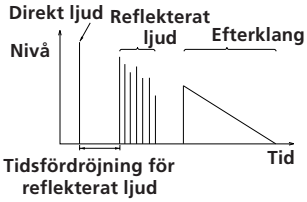
Ljudfält
Ett ljudfält återger ljudfältet från en ljudkälla eller akustiken i en lyssningsmiljö genom att återge det direkta och de indirekta ljuden för att simulera akustiken i en viss lyssningsmiljö. Sex förvalda ljudfält har lagrats i minnet på denna förstärkare (nämligen ljudfälten PRO LOGIC, MOVIE, MUSIC 1, MUSIC 2, SPORTS och GAME) för ljudåtergivning med olika slags simulerade akustiker.

Ljudåtergivning med simulerad akustik
Ljudet består av tre element: nämligen direkt ljud, reflekterat ljud och efterklang. Akustiken i lyssningsmiljön påverkar det sätt dessa tre ljudelement återges. Dessa ljudelement har kombinerats på ett sådant sätt att det faktiskt är möjligt att uppskatta storleken på och typen av till exempel en konserthall.

- **Olika typer av ljud**

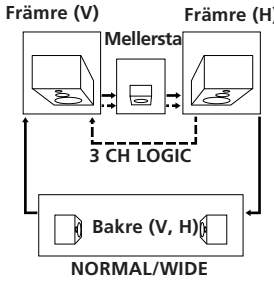


- **Hur ljudet överförs till högtalarna**

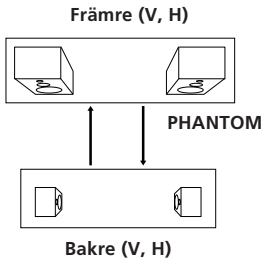


Testton
En signal som förstärkaren sänder till högtalarna. Detta möjliggör styrning av volymnivå i ljudet som återges via högtalarna. Testtonen återges enligt följande:

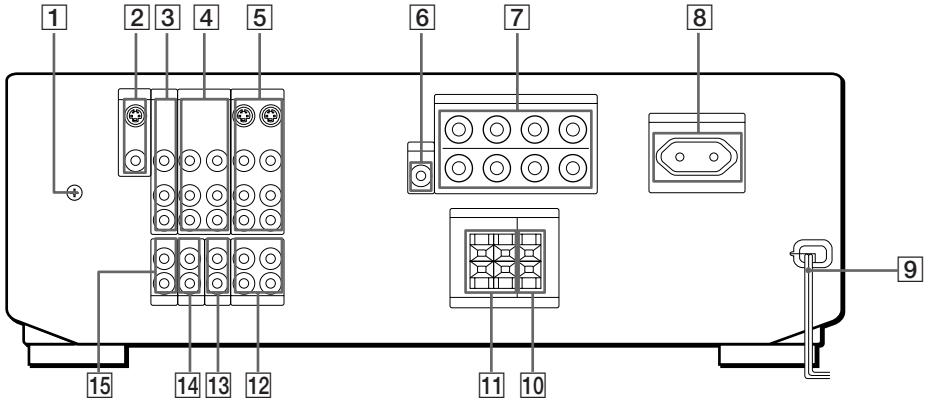
- **I en högtalaranläggning med en mellersta högtalare (avkodarlägena NORMAL/WIDE/3 CH LOGIC)**
  Testonen återges i följande följd: främre vänster, mellersta, främre höger och bakre högtalare.



- **I en högtalaranläggning utan mellersta högtalare (avkodarläget PHANTOM)**
  Testtonen återges växelvis via främre och bakre högtalare.



Beskrivning på baksida



1 Jorduttag ⏚
2 Videoutgång för tv för bildövervakning (MONITOR)
3 Ingångar för tv/laserskivspelare (TV/LD)
4 In/utgångar för video (VIDEO 2)
5 In/utgångar för video (VIDEO 1)
6 Ljudmixningsutgång (MIX AUDIO OUT)
7 Uttag för främre högtalare (FRONT SPEAKERS A/B)
8 Omkopplingsbart nätuttag (SWITCHED AC OUTLET)
9 Nätkabel
10 Uttag för mellersta högtalare (SURROUND SPEAKERS - CENTER)
11 Uttag för bakre högtalare (SURROUND SPEAKERS - REAR)
12 In/utgångar för kassettdäck/MD-spelare (TAPE/MD)
13 Ingångar för CD-spelare (CD)
14 Ingångar för radiomottagare (TUNER)
15 Ingångar för skivspelare (PHONO)

Knapparna på medföljande fjärrkontroll

Detta kapitel beskriver de knappar på fjärrkontrollen som inte beskrivits tidigare i denna bruksanvisning och de knappar vilkas benämningar skiljer sig från de motsvarande reglagen på förstärkaren.

Knapp	Fjärrstyr	Fjärrstyrningssättet
0-9	radiomottagaren	Val av siffror i förvalskod
	CD/MD-spelarna/ laserskivsp.	Val av spårnummer. 0 används för val av 10.
	tv:n/videon	Val av kanalnummer
CH/ PRESET +/–	radiomottagaren	Snabbsökning efter och val av önskad förvalsstation
	tv:n/videon	Val av tv-kanaler
INDEX	mottagaren	Används för val av stationsnamn för stationsinställning med hjälp av förvalda namn.
D. SKIP	CD-spelaren	Val av CD-skivor (på CD-skivväxlare)
◄◄/►►	CD-spelaren	Snabbsökning framåt/bakåt (spår)
	kassettdäcket/MD-spelaren/videon/ laserskivsp.	Snabbspolning/ snabbsökning framåt/bakåt
⏮/⏭	CD/MD-spelarna/ laserskivsp.	Snabbval av spår
⏸	CD/kassettdäcket/ MD-spelarna/ laserskivsp./ videon	Paus vid uppspelning/ bandavspelning eller inspelning (också inspelningsstart från inspelningsberedskap)
►	CD/kassettdäcket/ MD-spelarna/ laserskivsp./ videon	Ljudåtergivningsstart
■	CD/kassettdäcket/ MD-spelarna/ laserskivsp./ videon	Ljudåtergivningsstopp
◄	kassettdäcket	Avspelningsstart på motsatt sida
●	kassettdäcket	Omkoppling till inspelningsberedskap
● + ►	kassettdäcket/ MD-spelaren/ videon	Inspelningsstart när den trycks in samtidigt med ► (eller ◄ på kassettdäcket).
RMS DIRECTION	kassettdäcket	Val av kassettsida (på däck med möjlighet till musikval RMS*)
RMS CLEAR	kassettdäcket	Radering av musikval (på däck med möjlighet till musikval RMS*)
RMS DIRECTION ◄/►	kassettdäcket	Lagring av musikstycken i musikval (på däck med möjlighet till musikval RMS*)
ENTER	tv:n/videon	Ändring av kanaler när den används tillsammans med 0-9.
TV/VIDEO	tv:n/videon	Val mellan lägena för tv-mottagning och videoåtergivning
VISUAL POWER	tv:n/videon/ laserskivsp.	Strömpå/avslag
TV CONTROL ON	tv:n	Strömpåslag till tv, omkoppling till tv-mottagning, fjärrkontrollens omkoppling till tv:ns fjärrstyrning
-/- -	tv:n	Val av kanalvalssätt: val av en- eller två-siffriga kanalnummer (gäller europeiska länder)
SUB CH +/–	tv:n	Val av tv-kanal för visning på delbild**
POSITION	tv:n	Val av delbildsläge på bildskärmen**
SWAP	tv:n	Omkoppling mellan helbild och delbild**
P IN P	tv:n	Inkoppling av bild-på-bild**
JUMP	tv:n	Kanalhopp mellan föregående och för tillfället vald kanal
ANT TV/ VTR	videon	Val mellan tv- och videosignaler (antennval)
MASTER VOL +/–	tv:n	I normalt fall: styrning av volymnivå på förstärkaren Efter intryckning av TV CONTROL ON: styrning av volymnivå på tv:n
MUTING	tv:n	I normalt fall: undertryckning av ljudet på förstärkaren Efter intryckning av TV CONTROL ON: undertryckning av ljudet på tv:n
SLOPE	–	Kan inte användas.
BAND	–	Kan inte användas.

* RMS: Random Music Sensor (musikval)

** Gäller endast Sonys tv-mottagare med möjlighet till visning av bild-på-bild.

OBS!

Vissa Sony-produkter kan inte fjärrstyras med den medföljande fjärrkontrollen enligt ovanstående fjärrstyrningssätt.

A

Anslutningarna
högtalare 5
ljudkällor 5
nätkabel 7
tv/videokällor 6
översikt 4
Avkodarlägen 15, 21
läget NORMAL 16, 21
läget PHANTOM 16, 22
läget 3 CH LOGIC 16, 21
läget WIDE 16, 22

B, C

Bakgrundsfjärrstyrning 17
Baksidan på förstärkaren 5, 6, 7, 23

D

DOLBY PRO LOGIC (avkodningskrets)
optimal ljudkvalitet 15
simulerad akustik 22
Dolbys akustik 13, 22
avkodarlägen 15, 21

E

Effektnivå 14, 22

F, G

Felsökning 20
Fjärrkontroll 9, 12, 15, 17, 18, 24
bakgrundsfjärrstyrning 17
fjärrstyrning av andra Sony-produkter 9, 17
fjärrstyrning av andra tillverkares produkter 18
lagring av fjärrstyrnings-signaler i minnet 18
ändring av källor som tilldelats väljare för ljud/videokällor 17
Fördröjningstid 16, 22

H

Högtalare
anslutningar 5
impedans 6
placering 5
val av högtalare 6

I, J, K

Inspelning
på kassettband 11
på MD-skiva 11
på videoband 11
Inställning av
bas och diskant 14, 16
fördröjningstid 16
högtalarnas volymbalans 16
parametrar 14, 15
volym 9

L

Lagring av
fjärrstyrningssignaler i fjärrkontrollens minne 16
namn på önskade väljare för ljud/videokällor 10
Ljud/bildåtergivning från ansluten videokälla 8
Ljuddubbning, *se* Inspelning
Ljudfält
förvalt 13
parametrar som kan ändras 14
skräddarsytt 14
Ljud/videokälla
lagring av namn på önskade väljare 10
val av 9

M

Musikval RMS 24

N, O

Namngivning, *se* Lagring av
NORMAL (avkodarläge) 16, 21

P, Q

Parameter 14, 15
PHANTOM (avkodarläge) 16, 22

R

Radering av
fjärrstyrningssignaler ur fjärrkontrollens minne 19
Redigering, *se* Inspelning
RMS, *se* Musikval RMS

S

Simulerad akustik vid ljudåtergivning 13, 15, 22
Skräddarsy
fjärrkontrollen 17, 18
ljudfält 14

T

Testton 16, 22
3 CH LOGIC (avkodarläge) 16, 21
Tidsstyrt strömavslag 12
Tv/videoanslutningar 6

U

Uppackning 4

V

Val av ljud/videokälla med fjärrkontrollen 9

W, X, Y, Z, Å, Ä, Ö

WIDE (avkodarläge) 16, 22

Benämningarna på reglagen

Tangenter/knappar

ANT TV/VTR /D. SKIP 24
BACKGROUND 17
BASS BOOST 9
CD 9, 10
CENTER LEVEL 16
CENTER MODE 16
DIGITAL PROCESSING CONTROLS 10, 14, 15
DPC MODE 10, 14, 15
GENRE 13, 15
LEARN 18
MASTER VOL 9, 16, 24
MODE 13, 15
MUTING 9
PHONO 9
REAR LEVEL 16
RMS CLEAR 24
◄/► RMS DIRECTION 24
RMS START ENTER 24
SLEEP 12
SOUND FIELD ON/OFF 13, 16
SYSTEM CONTROL/FUNCTION 9, 17
SYSTEM OFF 9
TAPE/MD 9
TEST TONE 16
TONE ON/OFF 14
TUNER 9, 10
TV/LD 9
TV CONTROL ON 10
TV/VIDEO 10, 24
VIDEO 1 9, 10
VIDEO 2 9, 10
VIDEO 3 9, 10
VISUAL POWER 24
</ > / ∧ / ∨ 11, 12, 14, 15, 16
◄◄/►► 24
⏮/⏭ 24
⏸ 24
● 24
Direktväljare 17

Strömbrytare och väljare

POWER 9
SPEAKERS 6

Reglage

BALANCE 9
MASTER VOLUME 9, 16, 24

Uttag

PHONES 9

Indikatorer

DPC 10, 14, 15
LEARN 18

Övrigt

Ⓡ 4, 20

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l’apparecchio alla pioggia o all’umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l’apparecchio. Per le riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato.

Non installare l’apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o un mobiletto.

Precauzioni

Sicurezza

- In caso di penetrazione di oggetti o liquidi all’interno dell'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione e far controllare l’amplificatore da personale specializzato prima di usarlo nuovamente.

Fonti di alimentazione

- Prima di usare l’amplificatore, controllare che la tensione operativa sia identica a quella della rete di alimentazione locale. La tensione operativa è indicata sulla piastrina sul retro dell’amplificatore.
- L’amplificatore rimane collegato alla fonte di alimentazione CA (rete elettrica) fintanto che il cavo di alimentazione è inserito nella presa a muro, anche se l’amplificatore stesso è stato spento.
- Se si prevede di non usare l’amplificatore per un lungo periodo, scollegare il cavo di alimentazione dell’amplificatore dalla presa di corrente. Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrandolo per la spina; non tirare mai il cavo direttamente.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito solo presso un centro assistenza qualificato.
- L’interruttore di alimentazione si trova sul davanti dell’apparecchio.

Installazione

- Installare l’amplificatore in un luogo con un'adeguata circolazione d'aria per prevenire il surriscaldamento interno e prolungare la durata dell’amplificatore.
- Non collocare l’amplificatore nei pressi di fonti di calore, o in luoghi esposti a luce solare diretta, polvere eccessiva o scosse meccaniche.
- Non collocare nulla sopra l’apparecchio perché ciò potrebbe ostruire i fori di ventilazione e causare problemi di funzionamento.

Funzionamento

- Prima di collegare altri componenti, assicurarsi di spegnere l’amplificatore e di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

Pulizia

- Pulire il rivestimento, il pannello e i comandi con un panno morbido leggermente inumidito con una blanda soluzione detergente. Non usare alcun tipo di straccio graffiante, polvere abrasiva o solvente come alcool o benzina.

In caso di dubbi o problemi riguardanti l’amplificatore, si prega di rivolgersi ad un rivenditore Sony.

Uso del manuale

Le istruzioni in questo manuale descrivono i comandi sull'amplificatore. È possibile usare anche i comandi sul telecomando se hanno lo stesso nome o un nome simile a quello dei comandi sull'amplifi-catore.

- La sezione "Descrizione dei tasti del telecomando" a pagina 24 fornisce una descrizione dei tasti del telecomando.
- In questo manuale sono usate le seguenti icone:

Indica che è possibile usare solo il telecomando per eseguire l'operazione.

Indica suggerimenti e consigli per facilitare l'operazione.

Questo amplificatore è dotato del sistema Dolby Pro Logic Surround. Fabbricato su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY, il simbolo della doppia D ◻◻ e "PRO LOGIC" sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

INDICE

Preparativi

Disimballaggio 4
Descrizione dei collegamenti 4
Collegamento di componenti audio 5
Collegamento del sistema diffusori 5
Collegamento di un televisore/videoregistratore 6
Collegamento alla fonte di alimentazione CA 7
Prima di usare l'amplificatore 8

Funzionamento dell'amplificatore

Selezione di un componente 9
Assegnazione di nomi alle fonti di programma 11
Registrazione 11
Uso del timer di spegnimento ritardato 12

Uso del sonoro surround

Uso dei campi sonori preprogrammati 13
Per sfruttare i campi sonori 14
Personalizzazione dei campi sonori 14
Per ottenere un sonoro Dolby Pro Logic Surround ottimale 15

Operazioni avanzate con il telecomando

Per controllare un componente mentre se ne usa un altro (operazione secondaria) 17
Cambiamento della regolazione di fabbrica di un tasto FUNCTION 17
Programmazione del telecomando 18

Altre informazioni

Soluzione di problemi 20
Caratteristiche tecniche 21
Glossario 21

Descrizione del pannello posteriore 23

Descrizione dei tasti del telecomando 24

Indice analitico 25

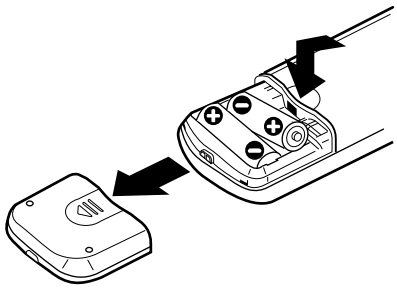
I

Disimballaggio

Controllare che insieme all'amplificatore siano presenti i seguenti accessori:
- Telecomando (1)
- Pile formato AA (R6) (2)

Inserimento delle pile nel telecomando

Inserire due pile tipo R6 (formato AA) rispettando i segni di polarità + e – riportati nel comparto pile. Per usare il telecomando, puntarlo verso il sensore di comandi a distanza ■ sull'amplificatore.



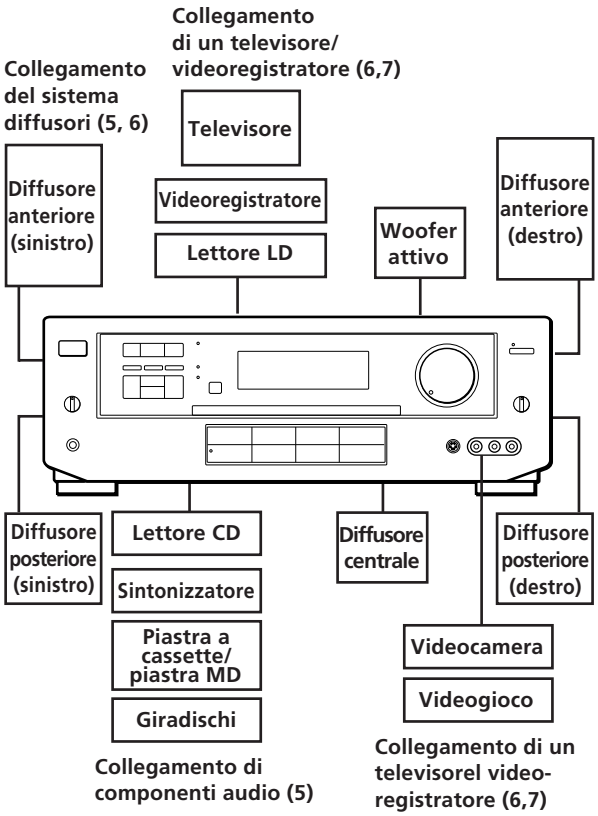
Sostituzione delle pile

Con un uso normale, le pile durano per circa 6 mesi. Quando il telecomando non è più in grado di controllare l'amplificatore, sostituire entrambe le pile con altre nuove.

Note
- Non lasciare il telecomando in luoghi molto caldi o umidi.
- Non usare una pila vecchia e una nuova insieme.
- Non esporre il sensore di comandi a distanza alla luce solare diretta o a fonti di illuminazione, perché ciò può causare problemi di funzionamento.
- Se si prevede di non usare il telecomando per un lungo periodo, estrarre le pile per evitare possibili danni causati da perdite di fluido dalle pile e corrosione.

Descrizione dei collegamenti

L'amplificatore consente di collegare e di controllare i seguenti componenti audio e video. Seguire i procedimenti di collegamento per i componenti che si desidera collegare all'amplificatore alle pagine specificate. Per la posizione e il nome di ciascuna presa, fare riferimento a "Descrizione del pannello posteriore" a pagina 23.



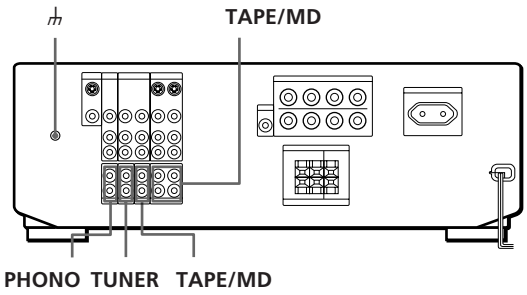
Prima di cominciare

- Spegnere tutti i componenti prima di eseguire i collegamenti.
- Collegare i cavi di alimentazione solo dopo che tutti i collegamenti sono stati completati.
- Assicurarsi che i collegamenti siano saldi per evitare ronzii e rumori.
- Quando si collega un cavo audio/video, fare attenzione ad inserire le spine codificate in base al colore nelle prese appropriate sui componenti: gialla (video) a gialla; bianca (sinistra (L), audio) a bianca e rossa (destra (R), audio) a rossa.

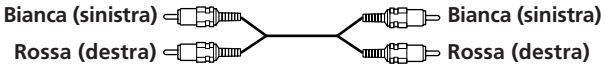
Collegamento di componenti audio

Descrizione

Questa sezione descrive come collegare i componenti audio all'amplificatore.
Per la posizione specifica delle prese, vedere l'illustrazione sotto.



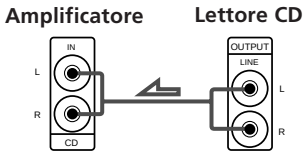
Cavi necessari
Cavi audio (non in dotazione) (1 per ciascun lettore CD e sintonizzatore (giradischi, se necessario); 2 per ciascuna piastra a cassette o piastra MD)



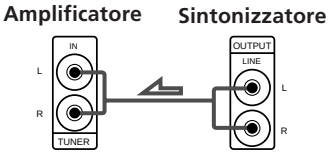
Collegamenti

La freccia ⟹ indica il flusso del segnale.

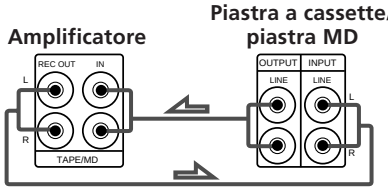
Lettore CD



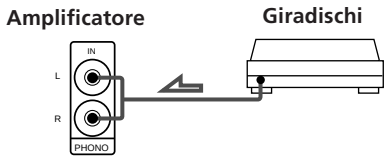
Sintonizzatore



Piastra a cassette/piastra MD



Giradischi



- **Se il giradischi è dotato di filo di massa**
  Per evitare ronzii, collegare il filo di massa al terminale di massa ⏚ sull'amplificatore.

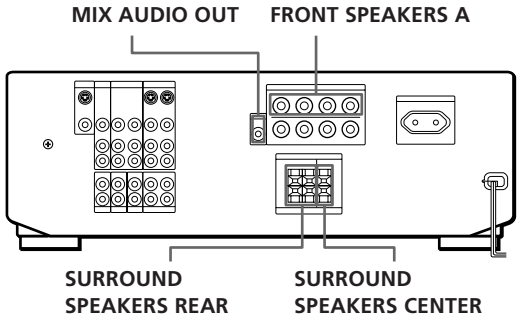
Punto successivo

Passare alla sezione successiva per collegare i diffusori.

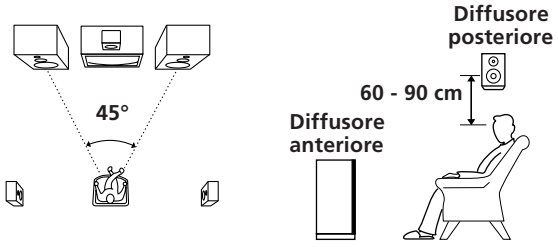
Collegamento del sistema diffusori

Descrizione

Questa sezione descrive come collegare i diffusori all'amplificatore. I diffusori anteriori (sinistro e destro) sono necessari, mentre il diffusore centrale, i diffusori posteriori e il woofer attivo sono opzionali. L'aggiunta di un diffusore centrale e di diffusori posteriori potenzia l'effetto surround. Il collegamento di un woofer attivo aumenta la risposta dei bassi.
Per la posizione specifica dei terminali, vedere l'illustrazione sotto.



Per ottenere un effetto di sonoro surround ottimale, installare i diffusori come mostrato sotto.



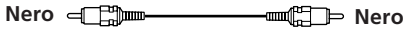
(continua)

Cavi necessari

• Cavi diffusori (non in dotazione) (1 per ciascun diffusore)

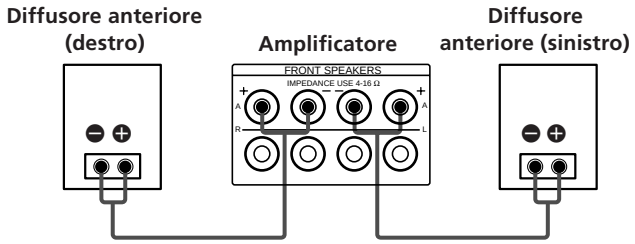
Attorcigliare le estremità scoperte del cavo per circa 15 mm. Assicurarsi di collegare il cavo diffusori al terminale appropriato sui componenti: + a + e – a –. Se si invertono i cavi, il suono risulta distorto e privo di bassi.

• Cavo audio monoaurale (non in dotazione) (1 per il woofer attivo)

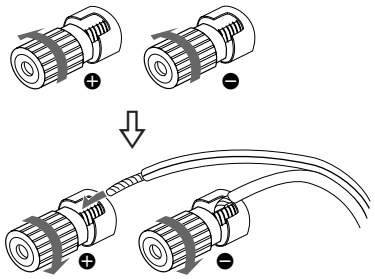


Collegamenti

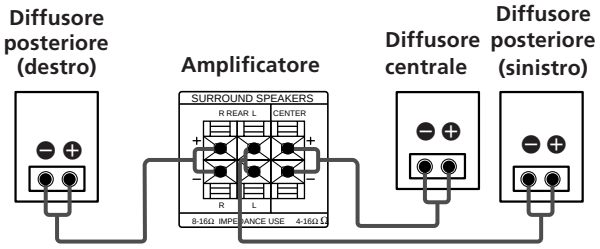
Diffusori anteriori



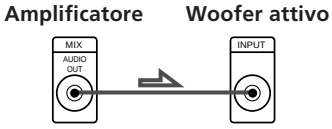
Per collegare i cavi diffusori



Diffusori posteriori e diffusore centrale



Woofer attivo



Se si ha un sistema di diffusori anteriori addizionale
Collegare i diffusori ai terminali FRONT SPEAKERS B.

Se il monitor TV usa diffusori indipendenti
È possibile collegare uno di questi diffusori ai terminali SURROUND SPEAKER CENTER per l'uso con il sonoro Dolby Pro Logic Surround (vedere pagina 15).

Selezione del sistema diffusori

Se si collega solo una coppia di diffusori anteriori, regolare su A il selettore SPEAKERS sul pannello anteriore. Se si collegano due coppie di diffusori anteriori, vedere quanto segue:

Per pilotare	Regolare il selettore SPEAKERS su
Sistema diffusori A (collegato ai terminali FRONT SPEAKERS A)	A
Sistema diffusori B (collegato ai terminali FRONT SPEAKERS B)	B
Entrambi i sistemi diffusori A e B (collegamento parallelo)	A+B*

* Non usare A+B con SOUND FIELD regolato su ON.

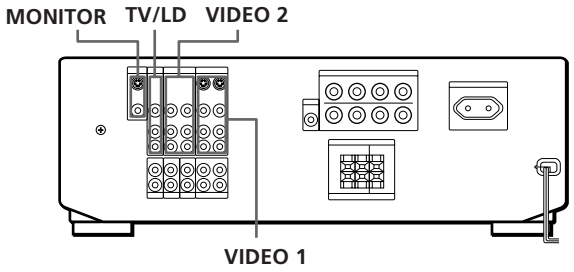
Punto successivo

Per completare il sistema, passare a "Collegamento alla fonte di alimentazione CA" a pagina 7. Se si desidera collegare componenti video per ascoltare il suono con l'effetto surround quando si guardano programmi TV o videocassette, passare alla sezione successiva.

Collegamento di un televisore/ videoregistratore

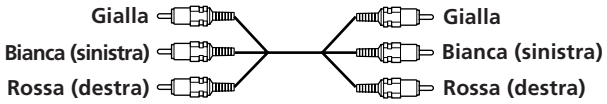
Descrizione

Questa sezione descrive come collegare i componenti video all'amplificatore. Per la posizione specifica delle prese, vedere l'illustrazione sotto.

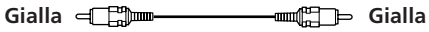


Cavi necessari

- Cavo audio/video (non in dotazione) (1 per ciascun televisore o lettore LD; 2 per ciascun videoregistratore)



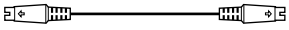
- Cavo video (non in dotazione) (1 per un monitor TV)



Se si desidera vedere immagini video di qualità superiore

È possibile usare un cavo video S (non in dotazione).

- Cavo video S (non in dotazione)

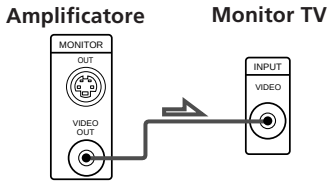


Collegamenti

La freccia ⇒ indica il flusso del segnale.

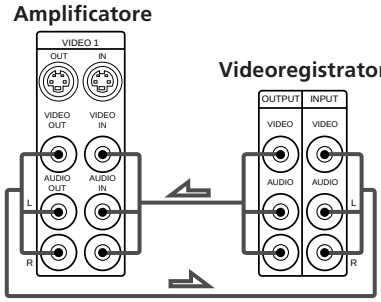
Monitor TV

Se si usa un monitor TV, non collegare nulla alla presa TV/LD VIDEO IN.

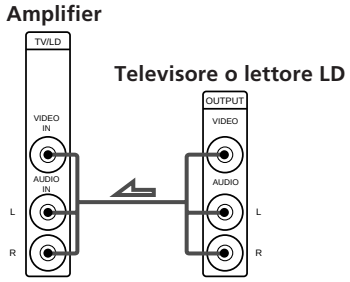


Videoregistratore (tramite le prese VIDEO 1)

Se si hanno due videoregistratori, collegare il secondo alle prese VIDEO 2.

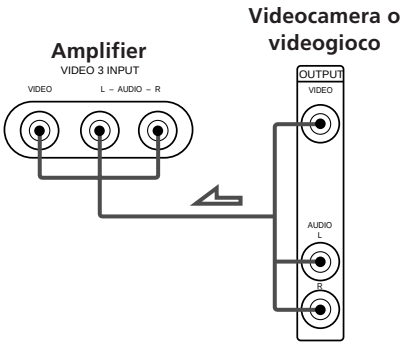


Televisore o lettore LD (tramite le prese TV/LD)



Videocamera/videogioco

Usare le prese VIDEO 3 INPUT sul pannello anteriore.



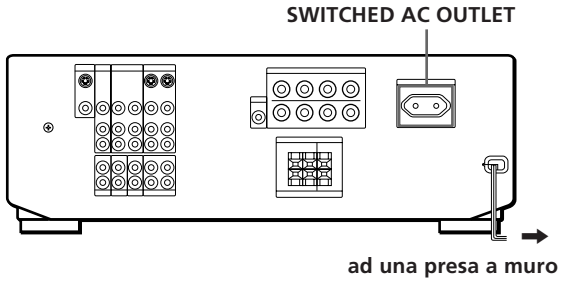
Punto successivo

Passare alla sezione successiva per collegare la spina del cavo di alimentazione CA e completare il sistema "home theatre".

Collegamento alla fonte di alimentazione CA

Collegamento del cavo di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione da questo amplificatore e dai componenti audio/video ad una presa a muro.
Se si collegano altri componenti audio alla presa SWITCHED AC OUTLET sull'amplificatore, l'amplificatore può fornire alimentazione al componente collegato accendere e spegnere l'intero sistema quando si accende o si spegne l'amplificatore.



Attenzione

Assicurarsi che il consumo di corrente del componente collegato alla presa CA sull'amplificatore non superi i 100 watt. Non collegare elettrodomestici ad alto wattaggio come ferri da stiro, ventilatori o televisori a questa presa.

Punto successivo

Prima di usare l'amplificatore, passare alla sezione successiva per controllare che tutti i comandi siano regolati sulle posizioni appropriate.

Prima di usare l'amplificatore

Prima di iniziare ad usare l'amplificatore, controllare di aver:

- regolato MASTER VOLUME su posizione all'estrema sinistra (0).
- selezionato il sistema diffusori appropriato. (Per dettagli, vedere "Selezione del sistema diffusori" a pagina 6.)
- regolato BALANCE sulla posizione centrale.

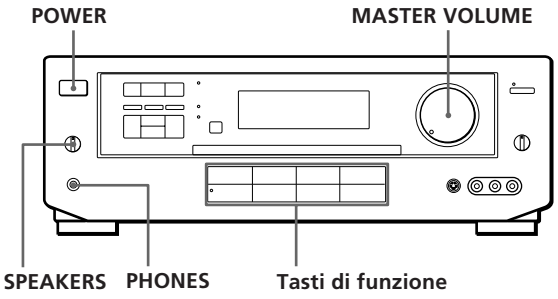
Accendere l'amplificatore e controllare il seguente indicatore.

- Premere MUTING sul telecomando se *MUTING* appare sul display.

Selezione di un componente

Per ascoltare il suono o vedere le immagini di un componente collegato, innanzitutto selezionare la funzione sull'amplificatore o con il telecomando. Prima di cominciare, controllare di aver:

- collegato tutti i componenti saldamente e correttamente come indicato alle pagine da 4 a 8.
- regolato MASTER VOLUME sulla posizione all'estrema sinistra (0) per evitare danni ai diffusori.



1 Premere POWER per accendere l'amplificatore.

2 Premere un tasto di funzione per selezionare il componente che si desidera usare:

Per ascoltare o vedere	Premere
Dischi fonografici	PHONO
Programmi radio	TUNER
Compact disc (CD)	CD
Audiocassette o minidischi (MD)	TAPE/MD
Videocassette, ecc.	VIDEO 1, VIDEO 2 o VIDEO 3
Programmi TV o laserdisc	TV/LD

3 Accendere il componente, per esempio un lettore CD, e quindi avviare la riproduzione.

4 Girare MASTER VOLUME per regolare il volume. Per regolare il volume dei diffusori del televisore, usare il comando del volume sul televisore.

Per	Operazione
Silenziare il suono	Premere MUTING sul telecomando. Premerlo di nuovo per ripristinare il suono.
Rinforzare i bassi	Premere BASS BOOST per far accendere l'indicatore BASS BOOST.
Regolare l'equilibratura	Girare il comando BALANCE verso sinistra o verso destra.

Quando si desidera ascoltare con le cuffie
Collegare delle cuffie alla presa PHONES e regolare il selettore SPEAKERS su OFF.

Visione di programmi video

Quando si guardano programmi TV o video, consigliamo di riprodurre la parte audio tramite l'amplificatore e non tramite i diffusori del televisore. Questo consente di sfruttare gli effetti di sonoro surround dell'amplificatore, come il Dolby Surround, e permette di usare il telecomando dell'amplificatore per controllare l'audio.
Disattivare i diffusori sul televisore prima di iniziare in modo da poter ottenere il sonoro surround dall'amplificatore.

Per vedere programmi TV, accendere il televisore e l'amplificatore e premere il tasto TV/LD sull'amplificatore.

Per vedere videocassette o laserdisc, procedere come segue:

1 Premere un tasto di funzione per selezionare il componente (per esempio, VIDEO 1).

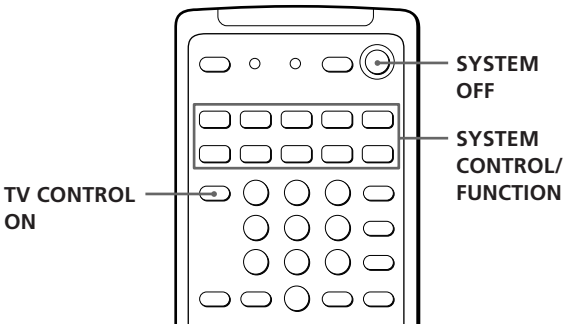
2 Accendere il televisore e regolare l'ingresso video del televisore corrispondentemente al componente video.

3 Accendere il componente (videoregistratore o lettore LD) e avviare la riproduzione.

(continua)

Uso del telecomando

Il telecomando consente di controllare l'amplificatore e i componenti Sony ad esso collegati controllabili con il telecomando.



1 Premere uno dei tasti SYSTEM CONTROL/ FUNCTION per selezionare il componente che si desidera usare.
L'amplificatore e il componente selezionato si accendono.
I tasti SYSTEM CONTROL/FUNCTION sul telecomando sono stati regolati in fabbrica come segue:

Per ascoltare o vedere	Premere
Dischi fonografici	PHONO
Programmi radio	TUNER
Compact disc (CD)	CD
Nastri audio digitali (DAT) o minidischi (MD)	DAT/MD
Audiocassette	TAPE
Programmi TV	TV
Videocassette	VIDEO 1 (VTR 3*), VIDEO 2 (VTR 1*) o VIDEO 3** (VTR 2*)
Laserdisc	LD**

* I videoregistratori Sony sono controllati con la regolazione VTR 1, 2 o 3, che corrisponde rispettivamente a Beta, 8 mm e VHS.

** VIDEO 3 e LD dispongono il telecomando per controllare il rispettivo componente video Sony ma non cambiano la funzione dell'amplificatore.
Per esempio, per vedere le immagini dal lettore LD Sony collegato ai terminali TV/LD (come mostrato a pagina 7)
Premere TV per cambiare funzione e quindi premere LD per disporre il telecomando per il controllo del lettore LD.

Se si desidera cambiare la regolazione di fabbrica di un tasto
Vedere pagina 17.

Se il componente non si accende
Premere l'interruttore di alimentazione sul componente.

2 Avviare la riproduzione.
Per dettagli fare riferimento a "Descrizione dei tasti del telecomando" a pagina 24.

Per spegnere i componenti
Premere SYSTEM OFF. Questo spegne contemporaneamente anche i componenti video e audio collegati alla presa SWITCHED AC OUTLET sul retro di questo apparecchio.

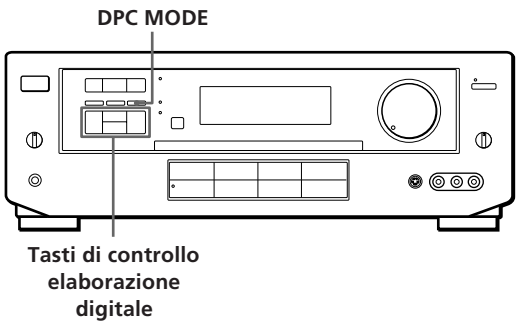
Se si usa un televisore Sony
Quando si preme TV per vedere un programma TV, il televisore si accende e passa all'ingresso per televisore. Il televisore si accende anche quando si preme VIDEO 1 o VIDEO 2 e passa all'ingresso video appropriato.
Se il televisore non passa all'ingresso appropriato automaticamente, premere TV/VIDEO sul telecomando.

Quando si guarda un programma TV senza usare l'amplificatore (solo per televisori Sony)
Premere TV CONTROL ON per fare in modo che il telecomando controlli solo le funzioni del televisore. Quando si preme questo tasto, il televisore si accende e passa all'ingresso per televisore (vedere "Descrizione dei tasti del telecomando" a pagina 24 per dettagli). Se il televisore non passa automaticamente all'ingresso per televisore, premere TV/VIDEO.

Note
Alcuni televisori Sony non possono essere controllati con questo telecomando.

Assegnazione di nomi alle fonti di programma

Questa funzione è utile quando ad esempio si ha più di un videoregistratore: si può chiamarne uno "VHS" e l'altro "8MM". In questo modo è possibile far visualizzare all'amplificatore i nomi assegnati per capire quale videoregistratore si sta impiegando. Questa funzione è comoda anche quando si collega un componente a prese predisposte per un altro componente (per esempio se si collega un secondo lettore CD alle prese TUNER).



1 Premere il tasto di funzione cui si desidera assegnare un nome.

2 Premere ripetutamente DPC MODE fino a che l'indicatore INDEX si illumina.

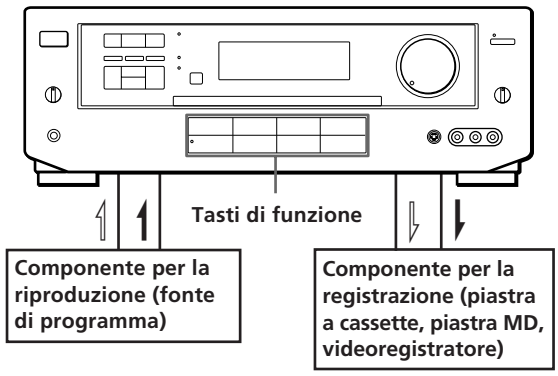
3 Creare un nome usando i tasti di controllo elaborazione digitale come segue.
Premere ∧ o ∨ per selezionare un carattere e quindi premere > per spostare il cursore al carattere successivo. Per inserire uno spazio, premere ∧ o ∨ fino a che uno spazio vuoto appare sul display (lo spazio si trova fra "}" e "!").
Il nome creato viene memorizzato automaticamente.

Se si fa un errore
Premere ripetutamente < o > fino a che il carattere da cambiare lampeggia. Quindi selezionare il carattere corretto.

Registrazione

Questo amplificatore facilita la registrazione su e da i componenti ad esso collegati. Non è necessario collegare direttamente i componenti per la riproduzione e la registrazione: una volta selezionata una fonte di programma sull'amplificatore, è possibile eseguire la registrazione e il montaggio come si fa normalmente usando i comandi su ciascun componente.

Prima di cominciare assicurarsi di aver collegato correttamente tutti i componenti.


Tasti di funzione
Componente per la riproduzione (fonte di programma)
Componente per la registrazione (piastra a cassette, piastra MD, videoregistratore)

: Flusso del segnale audio
: Flusso del segnale video

Registrazione su un'audiocassetta o su un minidisco

È possibile registrare su un nastro a cassetta audio o su un minidisco usando l'amplificatore. Fare riferimento al manuale di istruzioni della piastra a cassette o della piastra MD per ulteriori informazioni.

1 Premere uno dei tasti di funzione per selezionare la fonte di programma.

2 Preparare il componente per la riproduzione. Per esempio, inserire un compact disc nel lettore CD.

3 Inserire una cassetta vuota nella piastra per la registrazione e regolare il livello di registrazione, se necessario.

4 Avviare la registrazione sulla piastra per la registrazione e quindi avviare la riproduzione sul componente.

(continua)

Registrazione su una videocassetta

È possibile registrare da un videoregistratore, da un televisore o da un lettore LD usando l'amplificatore. È possibile inoltre aggiungere l'audio da varie fonti audio quando si monta un nastro video. Fare riferimento al manuale di istruzioni del videoregistratore o del lettore LD per ulteriori informazioni.

1 Premere uno dei tasti di funzione per selezionare la fonte di programma da registrare.

2 Preparare il componente per la riproduzione. Per esempio, inserire il laserdisc da cui si desidera registrare nel lettore LD.

3 Inserire una videocassetta vuota nel videoregistratore (VIDEO 1 o VIDEO 2) per la registrazione.

4 Avviare la registrazione sul videoregistratore per la registrazione e quindi avviare la riproduzione della videocassetta o del laserdisc da cui si desidera registrare.

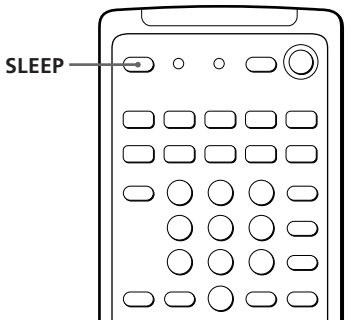
È possibile sostituire l'audio durante la duplicazione di una videocassetta o un laserdisc

Nel punto in cui si desidera iniziare ad aggiungere un audio diverso, premere un altro tasto di funzione (per esempio, CD) e avviare la riproduzione. Il suono dal componente selezionato viene registrato sopra l'audio originale.

Per riprendere la registrazione del suono della fonte di riproduzione originale, premere il tasto di funzione di quel componente.

Uso del timer di spegnimento ritardato

È possibile predisporre l'amplificatore in modo che si spenga automaticamente dopo un tempo specificato.



Premere SLEEP sul telecomando ad apparecchio acceso.
A ciascuna pressione di SLEEP, il tempo cambia come mostrato sotto.

→ 2:00:00 → 1:30:00→ 1:00:00 → 0:30:00 → OFF

L'illuminazione del display si affievolisce dopo che si è specificato il tempo.

È possibile specificare il tempo liberamente

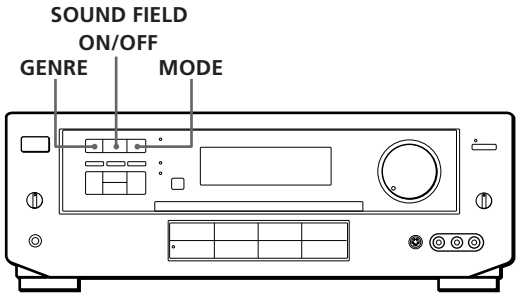
Premere prima SLEEP e quindi specificare il tempo desiderato usando i tasti di controllo elaborazione digitale (∧ o ∨). Il tempo fino allo spegnimento ritardato cambia in scatti di 1 minuto. È possibile specificare un massimo di 5 ore.

È possibile controllare il tempo rimanente prima che l'amplificatore si spenga

Premere SLEEP. Il tempo rimanente appare sul display.

Uso dei campi sonori preprogrammati

È possibile sfruttare i vantaggi del sonoro surround semplicemente selezionando uno dei campi sonori preprogrammati a seconda del tipo di musica che si desidera ascoltare.



1 Premere SOUND FIELD ON/OFF per attivare il campo sonoro.
Uno degli indicatori si illumina sul display.

2 Premere GENRE per selezionare il tipo di campo sonoro desiderato.

3 Premere MODE per selezionare il modo desiderato del rispettivo genere.
Selezionare il campo sonoro appropriato facendo riferimento alla tabella a destra.

Per riprodurre senza effetti surround

Selezionare "ACOUSTIC" da MUSIC 2. Gli effetti surround sono neutralizzati ma è possibile regolare il parametro di tono (vedere pagina 14).

Per disattivare i campi sonori

Premere SOUND FIELD ON/OFF.

È possibile trovare software codificato con Dolby Surround osservandone la confezione

Tuttavia, alcune videocassette e alcuni laserdisc possono usare il sonoro Dolby Surround anche se questo non è indicato sulla loro confezione.

Nota

Non usare entrambi i sistemi diffusori (A+B) con SOUND FIELD regolato su ON.

Campi sonori

GENERE	MODO	Per
PRO LOGIC	PRO LOGIC	Decodificare programmi elaborati con Dolby Surround.
	ENHANCED	Fornire un'uscita addizionale ai diffusori posteriori dopo aver decodificato il programma Dolby Surround.
MOVIE	SMALL THEATER	Aggiungere i riflessi acustici di un piccolo cinema ai segnali Dolby Surround decodificati.
	LARGE THEATER	Aggiungere i riflessi di un cinema più grande.
	MONO THEATER	Creare un ambiente simile ad un cinema per film con colonne sonore monaurali.
MUSIC 1	SMALL HALL	Riprodurre l'acustica di una piccola sala da concerti rettangolare. L'ideale per suoni acustici delicati.
	LARGE HALL	Riprodurre l'acustica di una sala più grande.
MUSIC 2	KARAOKE	Ridurre le parti vocali di una fonte musicale stereo.
	ACOUSTIC	Riprodurre lo stereo normale a 2 canali. (Niente effetti surround)
SPORTS	ARENA	Riprodurre la sensazione di trovarsi in prima fila ad un concerto rock di una grande arena per concerti. Eccezionale per il rock-and-roll.
	STADIUM	Riprodurre la sensazione di trovarsi in un grande stadio all'aria aperta. Eccezionale per suoni elettrici.
GAME	–	Ottenere il massimo impatto audio dai programmi di videogiochi.

Per sfruttare i campi sonori

Come si possono personalizzare i campi sonori?

Ciascun campo sonoro è composto di parametri di suono, cioè variabili del suono che creano l'immagine sonora. È possibile personalizzare i campi sonori regolando alcuni parametri del suono in base alle condizioni di ascolto. Vedere la seguente tabella per i parametri di suono regolabili.

Una volta personalizzati, i campi sonori rimangono memorizzati a meno che l'amplificatore rimanga scollegato dalla fonte di alimentazione per 1 settimana circa.

I parametri regolabili per ciascun campo sonoro sono indicati nella tabella sotto.

GENRE	MODE	TONE	EFFECT	REAR	CENTER	DELAY
PRO LOGIC	PRO LOGIC	●		●	●	●
	ENHANCED	●		●	●	●
MOVIE	SMALL THEATER	●	●	●	●	
	LARGE THEATER	●	●	●	●	
	MONO MOVIE	●	●	●		
MUSIC 1	SMALL HALL	●	●	●		
	LARGE HALL	●	●	●		
MUSIC 2	KARAOKE	●	●	●		
	ACOUSTIC	●				
SPORTS	ARENA	●	●	●		
	STADIUM	●	●	●		
GAME	GAME	●	●	●		

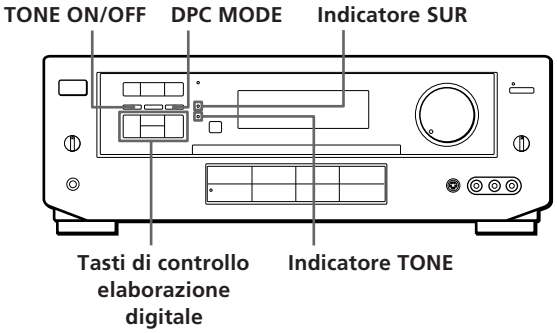
Nota
Il parametro EFFECT permette di regolare la presenza globale del campo sonoro.

Prima di cominciare

Per sfruttare il sonoro Dolby Pro Logic Surround, vedere "Per ottenere un sonoro Dolby Pro Logic Surround ottimale" a pagina 15. Questa sezione descrive come regolare i livelli del sistema diffusori e personalizzare il campo sonoro DOLBY SUR.

Personalizzazione dei campi sonori

È possibile personalizzare i campi sonori regolando il tono (bassi e acuti) e i parametri di suono surround durante l'ascolto di una fonte di programma. I parametri regolati sono memorizzati automaticamente ed è possibile usare i campi sonori personalizzati come se fossero quelli preprogrammati. Prima di cominciare selezionare il campo sonoro da personalizzare ed iniziare la riproduzione di un programma.



Regolazione del parametro di tono

Regolare il tono (bassi o acuti) dei diffusori anteriori, centrale e posteriori per creare un suono ottimale. È possibile regolare il tono per tutti i campi sonori, incluso il Dolby Surround.

1 Premere TONE ON/OFF in modo che TONE ON appaia sul display.

2 Premere ripetutamente DPC MODE fino a che l'indicatore TONE si illumina.

3 Usare i tasti di controllo elaborazione digitale (∧ / ∨) per selezionare BASS o TREBLE.

4 Usare i tasti di controllo elaborazione digitale (< / >) per regolare il livello del tono.
Il livello di tono regolato viene memorizzato automaticamente.

È possibile disattivare le regolazioni di tono senza cancellarle
Le regolazioni di tono e la regolazione di attivazione/disattivazione sono memorizzate per ciascun campo sonoro. Premere TONE ON/OFF per attivare o disattivare il parametro di tono.

Regolazione dei parametri di suono surround

Cambiare i parametri di suono surround in base alle condizioni di ascolto. Fare riferimento alla tabella alla pagina precedente per i parametri regolabili in ciascun campo sonoro.

Per regolare i parametri del campo sonoro DOLBY SUR, vedere "Per ottenere un sonoro Dolby Pro Logic Surround ottimale" in questa pagina.

1 Premere ripetutamente DPC MODE fino a che l'indicatore SUR si illumina.

2 Usare i tasti di controllo elaborazione digitale (∧ / ∨) per selezionare il parametro desiderato.

3 Usare i tasti di controllo elaborazione digitale (< / >) per regolare il livello del parametro. I parametri regolati sono memorizzati automaticamente.

Nota

Se si apportano altre modifiche ad un campo sonoro, le regolazioni precedenti sono sostituite da quelle nuove.

Per riportare i campi sonori personalizzati alle regolazioni di fabbrica

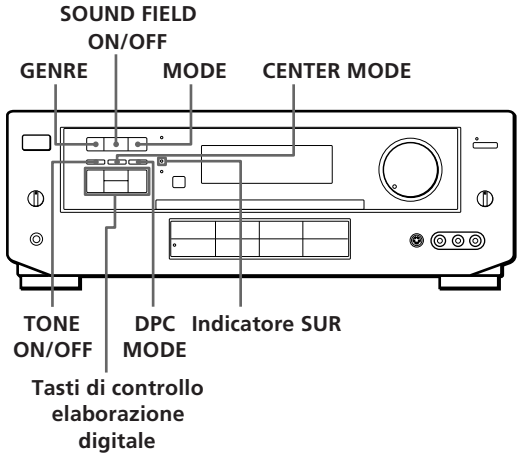
1 Se l'apparecchio è acceso, premere POWER per spegnerlo.

2 Tenendo premuto SOUND FIELD ON/OFF premere POWER.
"SURR CLEAR!" appare sul display e tutti i campi sonori sono inizializzati contemporaneamente.

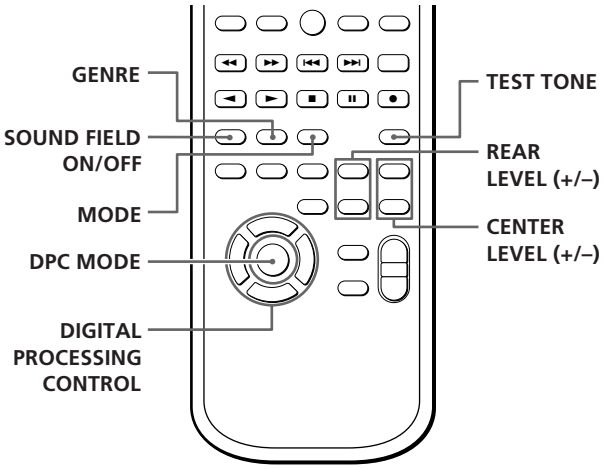
Per ottenere un sonoro Dolby Pro Logic Surround ottimale

Per ottenere il sonoro Dolby Pro Logic Surround migliore possibile, selezionare innanzitutto il modo del diffusore centrale a seconda del sistema diffusori impiegato. Quindi, regolare i parametri di suono del campo sonoro PRO LOGIC.

Notare che bisogna avere almeno un'altra coppia di diffusori e/o un diffusore centrale per poter eseguire le seguenti regolazioni.



Telecomando



Selezione del modo del diffusore centrale

L'amplificatore offre quattro modi del diffusore centrale: PHANTOM, 3 CHANNEL LOGIC, NORMAL e WIDE. Ciascun modo è stato realizzato per una diversa configurazione di diffusori. Selezionare il modo che meglio si adatta alla configurazione di sistema diffusori impiegata.

1 Premere SOUND FIELD ON/OFF per attivare i campi sonori.

2 Premere GENRE per selezionare il campo sonoro PRO LOGIC.

3 Premere ripetutamente CENTER MODE fino a quando il modo del diffusore centrale desiderato appare sul display. Selezionare il modo del diffusore centrale facendo riferimento alla seguente tabella.

(continua)

Se si hanno	Selezionare	In modo che
Diffusori anteriori e posteriori, nessun diffusore centrale	PHANTOM	Il suono del canale centrale sia emesso dai diffusori anteriori.
Diffusori anteriori e diffusore centrale, nessun diffusore posteriore	3 CH LOGIC (3 Channel Logic)	Il suono del canale posteriore sia emesso dai diffusori anteriori.
Diffusori anteriori e posteriori e un piccolo diffusore centrale	NORMAL	Il suono dei bassi del canale centrale sia emesso dai diffusori anteriori (perché un diffusore piccolo non può produrre bassi a sufficienza).
Diffusori anteriori e posteriori e un grande diffusore centrale	WIDE	Si ottenga un sonoro Dolby Pro Logic Surround "completo"

Regolazione del volume dei diffusori

La funzione di segnale acustico di prova consente di regolare il volume dei diffusori sullo stesso livello. (Se tutti i diffusori hanno prestazioni identiche, non è necessario regolare il volume dei diffusori.)

L'uso dei comandi sul telecomando consente di regolare il livello del volume dalla posizione di ascolto.

1 Premere TEST TONE sul telecomando.
Si sente il segnale acustico di prova da ciascun diffusore in sequenza.

2 Regolare il livello del volume in modo che il segnale acustico di prova da ciascun diffusore sia udibile allo stesso livello di volume dalla posizione di ascolto.
- Per regolare il volume tra il diffusore anteriore destro e il diffusore anteriore sinistro usare il comando BALANCE sul pannello anteriore dell'amplificatore.
- Per regolare il livello del diffusore centrale, premere CENTER LEVEL + o – sul telecomando.
- Per regolare il livello dei diffusori posteriori, premere REAR LEVEL + o – sul telecomando.

3 Premere TEST TONE sul telecomando per disattivare il segnale acustico di prova.

È possibile regolare tutti i diffusori contemporaneamente
Regolare MASTER VOLUME.

Regolazione del tempo di ritardo

È possibile rendere il sonoro surround più efficace ritardando l'uscita dai diffusori posteriori (tempo di ritardo). È possibile regolare il tempo di ritardo in passi di 5 ms nella gamma da 15 a 30 ms. Per esempio, se i diffusori posteriori sono stati installati in un ambiente grande o lontano dalla posizione di ascolto, selezionare un tempo di ritardo più breve.

1 Avviare la riproduzione di una fonte di programma codificata con sonoro Dolby Surround.

2 Premere DPC MODE fino a che l'indicatore SUR si illumina.

3 Usare i tasti di controllo elaborazione digitale (∧ / ∨) per selezionare il tempo di ritardo.
Il tempo di ritardo attuale appare sul display.

4 Usare i tasti di controllo elaborazione digitale (< / >) per regolare il tempo di ritardo.

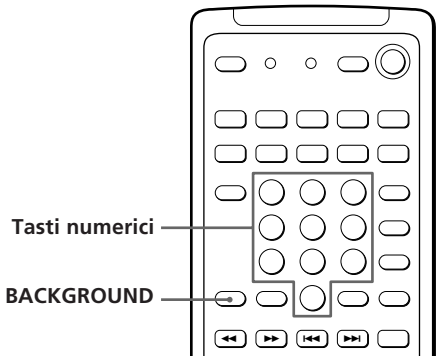
Regolazione del tono

È possibile regolare il tono dei diffusori.

Seguire il procedimento descritto in "Regolazione del parametro di tono" a pagina 14.

Per controllare un componente mentre se ne usa un altro (operazione secondaria)

È possibile controllare temporaneamente altri componenti durante l'ascolto o la visione di un programma.



1 Tenere premuto BACKGROUND.

2 Premere contemporaneamente il tasto numerico corrispondente al componente da usare (vedere la tabella sottostante) e uno dei seguenti tasti: VISUAL POWER, TV/VIDEO, CH PRESET +/–, ANT TV/VTR, D.SKIP, ►, ◄, ■, ◄◄/►►, I◄◄ /►►I, ❚❚, ●.

Esempio: Per avviare la registrazione su una piastra a cassette mentre si ascolta un compact disc
Tenendo premuto BACKGROUND, premere 4 (o 5) e premere ● + ► contemporaneamente.

I tasti numerici sono predisposti per selezionare le funzioni come segue:

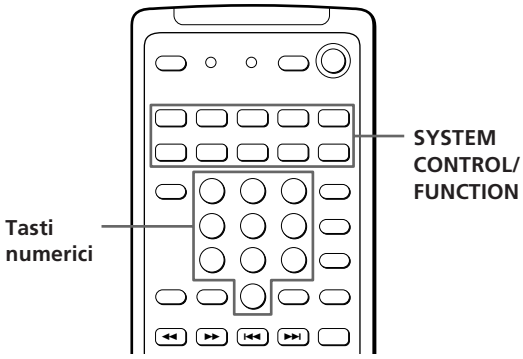
Tasto numerico	Apparecchio controllato
1	Lettore CD
2	Piastra DAT
3	Piastra MD
4	Piastra a cassette A
5	Piastra a cassette B
6	Lettore LD
7	Videoregistratore (modo di telecomando VTR 1*)
8	Videoregistratore (modo di telecomando VTR 2*)
9	Videoregistratore (modo di telecomando VTR 3*)
0	Televisore

* I videoregistratori Sony sono controllati con la regolazione VTR 1, 2 o 3. Queste corrispondono rispettivamente a Beta, 8 mm e VHS.

Cambiamento della regolazione di fabbrica di un tasto FUNCTION

Se le regolazioni di fabbrica dei tasti FUNCTION (pagina 10) non corrispondono ai componenti del sistema, è possibile cambiarle. Per esempio, se si collega un lettore LD Sony alle prese VIDEO 2 è possibile assegnare il tasto VIDEO 2 del telecomando al controllo del lettore LD.

Notare che le regolazioni dei tasti TUNER e PHONO non possono essere cambiate.



1 Tenere premuto il tasto SYSTEM CONTROL/FUNCTION di cui si desidera cambiare la funzione (per esempio, VIDEO 2).

2 Premere il tasto numerico corrispondente del componente che si desidera assegnare al tasto SYSTEM CONTROL/FUNCTION (per esempio, 6-lettore LD).

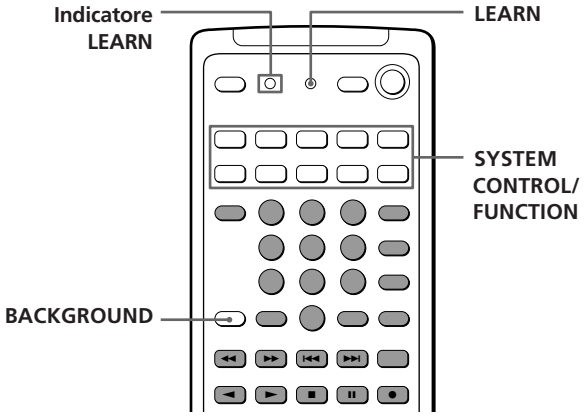
Per quanto riguarda i tasti numerici, fare riferimento alla tabella in "Per controllare un componente mentre se ne usa un altro".
Ora è possibile usare il tasto VIDEO 2 per controllare un lettore LD Sony.

Per ripristinare la regolazione di fabbrica
Ripetere il procedimento sopra.

Programmazione del telecomando

Il telecomando può controllare componenti non di marca Sony memorizzando i segnali di controllo dei loro telecomandi. Dopo che questo telecomando ha memorizzato i segnali di altri componenti, è possibile usare questi componenti come parte del sistema. Inoltre, se si hanno componenti Sony che non funzionano quando li si controlla con questo telecomando, usare questa funzione di programmazione. Questo telecomando può memorizzare segnali solo da altri telecomandi senza fili a infrarossi. Prima di programmare i segnali, controllare che i due telecomandi:

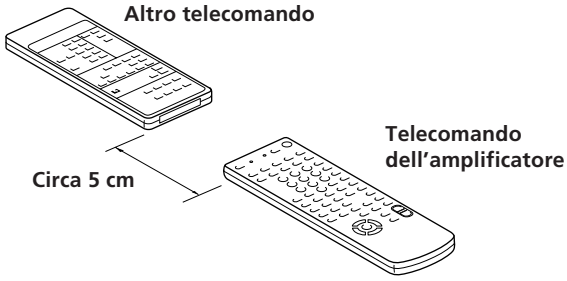
- Siano disposti l'uno di fronte all'altro (fare riferimento al punto 3 sotto)
- Si trovino ad una distanza di circa 5 cm
- Non siano mossi durante la programmazione



1 Premere il tasto SYSTEM CONTROL/FUNCTION del componente di cui si desidera memorizzare i segnali.
Per esempio, se si desidera memorizzare i segnali del telecomando di un lettore CD, premere CD.

2 Premere LEARN per far accendere l'indicatore LEARN.

3 Premere il tasto sul telecomando di questo apparecchio che deve memorizzare il segnale dell'altro telecomando.
L'indicatore LEARN lampeggia lentamente.
Usare solo i tasti ombreggiati nell'illustrazione a sinistra (vedere "Descrizione dei tasti del telecomando" a pagina 24 per i tasti che è possibile usare per controllare ciascun componente).



Se l'indicatore LEARN lampeggia rapidamente
Non è possibile usare il tasto premuto.

4 Sull'altro telecomando, selezionare la funzione che il telecomando dell'amplificatore deve memorizzare e tenere premuto il suo tasto fino a quando l'indicatore LEARN si illumina stabilmente.

5 Ripetere i punti 3 e 4 per programmare altri tasti. Notare che ciascun tasto può "memorizzare" un solo segnale da un altro telecomando.

6 Premere LEARN.
Dopo che l'indicatore LEARN si è spento, è possibile controllare l'altro componente con i tasti programmati.

Per programmare il segnale di registrazione
Tenendo premuto il tasto ● sul telecomando dell'amplificatore, premere il tasto di registrazione sull'altro telecomando.

Se non si riesce a programmare i segnali, controllare i seguenti punti:

- Se l'indicatore LEARN non si illumina affatto, significa che le pile sono scariche. Sostituire entrambe le pile.
- Se l'indicatore LEARN non lampeggia o non si illumina al punto 3 o 4, significa che ci sono interferenze. Cancellare il segnale come descritto in "Cancellazione dei segnali programmati" di seguito ed eseguire di nuovo la programmazione dall'inizio.
- I due telecomandi sono troppo lontani l'uno dall'altro. Controllare che siano ad una distanza di solo 5 cm.

- Se non si passa al punto successivo del procedimento entro 1 minuto circa durante l'esecuzione dei punti 2 e 3, il telecomando esce automaticamente dal modo di memorizzazione. Ricominciare dal punto 2.
- Se la memoria del telecomando è piena (se si programmano segnali di componenti Sony, è possibile memorizzare circa 60 segnali), è possibile memorizzare un nuovo segnale su un tasto già programmato, ma il nuovo segnale sostituirà quello programmato precedentemente.

Note

- Non è possibile accendere componenti di cui si sono programmati i segnali premendo un tasto SYSTEM CONTROL/FUNCTION. È necessario usare l'interruttore di alimentazione del componente in questione.
- Non programmare i segnali dei telecomandi di condizionatori d'aria o di altri elettrodomestici.

Cancellazione dei segnali programmati

Per cancellare i segnali programmati, procedere nel modo seguente.
Le funzioni dei tasti vengono riportate alle regolazioni di fabbrica.

1 Premere LEARN per far accendere l'indicatore LEARN.

2 Tenendo premuto BACKGROUND, tenere premuto il tasto da cui cancellare il segnale memorizzato fino a quando l'indicatore LEARN si spegne.

Soluzione di problemi

Se si verifica uno dei seguenti problemi durante l'uso dell'amplificatore, usare la seguente guida alla soluzione di problemi per risolvere l'inconveniente. Se il problema persiste, rivolgersi ad un rivenditore Sony.

Suono assente o è udibile solo un suono di livello molto basso.

- ➡ Controllare che i diffusori e i componenti siano collegati saldamente.
- ➡ Assicurarsi di selezionare il componente corretto sull'amplificatore.
- ➡ Assicurarsi di regolare correttamente il selettore SPEAKERS.
- ➡ Premere MUTING sul telecomando se *MUTING* è visualizzato sul display.
- ➡ Il dispositivo di protezione dell'amplificatore si è attivato a causa di un cortocircuito. ("PROTECTOR" lampeggia.) Spegnere l'amplificatore, eliminare la causa del cortocircuito e riaccendere l'amplificatore.

I suoni di sinistra e di destra sono sbilanciati o invertiti.

- ➡ Controllare che i diffusori e i componenti siano collegati correttamente e saldamente.
- ➡ Regolare il comando BALANCE.

Sono udibili forti ronzii e rumori.

- ➡ Controllare che i diffusori e i componenti siano collegati saldamente.
- ➡ Controllare che i cavi di collegamento siano lontani da trasformatori o motori e che siano ad almeno 3 metri di distanza da televisori o luci fluorescenti.
- ➡ Allontanare il televisore dai componenti audio.
- ➡ Le spine e le prese sono sporche. Passarle con un panno leggermente inumidito con alcool.

Nessun suono è udibile dal diffusore centrale.

- ➡ Selezionare un campo sonoro PRO LOGIC o MOVIE (tranne il modo MONO THEATER) (vedere pagina 13).
- ➡ Selezionare il modo del diffusore centrale appropriato (vedere pagina 15).
- ➡ Regolare il volume del diffusore appropriatamente (vedere pagina 16).

La registrazione non può essere eseguita.

- ➡ Controllare che i componenti siano collegati correttamente.
- ➡ Selezionare il componente di fonte con i tasti di funzione.

Suono assente o è udibile solo un suono di livello molto basso dai diffusori posteriori.

- ➡ Attivare la funzione di campo sonoro.
- ➡ Selezionare il modo del diffusore centrale appropriato (vedere pagina 15).
- ➡ Regolare il volume dei diffusori appropriatamente (vedere pagina 16).
- ➡ Assicurarsi di attivare la funzione di campo sonoro.

Non è possibile ottenere l'effetto surround.

- ➡ Attivare la funzione di campo sonoro.
- ➡ Assicurarsi che il selettore SPEAKERS sia regolato su A+B quando si usano due coppie di diffusori anteriori.

Nessuna immagine o un'immagine non chiara è visibile sullo schermo del televisore.

- ➡ Selezionare la funzione appropriata sull'amplificatore.
- ➡ Regolare il televisore sul modo di ingresso corretto (premere TV/VIDEO sul telecomando per televisori Sony).
- ➡ Allontanare il televisore dai componenti audio.

Il telecomando non funziona.

- ➡ Puntare il telecomando verso il sensore di comandi a distanza ▣ sull'amplificatore.
- ➡ Eliminare eventuali ostacoli nel tratto fra il telecomando e l'amplificatore.
- ➡ Sostituire entrambe le pile del telecomando con altre nuove se sono scariche.
- ➡ Assicurarsi di selezionare la funzione corretta sul telecomando.
- ➡ La pressione di TV CONTROL ON dispone il telecomando sul controllo del solo televisore. In questo caso premere uno dei tasti SYSTEM CONTROL/FUNCTION prima di usare l'amplificatore (ecc.).

Caratteristiche tecniche

Sezione amplificatore

USCITA DI POTENZA

Modo stereo (DIN 1 kHz, 4 ohm), 90 W + 90 W

Modo surround (DIN 1 kHz, 4 ohm)
Diffusori anteriori: 90 W/can.
Diffusore centrale: 90 W (solo nel modo PRO LOGIC)
Diffusori posteriori: 25 W

Risposta in frequenza PHONO: Curva di equalizzazione RIAA ±0,5 dB
TUNER, CD, TAPE/MD, VIDEO 1, 2, 3, TV/LD: 10 Hz - 50 kHz $^{+0}_{-1}$ dB

Ingressi

	Sensibilità	Impedenza	Segnale/rumore (rete di pesatura, livello di ingresso)
PHONO (MM)	2,5 mV	50 kohm	75 dB** (A, 2,5 mV)
CD	200 mV		
TAPE/MD, TUNER VIDEO 1, 2, 3, TV/LD	150 mV	50 kohm	82 dB** (A, 150 mV)

** IHF '78

Uscite TAPE/MD REC OUT, VIDEO 1, 2 AUDIO OUT:
Tensione: 150 mV
Impedenza: 10 kohm
MIX AUDIO OUT
Tensione: 2 V
Impedenza: 1 kohm
PHONES: Accetta cuffie ad alta e bassa impedenza.

Silenziamento –20 dB

BASS BOOST +10 dB a 70 Hz

TONE ±8 dB a 100 Hz e 10 kHz

Sezione video

Ingressi VIDEO 1, 2, 3, TV/LD
VIDEO IN:
1 Vp-p, 75 ohm
VIDEO 1, 3 S VIDEO:
Y: 1 Vp-p, non bilanc., sinc. negativa
C: 0,286 Vp-p, impedenza di carico 75 ohm

Uscite VIDEO 1, 2, MONITOR VIDEO OUT:
1 Vp-p, 75 ohm
VIDEO 1, MONITOR S VIDEO:
Y: 1 Vp-p, non bilanc., sinc. negativa
C: 0,286 Vp-p, impedenza di carico 75 ohm

Generali

Sistema Sezione preamplificatore: Equalizzatore tipo NF a basso rumore
Sezione amplificatore di potenza: SEPP puro complementare

Alimentazione 220 - 230 V CA, 50/60 Hz

Consumo 230 W

Presa CA 1 asservita, 100 W

Dimensioni 430 x 157 x 355 mm

Massa (circa) 10,5 kg

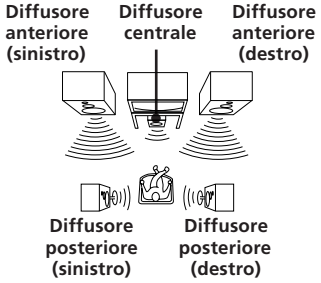
Accessori in dotazione Telecomando (1)
Pile tipo R6 (formato AA) (2)

Disegno e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

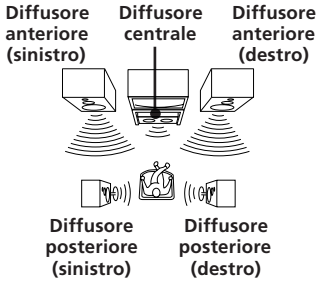
Glossario

Modo del diffusore centrale
Regolazione dei diffusori per potenziare il modo Dolby Pro Logic Surround. Per ottenere il miglior sonoro surround possibile, selezionare uno dei seguenti quattro modi del diffusore centrale a seconda del sistema diffusori impiegato.

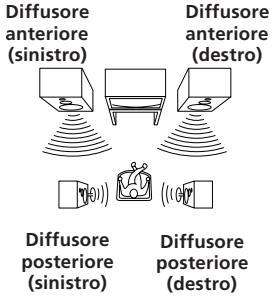
- **Modo NORMAL**
  Selezionare il modo NORMAL se si hanno diffusori anteriori e diffusori posteriori e un piccolo diffusore centrale.
  Poiché un diffusore piccolo non può produrre bassi a sufficienza, il suono dei bassi del canale centrale viene emesso dai diffusori anteriori.



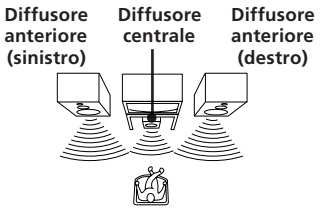
- **Modo WIDE**
  Selezionare il modo WIDE se si hanno diffusori anteriori e diffusori posteriori e un grande diffusore centrale.
  Con il modo WIDE, è possibile sfruttare appieno il sonoro Dolby Surround.



- **Modo PHANTOM**
  Selezionare il modo PHANTOM se si hanno diffusori anteriori e diffusori posteriori ma nessun diffusore centrale. Il suono del canale centrale viene emesso dai diffusori anteriori.



- **Modo 3 CH LOGIC**
  Selezionare il modo 3 CH LOGIC se si hanno diffusori anteriori e un diffusore centrale ma nessun diffusore posteriore. Il suono del canale posteriore viene emesso dai diffusori anteriori per offrire un effetto parziale di sonoro surround senza l'uso di diffusori posteriori.



Tempo di ritardo
Il lasso di tempo fra l'emissione del sonoro surround dai diffusori anteriori e quella dai diffusori posteriori. Regolando il tempo di ritardo dei diffusori posteriori, è possibile ottenere il senso di presenza. Allungare il tempo di ritardo quando i diffusori posteriori sono stati installati in un ambiente piccolo o vicino alla posizione di ascolto, e abbreviarlo quando i diffusori posteriori sono stati installati in un ambiente grande o lontano dalla posizione di ascolto.

Dolby Pro Logic Surround
Sistema di decodificazione del sonoro Dolby Surround standardizzato in programmi TV e film. Rispetto al precedente sistema Dolby Surround, il Dolby Pro Logic Surround migliora l'immagine sonora usando quattro canali indipendenti: effetti audio fuori schermo, dialogo sullo schermo, panoramica da sinistra a destra e musica. Questi canali trattano il suono da usare per l'ascolto e potenziano l'azione mentre avviene sullo schermo. Per poter sfruttare il Dolby Pro Logic, è necessario avere almeno una coppia di diffusori posteriori e/o un diffusore centrale. È necessario anche selezionare il modo del diffusore centrale appropriato per ottenere un effetto completo.

Dolby Surround
Sistema di codificazione e di decodificazione del sonoro Dolby Surround ad uso dei consumatori. Il Dolby Surround decodifica i canali extra sulle piste sonore codificate con Dolby Surround di film su videocassetta e programmi TV e produce effetti sonori ed eco che danno la sensazione di prendere parte all'azione.

L'amplificatore offre il Dolby Surround come uno dei campi sonori preprogrammati. Se si hanno diffusori posteriori o un diffusore centrale (diffusori centrali), consigliamo di personalizzare il campo sonoro Dolby Surround selezionando il modo del diffusore centrale appropriato così da poter sfruttare il sonoro Dolby Pro Logic Surround.

Livello dell'effetto
Combinazione del livello dei riflessi primari e della riverberazione. È possibile regolare il livello dell'effetto su 6 livelli. Quando si selezionano livelli più alti l'ambiente diventa più "vivo" e se si selezionano livelli più bassi l'ambiente diventa più "morto".

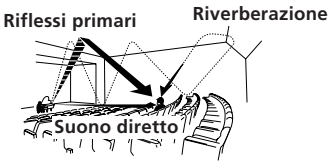
Parametro
Variabile del suono che compone l'immagine sonora, come il tono o il tempo di ritardo. È possibile personalizzare i campi sonori preprogrammati regolando i parametri in base alle condizioni di ascolto.

Telecomando programmabile
Telecomando con capacità di "apprendimento". È possibile controllare non solo componenti Sony ma anche componenti non Sony programmando i segnali di controllo di tali componenti.

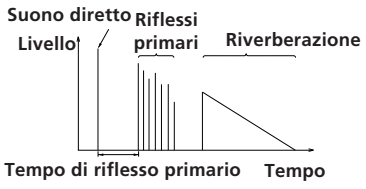
Campo sonoro
Schema sonoro prodotto da una o più fonti di suono in un dato ambiente tramite suoni diretti e riflessi e l'acustica dell'ambiente. L'amplificatore offre sei campi sonori preprogrammati (PRO LOGIC, MOVIE, MUSIC 1, MUSIC 2, SPORTS e GAME) per facilitare l'ascolto del sonoro surround.

Sonoro surround
Suono costituito da tre elementi: suono diretto, suono riflesso primario (riflessi primari) e suono riverberato (riverberazione). L'acustica dell'ambiente in cui si ascolta il suono influenza il modo in cui questi tre elementi del suono vengono percepiti. Questi elementi del suono sono combinati in maniera tale che è possibile avvertire effettivamente le dimensioni o il tipo di una sala da concerti.

- **Tipi di suono**

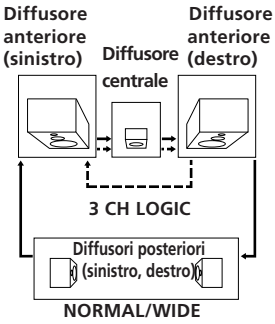


- **Transizione del suono dai diffusori posteriori**

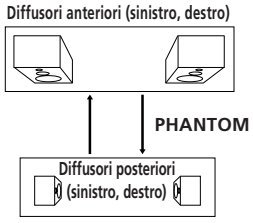


Segnale acustico di prova
Il segnale emesso dal ricevitore per la regolazione del volume dei diffusori. Il segnale acustico di prova viene emesso nel modo seguente:

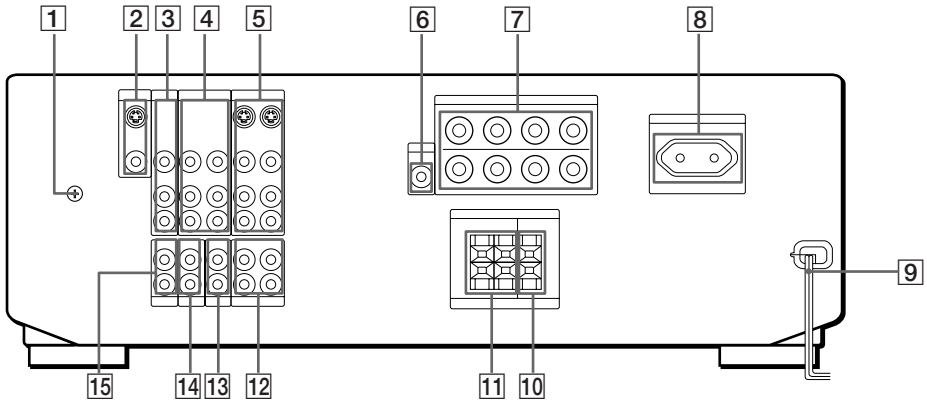
- **In un sistema con un diffusore centrale (modi NORMAL/WIDE/3 CH LOGIC)**
  Il segnale acustico di prova viene emesso dal diffusore anteriore sinistro, dal diffusore centrale, dal diffusore anteriore destro e dai diffusori posteriori in successione.



- **In un sistema senza un diffusore centrale (modo PHANTOM)**
  Il segnale acustico di prova viene emesso dai diffusori anteriori e posteriori alternatamente.



Descrizione del pannello posteriore



1 Terminale di massa (⏚)
2 Prese monitor (MONITOR)
3 Prese televisore/lettore LD (TV/LD)
4 Prese video 2 (VIDEO 2)
5 Prese video 1 (VIDEO 1)
6 Presa di uscita di missaggio (MIX AUDIO OUT)
7 Prese diffusori anteriori A/B (FRONT SPEAKERS (A/B))
8 Presa CA asservita (SWITCHED AC OUTLET)
9 Cavo di alimentazione
10 Prese diffusori surround (diffusore centrale) (SURROUND SPEAKERS (CENTER))
11 Prese diffusori surround (diffusori posteriori) (SURROUND SPEAKERS (REAR))
12 Prese piastra a cassette/piastra minidischi (TAPE/MD)
13 Prese lettore CD (CD)
14 Prese sintonizzatore (TUNER)
15 Prese giradischi (PHONO)

Descrizione dei tasti del telecommando

Per i tasti non descritti nelle pagine precedenti e i tasti con nomi diversi da quelli dei tasti sull'apparecchio principale.

Tasto del telecomando	Controlla	Funzione
0-9	Ricevitore	Seleziona i numeri di preselezione.
	Lettore CD/ piastra MD/ lettore LD	Seleziona i numeri di brano. 0 seleziona il brano 10.
	Televisore/ videoregistratore	Seleziona i numeri di canale.
CH/PRESET +/–	Ricevitore	Scorre e seleziona le stazioni preselezionate.
	Televisore/ videoregistratore	Seleziona i canali preselezionati.
INDEX	Sintonizzatore	Seleziona i nomi di indice stazione per la sintonia a selezione indice.
D. SKIP	Lettore CD	Salta i dischi (solo lettore CD con cambiadischi per più dischi).
◄◄/►►	Lettore CD	Cerca i brani (in avanti o all'indietro).
	Piastra a cassette/ piastra MD/ videoregistratore/ lettore LD	Fa avanzare rapidamente o retrocedere.
⏮/⏭	Lettore CD/piastra MD/lettore LD	Salta i brani.
⏸	Lettore CD/ piastra a cassette/ piastra MD/ lettore LD/ videoregistratore	Fa una pausa durante la riproduzione o la registrazione. (Avvia anche la registrazione con componenti in attesa di registrazione.)
►	Lettore CD/ piastra a cassette/ piastra MD/ lettore LD/ videoregistratore	Avvia la riproduzione.
■	Lettore CD/ piastra a cassette/ piastra MD/ lettore LD/ videoregistratore	Interrompe la riproduzione.
◄	Piastra a cassette	Avvia la riproduzione sull'altra facciata.
●	Piastra a cassette	Pone le piastre a cassette nel modo di attesa di registrazione.
● + ►	Piastra a cassette/ piastra MD/ videoregistratore	Avvia la registrazione quando è premuto con ► (o ◄ sulla piastra a cassette).
RMS DIRECTION	Piastra a cassette	Seleziona la direzione di scorrimento del nastro (per piastre a cassette con funzione di RMS*).

Tasto del telecomando	Controlla	Funzione
RMS CLEAR	Piastra a cassette	Cancella il programma per l'RMS* (per piastre a cassette con funzione di RMS*).
RMS DIRECTION ◄ ►	Piastra a cassette	Programma i brani (solo piastra a cassette con funzione di RMS*).
ENTER	Televisore/ videoregistratore	Cambia i canali quando è usato con 0-9.
TV/VIDEO	Televisore/ videoregistratore	Seleziona il segnale in ingresso: ingresso TV o ingresso video.
VISUAL POWER	Televisore/ videoregistratore/ lettore CD	Accende o spegne l'apparecchio.
TV CONTROL ON	Televisore	Accende il televisore, cambia l'ingresso in "TV" e regola il telecomando in modo che controlli il televisore.
-/- -	Televisore	Seleziona il modo di immissione canale, una o due cifre (solo in Europa).
SUB CH +/–	Televisore	Seleziona i canali preselezionati per l'immagine piccola.**
POSITION	Televisore	Cambia la posizione dell'immagine piccola.**
SWAP	Televisore	Scambia l'immagine piccola e l'immagine grande.**
P IN P	Televisore	Attiva la funzione di immagine nell'immagine.**
JUMP	Televisore	Salta indietro e avanti fra il canale precedente e quello attuale.
ANT TV/ VTR	Videoregistratore	Seleziona il segnale di uscita dal terminale antenna: segnale del televisore o programma del videoregistratore.
MASTER VOL +/–	Televisore	Normalmente regola il volume principale dell'amplificatore. Se si è premuto TV CONTROL ON regola il volume del televisore.
MUTING	Televisore	Normalmente silenzia il suono dell'amplificatore. Se si è premuto TV CONTROL ON silenzia il suono del televisore.
SLOPE	—	Non applicabile.
BAND	—	Non applicabile.

* RMS: Random Music Sensor (sensore musicale casuale)
** Solo per televisori Sony con funzione di immagine nell'immagine.

Nota

Alcuni apparecchi Sony non possono essere controllati da questo telecomando come indicato nella tabella sopra.

A, B

Assegnazione di nomi
fonte di programma 11

C

Campo sonoro
parametri regolabili 14
personalizzazione 14
preprogrammato 13
Collegamenti
cavo di alimentazione 7
componenti audio 5
descrizione 4
diffusori 5
televisore/videoregistratore 6
Componenti audio, collegamento 5
Connessione. *Vedere* Collegamenti.

D, E

Diffusori
collegamento 5
impedenza 6
installazione 5
selezione del sistema diffusori 6
Disimballaggio 4
Dolby Pro Logic Surround 22
per ottenere un sonoro ottimale 15
Duplicazione. *Vedere* Registrazione.

F, G, H, I, J, K

Fonte di programma
assegnazione nome 11
selezione 9

L

Livello effetto 14, 22

M

Modo del diffusore centrale 15, 21
modo NORMAL 15, 21
modo PHANTOM 15, 21
modo 3 CH LOGIC 15, 22
modo WIDE 15, 21
Montaggio. *Vedere* Registrazione.

N

Nomina. Vedere Assegnazione di nomi
NORMAL, modo 15, 21

O

Operazione secondaria 17

P, Q

Pannello posteriore 5, 6, 7, 23
Parametro 14, 15
Personalizzazione
campo sonoro 14
telecomando 17, 18
PHANTOM, modo 15, 21
Programmazione telecomando 16
cancellazione segnali 19

R

Registrazione
su un minidisco 11
su un'audiocassetta 11
su una videocassetta 12
Regolazione
parametri 14, 15
tempo di ritardo 16
tono 14
volume 9
volume dei diffusori 16
RMS 24

S

Segnale acustico di prova 16, 22
Selezione di una fonte di programma
con il telecomando 10
Sensore musicale casuale. *Vedere* RMS
Soluzione di problemi 20
Sonoro Dolby Surround 13, 22
modo del diffusore centrale 15, 21
Sonoro Surround 13, 15, 22

T, U

Telecomando 10, 12, 15, 17, 18, 24
cambiamento regolazioni 17
controllo di componenti non Sony 18
controllo di componenti Sony 10, 17
operazione secondaria 17
programmazione 18
Televisore/videoregistratore, collegamento 6
Tempo di ritardo 16, 22
Timer di spegnimento ritardato 12
3 CH LOGIC, modo 15, 22

V

Visione di programmi video 9

W, X, Y, Z

WIDE, modo 15, 21

Nome dei comandi

Tasti

ANT TV/VTR/D. SKIP 24
BACKGROUND 17
BASS BOOST 9
CD 9, 10
CENTER LEVEL 16
CENTER MODE 15
DIGITAL PROCESSING CONTROLS 11, 14, 15
DPC MODE 11, 14, 15
GENRE 13, 15
LEARN 18
MASTER VOL 9, 16, 24
MODE 13, 15
MUTING 9
PHONO 9
REAR LEVEL 16
RMS CLEAR 24
◄/► RMS DIRECTION 24
RMS/START/ENTER 24
SLEEP 12
SOUND FIELD ON/OFF 13, 15
SYSTEM CONTROL/ FUNCTION 10, 18
SYSTEM OFF 10
TAPE/MD 9
TEST TONE 16, 22
TONE ON/OFF 14
TUNER 9, 10
TV/LD 9
TV CONTROL ON 10
TV/VIDEO 10, 24
VIDEO 1 9, 10
VIDEO 2 9, 10
VIDEO 3 9, 10
VISUAL POWER 24
</ > / ∧ / ∨ 11, 12, 14, 15, 16
◄◄/►► 24
⏮/⏭ 24
⏸ 24
● 24
Numerici 17

Interruttore e selettore

POWER 9
SPEAKERS 6

Comandi

BALANCE 9
MASTER VOLUME 9, 16, 24

Prese

PHONES 9

Indicatori

DPC 11, 14, 15
LEARN 18

Altre

® 4, 20

Sony Corporation Printed in Malaysia